

# **DOSSIER FILATURE DE FRAIZE**

## **Depuis le rachat par la commune (1983), jusqu'à la démolition (1989/90)**

### **Présentation :**

Ce dossier est constitué de documents réunis dans un classeur par ma mère, Françoise PAULY, qui a effectué trois mandats au sein du conseil municipal de Fraize de 1971 à 1989, dont deux comme première adjointe, et qui était membre de la commission « Filature ».

C'est durant son deuxième et son troisième mandat, sous la présidence de Mr WEBER puis de Mr VINCENT, que la plupart des transactions concernant la filature de Fraize (qui avait fermé ses portes en 1975), se sont déroulées - *Achat par la ville, propositions et études de différents projets de reconversion, accord de revente, échec de la revente, etc...* Jusqu'à la démolition de l'ensemble des bâtiments et de la cheminée en 1988, sauf celle de la tour carrée qui a été abattue en 1989 au début du mandat de la nouvelle municipalité présidée par Mr JACQUOT.

Ce dossier est tout de même un peu lacunaire, car il y manque quelques éléments (comme les propositions des architectes Reichen et Robert, certains comptes-rendus de réunions ou une copie de l'acte de vente, par exemple), qui auraient certainement aidé à mieux appréhender l'ensemble des tenants et aboutissants des différentes péripéties qui ont jalonné cette affaire. Mais rien n'est figé, et le dossier pourrait être complété utilement si ces documents réapparaissaient un jour.

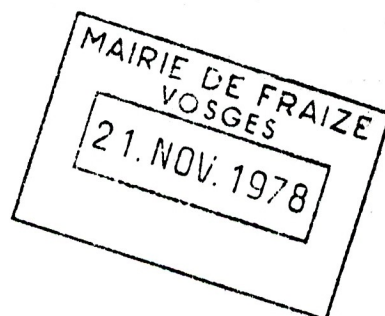
Quoiqu'il en soit, j'ai classé tous les documents en ma possession pour en faire un dossier à peu près cohérent et exploitable, et je les ai scannés pour en transmettre une copie numérisée à l'association « La Costelle » dont le but est la sauvegarde du patrimoine et de l'histoire de la ville de Fraize. Je ne doute pas qu'il en sera fait bon usage.

Philippe PAULY

CORCIEUX, LE 20 novembre 1978

Monsieur WEBERT  
Maire de la Commune de FRAIZE

Monsieur le Maire,



Je vous confirme notre conversation du dimanche 12 novembre ; nous serions à votre disposition pour étudier avec vous les travaux de démolition ou adaptation des immeubles GELLIOT et ceci dans les meilleures conditions économiques les plus favorables à votre commune.

En vous remerciant à l'avance, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Maire, nos sincères salutations.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'GERARD-GUY'.

GERARD - GUY

ENTREPRISE DE TERRASSEMENTS - DÉMOLITIONS

**MELCHIORRE S.A.**

Tel. (83) 54.62.76  
54.74.58

42, Avenue des Roses  
54630 RICHARMÉNIL

N / Réf.

V / Réf.

Objet :

MONSIEUR LE MAIRE  
COMMUNE DE FRAIZE  
88230 - F R A I Z E



Richarménil, le 25 Avril 1980

Monsieur le Maire,

Suite à notre visite sur les lieux, nous avons l'honneur de vous remettre ci-dessous un devis approximatif pour les Travaux de Démolition à la Filature de FRAIZE.

- Démolition du bâtiment Usine, de la Tour, de la cheminée, évacuation des matériaux démolis à la décharge de la ville, nivellement du terrain, signalisation du Chantier, Assurance Responsabilité Civile.

Prix forfaitaire de frs H. T..... 1.150.000  
UN MILLION CENT CINQUANTE MILLE FRANCS.

- Moins-value pour récupération des aciers et ferraille, quantité environ 600 Tonnes à un Prix de frs le kg : 0,30 Cours actuel.

Montant de frs ..... 180.000  
CENT QUATRE VINGT MILLE FRANCS.

Nous sommes à votre disposition pour tous renseignements complémentaires dont vous pourriez avoir besoin.

.../...

Monsieur Claude JACQUOT  
"Ensemble pour Fraize"  
Les Sèches Tournées  
88230 FRAIZE

à

Monsieur le Maire  
88230 FRAIZE

Fraize, le 5 février 1983

Objet: Vente de la "Filature".

Monsieur le Maire,

Nous avons l'honneur de solliciter de votre compétence des précisions quant au problème de la Filature de Fraize.

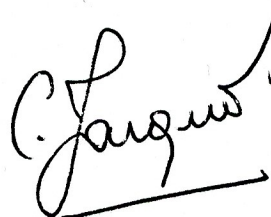
Vous n'êtes pas sans ignorer que le 17 février aura lieu une nouvelle vente par adjudication "sur mise à prix réduite pouvant être baissée à la même audience".

Cette importante propriété, située en plein coeur de Fraize, représente un potentiel foncier irremplaçable pour la commune et ne devrait pas lui échapper, comme d'autres propriétés dans le passé.

Nous aimerions donc connaître officiellement les mesures prises par la Municipalité en ce qui concerne cette affaire.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Maire, à notre cordial respect.

P/ La liste "Ensemble pour Fraize"

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'C. Jacquot', with a horizontal line underneath.

# 1 - Vente de la filature de Froize:

## Argument en faveur:

Maison Tenon (possibilité d'usage)

Création magasin - terrain - confort - - - -

1<sup>er</sup> proposition: 750.000 en 1980

aujourd'hui mise à prix 6.000.000

Proposition faite par des tiers: 400.000 (proposition personnelle pour éviter la concurrence)

En cas d'échec possibilité de surenchère (délai de 15 jours)

Essai de proposer 200.000 à 600.000 (impossible -> chiffre fermé)

1<sup>er</sup> Avis téléphonique (Région parisienne)

## 2 Argument contre:

Situation financière toujours difficile en début d'année -

pour before des enchères nous devrions déposer un chèque certifié de 200.000 € si l'avocat en un temps qui le pourrait -

Rendement pris avec la terre -> dirigeants.  
Conclusion: pas lieu de chèque certifié -> délibération en tenant lieu

Frais: 100.000 à 150.000 € (ou moins selon l'avocate) 8 ou 10%

garantissement des délais de 2 mois - moins possibilité de 4 mois:

- Le terrain doit être intéressant: usine géante
- Appareillement de particules de la rue de l'église
- Refaisant par canal de l'eau (à voir)

Entretien:

- Assurance - à rechercher après l'achèvement de l'ouvrage
- Destruction: impossible. (2.000.000 NF)
- gros plan bureau de travail - gratuit.

## 3 Financement

en 1980 -> proposition à l'acheteur du dossier  
-> Sub 35% Achat!  
-> 50%

30 créanciers: (société état - - -) -> multiples opérations de fait

Subvention: existent encore pour urbanisation: sociale (aliénation) et au compte goutte - mais très - ou ne

fourant plus utilement librement la propriété  
- Emprunt: A vis favorable credit Agricole

tenant 20 ans 13%  
20 ans 11,75%

A vis f... Caisse d'épargne  
15 ans 11,75%

Mais 2 es - auto-financement 35%  
ou financement emprunt complet 12,75%

Précisions: acquisition de terrain récréatif, forcière  
(logement 20 ans... accession propriété)  
Magasin - gendarmes...

Direction d'ab des domaines

Estimation: par domaines pour visa.  
délai de 3 semaines  
3-2-1983 courir à la direction (non parvenue)  
n'est jamais arrivée

2<sup>es</sup> courir -> avec mes propos: les domaines  
consultés donneront le visa la prochaine fois -  
- démarches toute la semaine &

Euchène ou non ???

M<sup>r</sup> Noël: critique par le passé mais usine nous donne un avantage  
par terrain et hangar - nous de barrière de + vite possible  
de l'usine - c'est vaste - lotir: le bâtiment: conciergerie et  
seraines -> 150.000  
usine + bâtiment de direction:  
25.000 -> ancien

Restaurant hangar et terrain -> 32.000  
(15.000) (17.000)

total: 25<sup>le</sup> de m?

M<sup>r</sup> Vincent

entre les arguments de M<sup>r</sup> Noël  
ou l'achète à 600.000 ou + par  
ou achète tout

ou basse de mise à prix (elle usque de nous échapper)  
pas de problème de financement - pour (demande, et ou)  
ration pour utilité publique)  
après ou non.

Conclusion M<sup>r</sup> Weber: ~~consigne situation~~  
ou peut...

Note à M<sup>r</sup> Noël: principe de l'achat -> terrain anti  
Mise à prix 600.500 -> unanimité

# **Fraize**

## **La vente du domaine de la filature au conseil municipal**

Le conseil municipal au cours de sa séance du 13 février a accepté :

— L'urgence de la convocation du conseil municipal ayant pour objet la vente par adjudication du domaine de la filature de Fraize.

— A l'unanimité, à la demande du maire, de se réunir en comité secret, pour délibérer de cet objet.

Ensuite sur l'exposé du maire qui précise :

Les raisons qui peuvent inciter la commune à se porter acquéreur de la filature de Fraize.

Les inconvénients prévisibles d'une telle acquisition pour le présent et pour l'avenir et met le

conseil au courant des démarches qu'il a entreprises en direction de : Maître Huguette Ambroise-Jouvion chargé des opérations de vente ; du service des Domaines, des services de l'Équipement, du receveur municipal, des établissements bancaires : Crédit Agricole - Caisse d'Épargne.

Le conseil municipal décide à l'unanimité de participer à la vente du 17 février et donne pouvoir au maire pour enchérir au nom de la commune.

---

### **La journée**

Gymnastique du 3<sup>e</sup> âge : au gymnase, de 9 h à 10 h.

# Filature à vendre à Fraize : vestiges intéressants mais encombrants

L'Est Républicain du 16/02/1983

**SAINT-DIE.** — Ce jeudi, à Paris, se tient la vente aux enchères de la filature Géliot-Boussac-Ecrepont (dans l'ordre des exploitants successifs) de Fraize, un «ensemble immobilier à usage industriel et d'habitation», sis en plein coeur de la cité au lieudit «Sur le chaud moulin».

«Entièrement libre» précise l'annonce. Et pour cause : l'usine cesse son activité en décembre 75 avec le licenciement des 157 derniers ouvriers textiles de la ville de Fraize. A Plainfaing, cité jumelle de la vallée de la Haute-Meurthe, le tissage de la Warnelle, à la Croix-des-Zelles, s'accrochera jusqu'en juillet 78 avec 33 ouvrières et ouvriers.

En 1975 sortent les héritiers et successeurs de Nicolas Géliot qui avait commencé son activité en 183 et qui a employé, dans les moments fastes dont l'usine à vendre est un symbole absolu, plus de 2.000 personnes.

## Britannique

Voici pour le contexte. Quant à la forme, l'annonce de vente dit «formant usine château-fort». Une tour-donjon crénelée (elle abrite l'ascenseur), un toit-terrasse formant réservoir d'eau (contre les incendies), quatre niveaux (en béton armé, sans doute l'une de ses premières applications), le tout issu (mais cela reste à vérifier) d'un cabinet britannique : il n'en faut pas moins, à juste titre, pour que les trop rares spécialistes d'archéologie industrielle du département (par exemple, M. Jean-Pierre Doyen, d'Epinal) n'alertent le service des Inventaires pour que l'on fasse, pour le moins, un relevé photographique. Au

cas où cela disparaîtrait, ce que pour l'instant nul ne peut dire.

Les machines, il y a peu, sont parties à la casse. Il ne reste que l'irrécupérable, dans un paysage de film noir, des papiers jusqu'au genou dans les bureaux, mais aussi, dans l'entrée principale des bureaux, la plaque de marbre commémorative des membres du personnel morts aux guerres. Que l'on prenne au moins l'initiative de la dévisser pour la reposer en lieu sûr dans le bourg...

## Reichen et Robert

L'irrécupérable, certes, mais il reste le bâtiment lui-même. Le fond du problème est «qui peut en faire quoi ?», les municipales étant, localement, un bon moment pour poser la question. Le conseil municipal a décidé dimanche dernier de participer aux enchères. La mise à prix est de 600.000 F.

C'est au demeurant la deuxième fois que l'on tentera de vendre cela entre la mise en règlement judiciaire (novembre 78) et la liquidation des biens (novembre 82) des derniers propriétaires, les sociétés SONIT et IMCOMTEXTIL.

Plusieurs hypothèses avaient déjà été émises. On y voyait un super-marché ou encore une résidence du troisième âge. Tout le monde parlait de l'hypothèse que les

lieux devaient être conservés, aménagés, transformés.

L'étude du cabinet d'architecture Reichen et Robert était connue (elle a longtemps été à la disposition du public au secrétariat de mairie). Elle consistait à transformer le tout, en lui conservant son aspect général, en une résidence-centre d'activités. De leur étude, on retiendra principalement que trans-

former et réhabiliter ne coûterait pas plus cher que détruire. Voire moins.

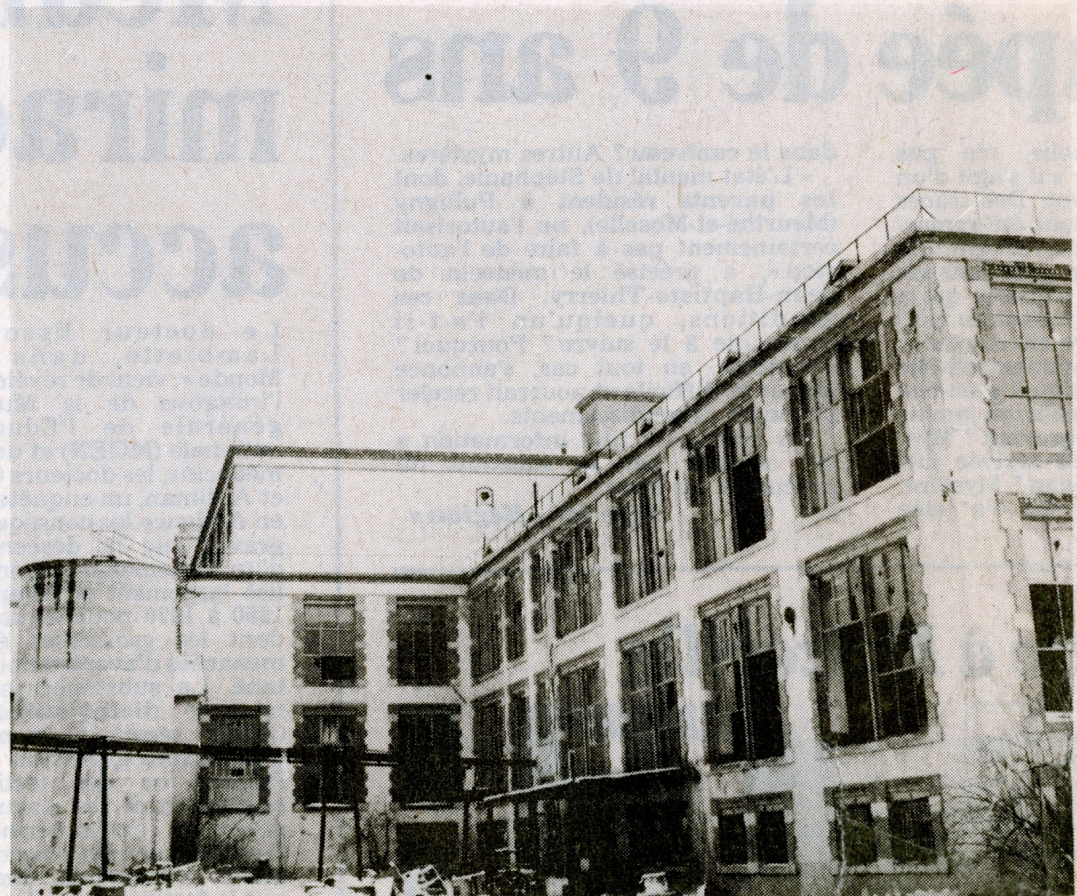
Admettons que l'on veuille détruire pour lotir : il faut envisager la répercussion du prix de démolition sur le mètre carré.

Dans les deux cas (à moins que le conseil sortant, réuni à l'occasion en comité secret, n'ait déjà une idée autre), il faudrait peupler la résidence

ou bâtir les parcelles, alors que l'on raisonne sur fond de décroissance démographique...

Dans les deux cas, enfin (en excluant un troisième, à savoir une reconversion industrielle...), Fraize aura besoin de partenaires : investisseurs publics imaginatifs ou investisseurs privés courageux.

M.U.



Fraize : usine à vendre, mémoire à conserver.

# L'usine de la filature de Fraize en vente... à Paris jeudi

**SAINT-DIE.** — C'est le jeudi 17 février au palais de justice de Paris qu'aura lieu la vente après liquidation des biens de l'ensemble immobilier du « Chaud Moulin » à Fraize, qui s'étale sur 27 345 m<sup>2</sup>, pour une mise à prix de 600 000 F.

Cet ensemble appartenant à la société « Filature de Fraize » dont le P-D.G. est M. Ecrepont, comprend notamment l'usine de la filature de Fraize. Cette sorte de château-fort à trois étages est l'un des témoins de l'empire textile qui s'étendait sur toute la vallée de la Haute-Meurthe, de Habaurupt aux Aulnes.

C'est sur l'emplacement d'une ancienne scierie que Nicolas Géliot avait fait construire en 1858-59 cette filature dotée d'une force hydraulique de 200 CV.

Sa gigantesque roue d'eau, de 13 mètres de dia-

mètre et 4,70 m de largeur d'augets débitait à ce moment-là 1 400 litres à la minute.

Pourvue des machines les plus perfectionnées pour l'époque, la filature de Fraize comportait en 1866 : 22 312 broches. Cette usine devait être accidentellement détruite par le feu en 1899 et reconstruite immédiatement après sous forme de cet imposant bâtiment qui dresse encore aujourd'hui sa tour carrée en une sorte de défi aux intempéries et aux années qui passent...

Bien peu de vitres ont résisté aux jeunes vandales qui

exercent sur elles leur adresse à coups de pierres.

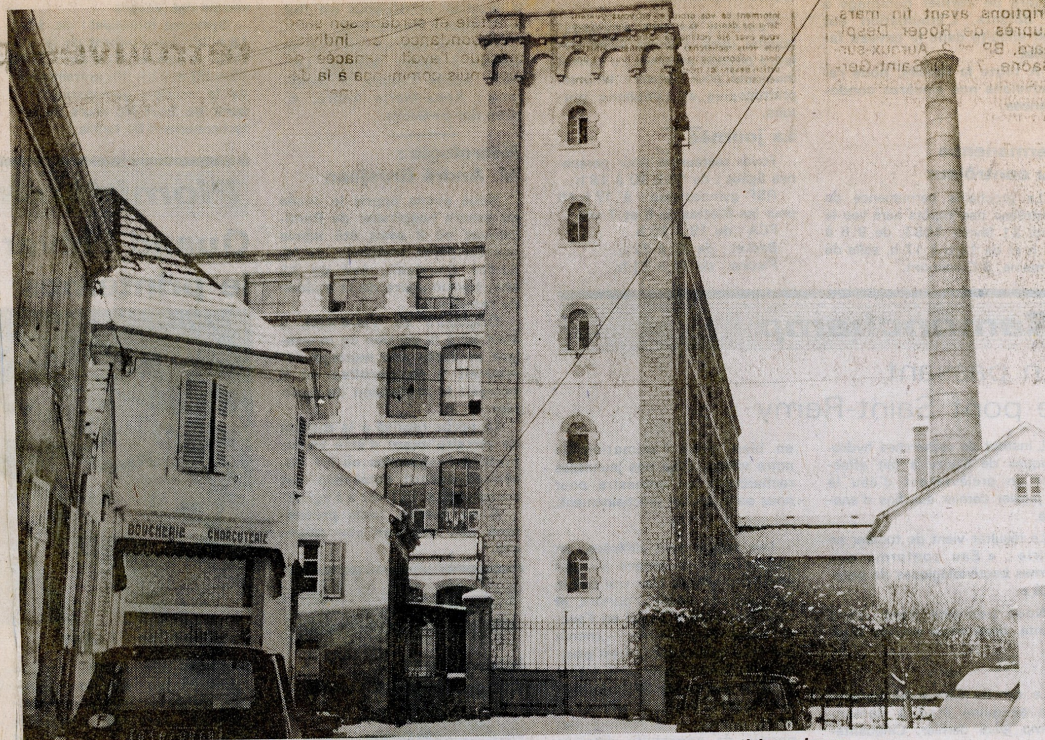
Si l'industrie cotonnière a marqué d'une transformation profonde la vie économique et sociale de la vallée de la Haute-Meurthe, elle ne put résister bien longtemps à la crise textile qui affecta bientôt notre région et notre pays.

Après la fermeture des usines Géliot, les unes après les autres et la fin de l'industrie dans la vallée, la filature de Fraize était reprise par le groupe Ecrepont. Celui-ci, après quelques années de fonctionnement à Fraize de-

vait lui aussi baisser les bras. La filature de Fraize devait alors être définitivement fermée et ses machines envoyées à la ferraille.

Quelques projets se sont déjà manifestés quant à la reprise de ces bâtiments et à leur utilisation mais attendons la suite...

Il est certain que cette surface rase de 27 345 m<sup>2</sup> pourrait être le départ de nouvelles constructions, à usage commercial ou d'habitations, à moins que le nouveau propriétaire projette de transformer cette énorme bâtisse sans en démolir les murs, ce



Au centre de la ville, une énorme bâtisse qui n'a rien d'un monument historique

qui lui poserait de sérieux problèmes.

En tous cas, cette usine, de style britannique, n'a rien d'un monument historique et si elle se distingue aujourd'hui au centre de la localité, c'est uniquement par son délabrement.

La parole est maintenant aux acheteurs, promoteurs et autres acquéreurs jeudi prochain à Paris. Une nouvelle page de l'histoire de Fraize sera alors tournée.



L'un des vestiges de l'industrie cotonnière de la vallée de la Haute-Meurthe

# Friches industrielles (1)

## Pas de place pour la spéculation foncière

*Qu'est-ce qu'une friche industrielle ? La question vaut d'être posée puisqu'avec la conjoncture économique, il est de moins en moins facile de replacer des bâtiments industriels rendus vides : corollairement, il se développe tout un marché sur lequel la concurrence est vive. Comme le souligne M. Bernard Féry, chargé de ses questions à la CCI, «la valeur industrielle prime la valeur vénale foncière». En clair, on ne pourra jamais vendre*

La CCI doit présenter publiquement l'analyse qu'un groupe d'experts a faite d'une vingtaine de sites, bâtis ou non, que la région déodatienne propose à des investisseurs industriels.

Selon M. Féry, les experts aboutissent à des conclusions que la CCI pressent depuis «quatre ans», à savoir qu'il y a les friches «dont on ne fera jamais rien», celles pour lesquelles «il y a une réutilisation immédiate sur le mode du lotissement sauvage», celles enfin qui font l'objet d'un «plan d'aménagement». Il va de soi que pour M. Féry seules ces dernières ont une chance de trouver preneur.

Le centre d'activités de Sainte-Marguerite (les anciennes usines Peltex B et C), par exemple, est «une opération menée dans le cadre d'un environnement. Il s'agit de tout

intégrer pour lui donner un profil attractif...».

### Economie générale

A chacun des trois cas énoncés correspondent des exemples locaux précis. Comme le rapport des experts «nous invite à réviser les jugements», on gagera sans risque que leurs conclusions froisseront plus d'une collectivité, dont les élus ont investi et se sont investis dans des opérations d'industrialisation.

Entre le réflexe de l'agent immobilier qui aura tendance à promouvoir, dans son intérêt, des bâtiments qui «valent le coup» et une municipalité qui doit préserver son avenir social et économique, trouvera-t-on un juste milieu ? Le contrat passé en mai 79 entre le cabinet d'immobilier d'entreprise Auguste Thouard et le syndicat

*n'importe quoi à n'importe qui, si le produit proposé n'est pas attractif.*

*«Si les gens disent non, c'est qu'il y a une raison» ajoute-t-il, avec l'expérience du centre d'activité de Sainte-Marguerite (prochain article) : une cinquantaine de visites en quatre ans, une vingtaine de contacts plus poussés, mais actuellement un seul occupant sur 600 m<sup>2</sup>.*

intercommunal au nom des communes adhérentes (le cabinet touchant 0,75 F HT par m<sup>2</sup> de terrain communal qu'il aura contribué à vendre), a-t-il été suivi de beaucoup d'effet ?

L'intervention dite «économique générale» des communes prend de l'importance, sinon dans les faits, du moins dans les esprits (au nom de celui de la loi de décentralisation...). Cette intervention dispose-t-elle d'un cadre précis ? Le projet de loi du 7 septembre 83 tendant à réglementer (et à promouvoir) l'intervention des collectivités dans les friches devrait être discuté au printemps.

L'essentiel de cette nouvelle section du code de l'urbanisme (L 318-10 à 15) réside dans le droit donné au maire de faire expertiser le bâtiment vacant et de s'opposer à sa division «lorsque celle-ci serait de mature à

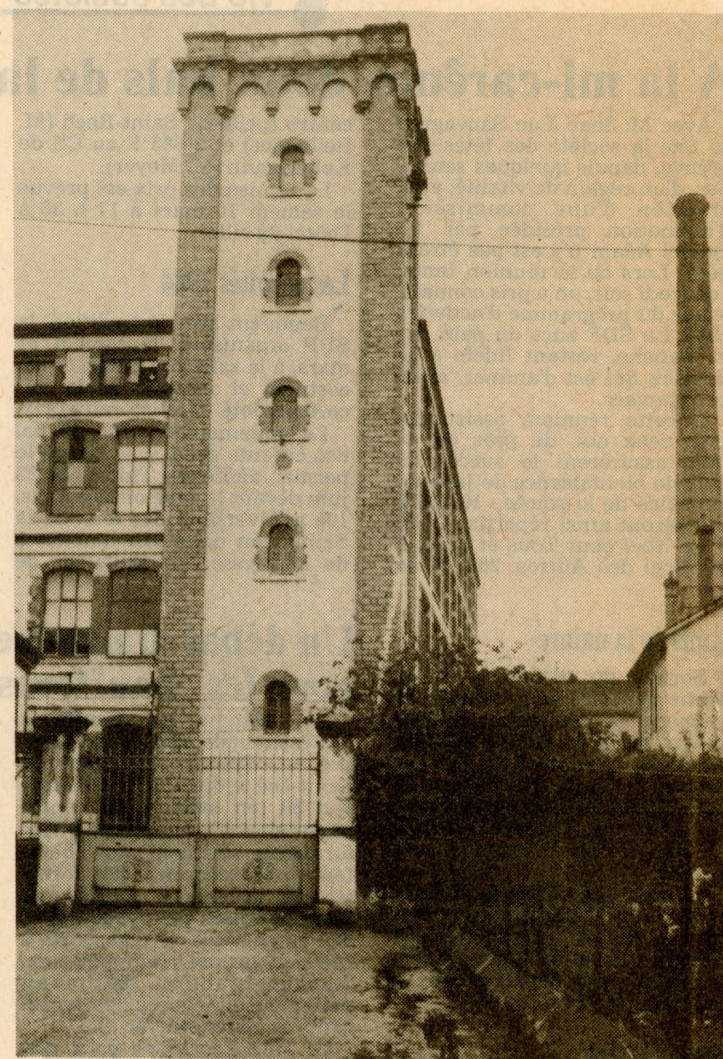
compromettre la réutilisation par un ou plusieurs preneurs».

### Trois exemples

Dans deux prochains articles, on verra comment les collectivités (en particulier les communes) ont traité le problème de leurs friches : les anciens établissements Duceux à Saint-Dié, Peltex à Sainte-Marguerite et Amos à Raon l'Etape.

Il existe d'autres exemples, la ville de Gérardmer qui rachète le bâtiment Linvosges de la place du Tilleul pour favoriser l'installation d'ateliers; la ville de Senones qui achète les bâtiments Prêcheur pour les remettre aussitôt à disposition de la Nouvelle Société Prêcheur; la ville de Fraize qui achète l'énorme filature Ecrepont, etc...

**Prochain article :  
«Duceux et Peltex».**



Un exemple typique de friche industrielle : la filature de Fraize acquise en 1971 par M. Gustave ECREPONT aux Ets BOUSSAC-GELIOT et fermée le 6 décembre 1975.

**Pascal PICO**

NOTAIRE

Boite Postale No 6  
5, rue de l'Hôtel de Ville

88430 CORCIEUX

(Vosges)

Successeur de M<sup>c</sup> G. BRESSON

Téléphone (29) 50.67.54

C.C.P. Nancy 906-72 J

CORCIEUX, le 10 JUILLET 1985 2407/85

Monsieur le Maire

88230 FRAIZE

Monsieur le Maire,

Je suis chargé par Monsieur Guy GERARD de CORCIEUX de vous transmettre une proposition d'achat de l'ancienne usine GELIOT au centre de FRAIZE, avec tout le terrain et batiments attenants tel que le tout parait cadastré Section AB NO 41, 52, 53, 54 , avec tous les droits d'eau et de passage ou autres qui y sont attachés.

Cette vente serait faite au profit d'une Société Civile Immobilière "LE CASTEL DU CHAUD MOULIN" qui veut créer un ensemble de loisirs et de commerces.

La Société fera les démolitions et les travaux nécessaires à l'exploitation de cet ensemble.

Monsieur GERARD a su prouver dans d'autres localités qu'il était de taille à mener à bien un projet de cette ampleur, dont les retombées et l'impact sur votre Commune seront considérables.

Il demande que la Commune assure un accès sur la route au Nord de la propriété et dans la parcelle 13 là où vous projetez d'édifier une Gendarmerie.

Les travaux seraient faits sous la surveillance de Monsieur Pascal GERARD, Architecte et concepteur du projet.

Il offre le prix de QUATRE CENT MILLE FRANCS.

J'espère que cette proposition recueillera votre accord et celui du Conseil municipal.

Et je vous prie de croire, Monsieur le Maire, en l'expression de mes sentiments distingués.

## CONSEIL MUNICIPAL

Annonces des H.V. 09/1985

Réuni le 15 septembre, le Conseil a pris ces décisions :

— Estimant que le prix de quatre cent mille francs offert par la Société civile immobilière «Le Castel du Chaud Moulin» pour l'achat de l'ancienne Filature ne correspond pas à sa valeur actuelle, et souhaitant être plus amplement informé sur les intentions du concepteur (création d'un ensemble de loisirs et de commerces), le Conseil charge le Maire de prendre contact avec Maître Picot, notaire à Corcieux, et de poursuivre les négociations engagées.

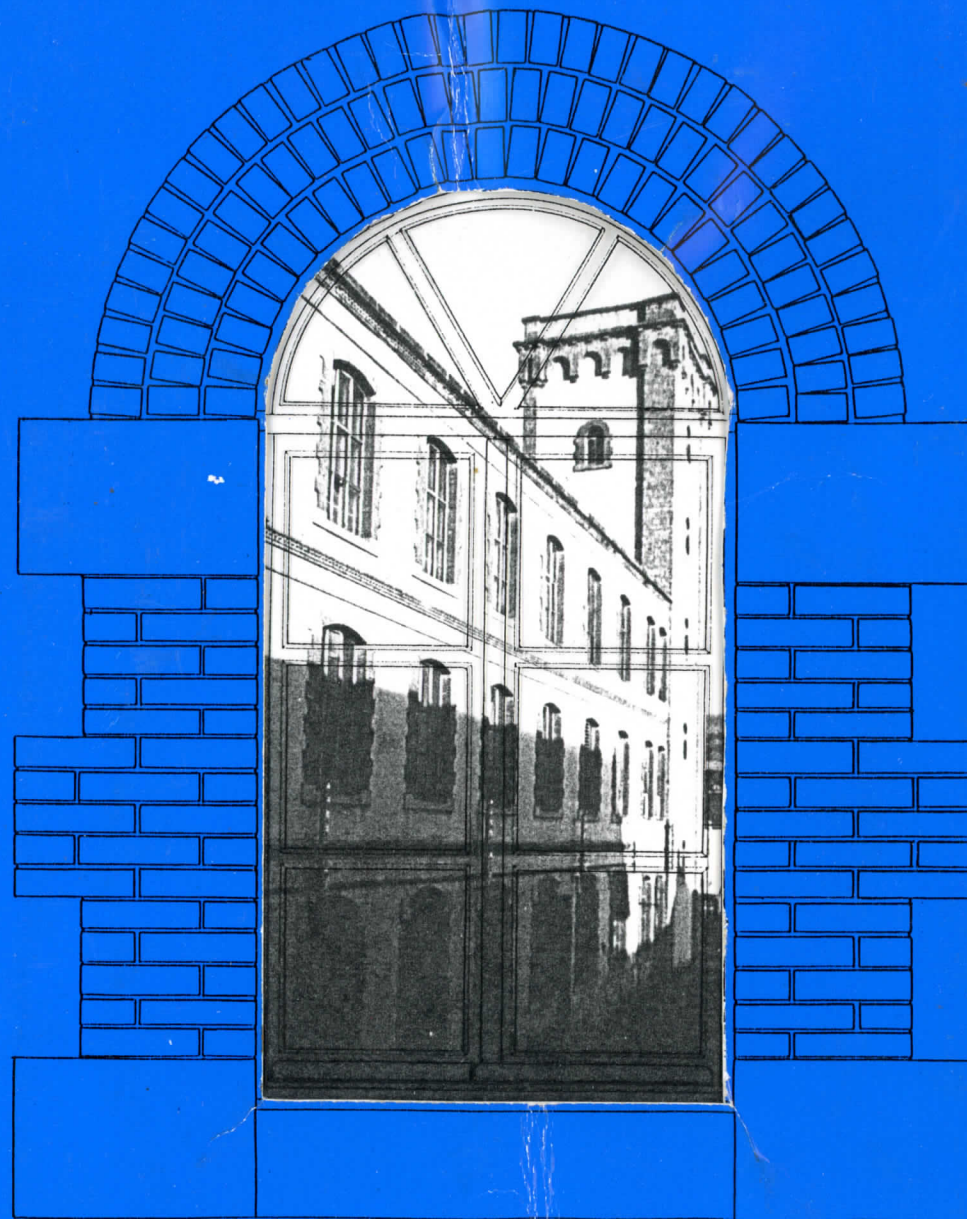
# RECONVERSION D'UNE FILATURE

Etudiant

HEYDT Jean-Marc

Directeur d'Etudes

HUNZIKER Christian



ECOLE D'ARCHITECTURE DE STRASBOURG

JUIN 1985

RECONVERSION

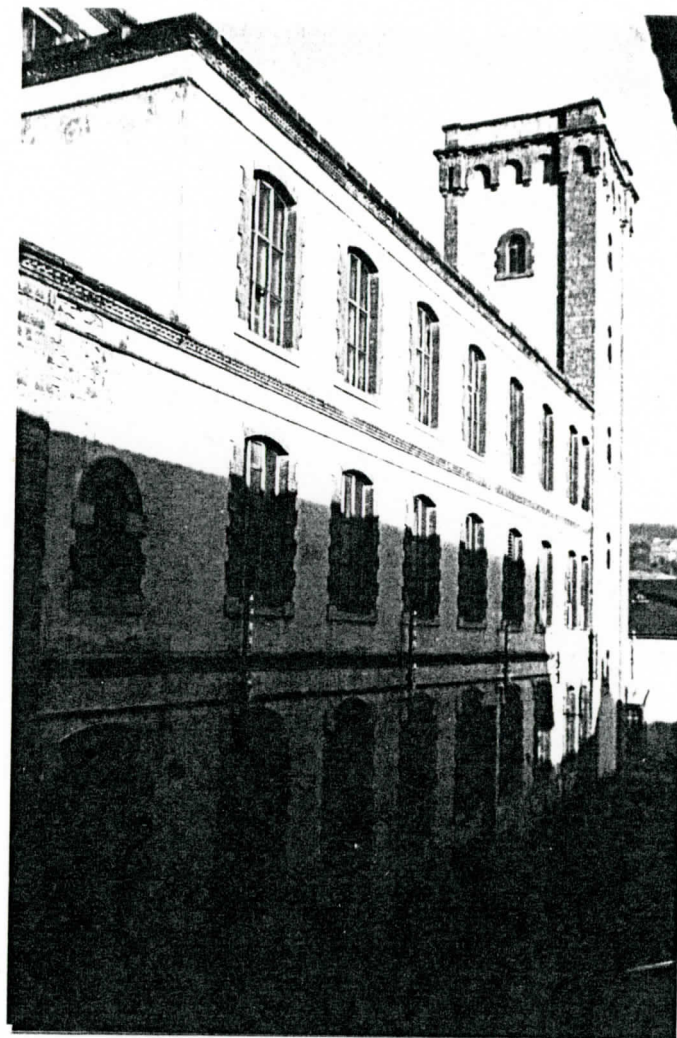
DE

LA

FILATURE

DE

FRAIZE



ETUDIANT :

HEYDT Jean-Marc

DIRECTEUR D'ETUDES :

HUNZIKER Christian

## REMERCIEMENTS

*Qu'il me soit permis d'exprimer mes remerciements à Madame et Messieurs les Membres du Jury, ainsi qu'à tous les Enseignants de l'Ecole d'Architecture de STRASBOURG qui m'ont conseillé et guidé dans mon travail personnel de fin d'études, ainsi qu'au cours de mes études en Architecture,*

*A Monsieur le Maire de la commune de FRAIZE, ainsi qu'à son Secrétariat, pour m'avoir autorisé à effectuer les relevés à la filature, propriété de la commune,*

*A la Chambre de Commerce et d'Industrie de SAINT-DIE,*

*A mes Parents pour tout ce que je leur dois, et à mon Epouse.*

# COMPOSITION DU JURY

---

## DIRECTEUR D'ETUDES

*HUNZIKER Christian*

*Architecte F.A.S.*

*Enseignant Ecole Architecture de STRASBOURG*

## PRESIDENT DU JURY

*DREYSSE Dietrich-Wilhelm*

*Ingénieur-Architecte*

*Enseignant Ecole Architecture de STRASBOURG*

## ENSEIGNANT EXTERIEUR

*HENRION Colette*

*Architecte*

*Enseignante à l'Institut Supérieur d'Architecture  
et d'Urbanisme de LIEGE*

## ENSEIGNANT EXTERIEUR

*VERDILLON Claude*

*Docteur 3° Cycles en Etudes Urbaines*

*Enseignant Ecole Architecture de GRENOBLE*

## PERSONNALITE EXTERIEURE

*CUNY Jérôme*

*Technicien DASS Constructions Publiques*

*Technicien Supérieur Bâtiment*

## "DÉTOURNEMENT"

Toute conception qui en ôtant  
Les objets, les faits, les idées  
De leurs utilisations habituelles  
Laisse entrevoir de nouvelles relations,  
De nouvelles significations,  
Conduit inéluctablement  
A une prise de conscience collective.

Ni l'analyse critique idéologique,  
Ni l'action sur le plan social, seules,  
Ne peuvent faire apparaître  
Une société vraiment nouvelle.  
Il faut d'abord que l'esprit apprenne  
A voir d'une manière nouvelle  
Les choses, le rite social.

Faites des gestes transformateurs  
D'objets, d'idées !

MARFFY

## - S O M M A I R E -

-----

- AVANT PROPOS	p. 6
- INTRODUCTION	p. 8
- RETROSPECTIVE SUR LA NAISSANCE DE L'INDUSTRIE TEXTILE	p.11
- LES ETABLISSEMENTS GELIOT à FRAIZE - PLAINFAING	p.15
- SITUATION :	p. 20
. historique	
. géographique	
. économique	
- LA FILATURE DE FRAIZE :	p.43
. situation	
. description architecturale	
. façades	
. description des surfaces existantes	
- RECONVERSION :	p.59
. aménagement ou revitalisation du centre	
. programme	
. activités industrielles et commerciales	
. habitat	
. équipement	
. esquisses	
- PLANCHES PHOTOGRAPHIQUES	p. 92
- CONCLUSION	p.100
- BIBLIOGRAPHIE	p.101

## AVANT - PROPOS

---

*La problématique des bâtiments industriels dans un centre ville n'est pas spécifique à telle ou telle ville. Mais les villes connaissent les mêmes difficultés quant au devenir de leurs usines.*

*La crise de l'industrie textile se traduit donc par la désaffectation de ses filatures.*

*Les implantations de grandes unités industrielles, quant à elles, sont rares et se font de préférence dans les zones industrielles, dans des bâtiments de plein-pied.*

*Il est donc très difficile d'envisager une reprise globale dans un but uniquement industriel de ces usines à étages situées au centre des villes.*

*La Forme suit la Fonction. Mais que se passe-t-il lorsque la Fonction disparaît et qu'il ne reste que la Forme ?*

*La reconversion, c'est le problème inverse de la démarche d'origine, c'est-à-dire trouver les Fonctions pouvant s'adapter le mieux aux espaces existants.*

*.../...*

*C'est le cas de la Filature de FRAIZE située au centre de la ville.*

*Faut-il la démolir pour construire de nouveaux bâtiments correspondants à de nouvelles Fonctions ?*

*Aujourd'hui on peut se demander si d'autres activités ne peuvent pas être exercées dans les structures existantes, et seraient des points motivants :*

- par les surfaces importantes,*
- par son élément structurant, du quartier, du paysage urbain,*
- en tant que témoignage, conservation d'un patrimoine.*

# INTRODUCTION

---

## DEFINITION DE QUELQUES TERMES

### RENOVATION :

La "rénovation urbaine" a consisté le plus souvent à raser un quartier ou un îlot et à y substituer un autre ensemble d'une conception presque toujours radicalement différente et réalisé sans référence au contexte préexistant.

### RESTAURATION :

La restauration consiste à remettre en état un bâtiment ou un ensemble architectural. Presque toujours, il existe des prétentions à restaurer à l'identique, c'est-à-dire non seulement redonner au bâtiment son aspect initial mais également utiliser (même pour les parties non apparentes) les matériaux d'origine. Au sens le plus couramment utilisé, ce terme évoque plus particulièrement des opérations destinées à la conservation des édifices présentant un caractère historique.

.../...

#### REHABILITATION :

La réhabilitation consiste à rendre à un bâtiment ou à un ensemble architectural sa valeur d'usage initiale. Ce terme s'applique le plus souvent à des logements ou à des ensembles d'habitat anciens ou inscrits, dans la mesure où il évoque une démarche consistant à améliorer la fonction d'usage d'un bâtiment par l'introduction d'éléments de confort moderne (l'objectif de conservation à long terme n'étant pas prédominant).

#### RECONVERSION :

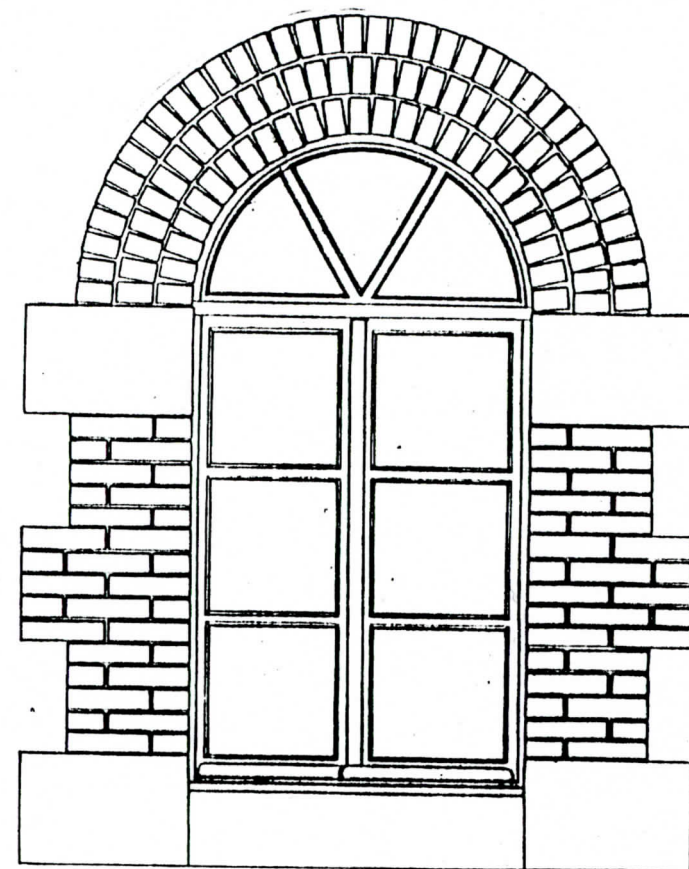
Il s'agit d'imaginer des usages nouveaux et une réadaptation architecturale pour des bâtiments qui, ayant perdu leur fonction initiale, sont désaffectés. De tels bâtiments, selon la logique urbanistique des années 1950-1960, étaient destinés à la démolition pour laisser place à des opérations de rénovation urbaine ou à des programmes s'inspirant de cette même pratique urbaine.

De ces quatre appellations, l'une est très spécifique : la rénovation urbaine ; au sens où l'on utilise ce mot habituellement en France, cette démarche prône la destruction de bâtiments préexistants.

Quant aux trois autres termes, il est parfois difficile d'établir entre eux des frontières précises, d'autant que certains programmes s'inspirent de plusieurs de ces démarches à la fois. En outre, le terme de réhabilitation utilisé de manière extensive, contient la notion de reconnaissance d'un patrimoine architectural jusqu'alors méconnu.

L'INDUSTRIE

TEXTILE



## - RETROSPECTIVE SUR LA NAISSANCE DE L'INDUSTRIE TEXTILE -

-----

### - Aux Origines de l'Industrie - L'Artisanat Mécanisé :

*L'archéologie industrielle est l'étude du patrimoine industriel.*

*L'Alsace, surtout la Haute-Alsace et les Vosges, montre très clairement les étapes de la transformation du paysage industriel.*

*Mais beaucoup de témoignages de l'activité industrielle disparaissent.*

*Exemple : MULHOUSE était fière de ses cent cheminées. Qu'n reste-t-il ?*

### - La Mécanisation - L'Eau et le Feu :

*WESSERLING : pour la première fois en France le textile est mécanisé par :*

*- l'énergie hydraulique (1802)*

*- la machine à vapeur (1815).*

*Il faut conserver ces installations qui disparaissent actuellement.*

- Les Palais du Textile :

*En se diversifiant, l'industrie textile a besoin de bâtiments nouveaux, plus fonctionnels, qui sont construits très rapidement avec des matériaux médiocres et des techniques traditionnelles.*

*Il n'en reste aujourd'hui que de rares vestiges très menacés.*

- Les Artères de l'Industrie :

*Le canal, le rail, la route.*

- Industrie et Urbanisme :

*L'industrie donne naissance à un urbanisme de type nouveau ; dans le premier temps, le "Nouveau Quartier" de cité ouvrière tente de donner aux villes un nouveau centre, hors de ses limites médiévales, au nom d'un souci de rationalité. A partir de 1850 les préoccupations sociales se traduisent par la naissance des cités ouvrières à proximité des usines. La sédentarisation des ouvriers s'inscrit dans un souci "d'hygiène sociale".*

*L'architecture normalisée emploie des matériaux industriels tout comme les usines.*

- Une Nouvelle Génération d'Usines :

*L'implantation des usines devient indépendante de l'eau ; leur architecture se transforme par l'utilisation de matériaux industriels : briques, tuiles mécaniques, verre plat, poutrelles métalliques, apportés par le chemin de fer et les canaux. Cela donne des usines à plusieurs niveaux en centre des villes.*

*Puis les ateliers sont installés sur un seul niveau éclairé par les toitures en dent de scie.*

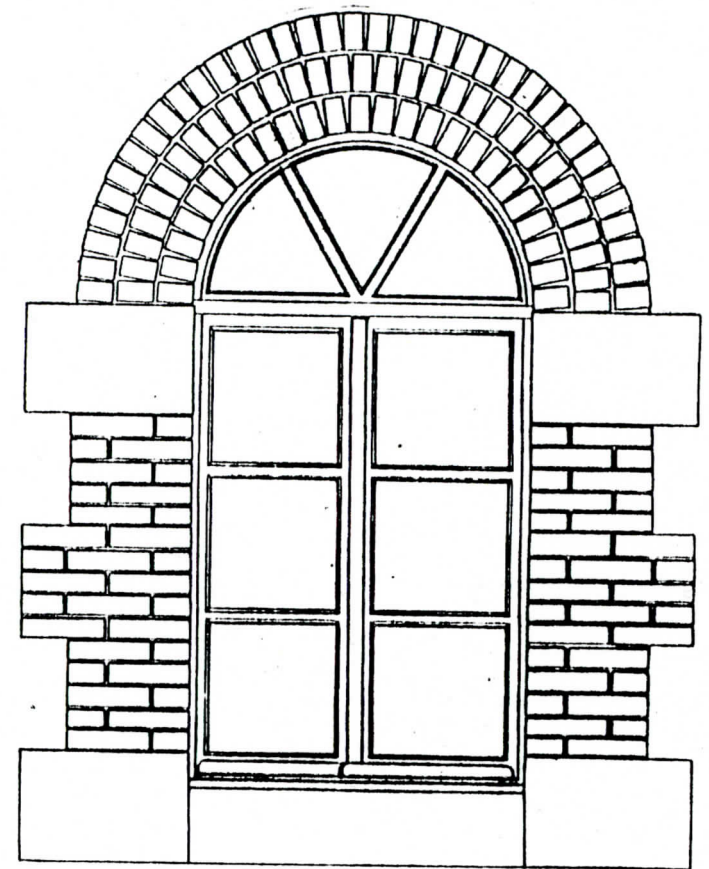
*L'énergie des machines à vapeur est transportée par courroies, les matières par wagonnets.*

L'INDUSTRIE

TEXTILE

A

FRAIZE



## - LES ETABLISSEMENTS GELIOT A FRAIZE - PLAINFAING -

---

### 1) FONDATION ET DEVELOPPEMENT :

La Vallée de la Meurthe est industrialisée à partir de 1835 par un technicien remarquable originaire de Bourgogne, Nicolas GELIOT. Au cours de cette année il achète le moulin Fleurent situé à Habeaurupt, section de Plainfaing. La filature qu'il fait construire à son emplacement est actionnée par une roue hydraulique dont le diamètre est de 11,80 mètres. Ses essais ont lieu en mai 1836. Cette usine est mise en service au début de l'année suivante. Elle renferme de nombreuses machines en préparation et 31 "renvideurs à bras" qui totalisent 9.312 broches. Quelques années plus tard son propriétaire acquiert la papeterie de Plainfaing, fondée en 1828. Elle possède une machine hydraulique assez perfectionnée, mise en mouvement par l'eau qui circule dans une conduite tubulaire en bois, renforcée par des cercles de fer. Il transforme cette manufacture en filature. La mise en route des "renvideurs à bras" qu'elle contient a lieu en 1849. Ces métiers à filer, qui ont en moyenne 396 broches chacun totalisent 7.332 broches.

La filature que Nicolas GELIOT entreprend de faire construire à Fraize, à environ trois kilomètres en aval de Plainfaing, à partir de 1857 est beaucoup plus importante. Elle ne marche à plein qu'à la fin de 1859. Sa roue hydraulique développe 90 CV. Elle actionne un ensemble de machines fournies par la maison "André KOEHLIN & Cie" de Mulhouse. Elles constituent des répliques de celles qui

sont livrées par les constructeurs anglais. Cet assortiment comprend une ouvreuse, plusieurs batteurs, des cardes, des bancs d'étirage, des bancs à broches et des "renvideurs mécaniques" de 820 broches chacun. Ceux-ci totalisent 14.796 broches. Nicolas GELIOT est mis dans l'obligation d'acheter une machine à vapeur qui développe 80 CV en 1860 et 120 CV plus tard. Elle lui procure un complément de force motrice en période de sécheresse et elle lui permet de porter à 20.000 puis à 24.000 le nombre de broches de sa filature. Dans ses trois usines il file uniquement de la chaîne 27 et de la trame 37, qu'il transforme en calicot dans ses tissages. La plus ancienne est spécialisée dans la fabrication de la trame et la seconde dans celle de la chaîne. Les deux tiers des renvideurs de la filature de Fraize produisent des filés de chaîne et le reste des filés de trame. Ces trois unités procurent respectivement du travail à 153, 97 et 121 personnes. On y dénombre 16,43, 13,23 et 8,13 ouvriers pour 1.000 broches.

Lorsqu'il dépose au cours de l'enquête relative à la signature du traité de libre échange entre la France et l'Angleterre en 1860, Nicolas GELIOT considère qu'il aurait très bien pu faire construire une seule filature de 32.000 broches. Il ne lui aurait fallu qu'une seule direction et qu'un seul service général pour la faire fonctionner. Mais "l'exiguité de la force motrice" d'origine hydraulique ne permet l'établissement que de fabriques de médiocre importance. Il a raisonné de la même manière pour installer ses trois tissages de Plainfaing. Situés sur les bords de la Meurthe à deux kilomètres l'un de l'autre, ils tirent leur force motrice de cette rivière. Le premier a été édifié près de la filature de Habeaurupt entre 1838 et 1839. Le second se trouve à la Croix des Zelles. Il s'agit d'une

ancienne dépendance de la papeterie de Plainfaing, transformée de 1847 à 1849. Le troisième est celui de Noirgoutte ; il est mis en route en 1855. La roue hydraulique qui actionne ce dernier provient des ateliers d'un hébille mécanicien nommé Richard. Ils renferment respectivement 240, 194 et 250 métiers à tisser mécaniques. Ces 684 machines procurent du travail à 610 ouvriers. Au début de 1861 le patrimoine industriel de Nicolas GELIOT est très important. Ses trois filatures de Plainfaing et de Fraize valent respectivement 200.000, 250.000 et 700.000 F. Les deux premières sont actionnées par des roues hydrauliques de 50 CV. Ses trois tissages sont estimés à 200.000, 165.000 et 225.000 F. Leurs machines sont mises en mouvement par des roues hydrauliques.

La crise qui éclate vers la fin de cette année perturbe le fonctionnement de ces diverses usines. Le 23 août 1862, Nicolas GELIOT possède encore en magasin un stock de coton de 370 tonnes. A l'issue d'une période au cours de laquelle il arrête ou remet en route ses filatures ou ses tissages, la situation de son groupe textile redevient normale. Vers la fin du Second Empire il milite pour que le gouvernement abolisse le régime des importations temporaires. Il meurt à Plainfaing le 5 août 1873. L'administration de son patrimoine industriel revient à Marie Rose DEPARIS, sa veuve, ainsi qu'à Henri, Adrien, Louis et Marie Berthe GELIOT, ses enfants. Cette dernière a épousé Emile GUILLOTIN, ancien capitaine du Génie qui devient directeur général de la firme créée par son beau-père. La Société "Nicolas GELIOT" est fondée en 1874 afin de poursuivre l'oeuvre de ce manufacturier.

## 2) FONCTIONNEMENT DE L'ENTREPRISE :

*Le tissage à étages à Noiregoutte, incendié en 1873, est rebâti au cours de l'année suivante.*

*Sa remise en route coïncide avec l'achat du tissage de la Truche, situé à Plainfaing. Construit en 1847 par P. DOLLFUS, il a été ensuite exploité par sa veuve, notamment en 1861. L'édification de la grande filature des Faulx commence à Fraize en 1878. Les crises retardent sa mise en service qui a lieu en 1881. Marie Rose DEPARIS disparaît en mars 1882, quelques semaines après avoir acheté avec ses enfants et en association avec la Société "Charles LAEDERICH Fils & Cie" la filature du Pont de Lette qui était exploitée à Rupt par la famille FOREL depuis plusieurs décennies. Le tissage des Gravières situé à Plainfaing est construit en 1883. Celui de la Croix des Zelles est agrandi en 1888. Le tissage de Habeaurupt enfin est réédifié au cours de la même année.*

*L'abolition du régime de libre-échange permet aux dirigeants de la firme GELIOT de mettre en chantier plusieurs usines de grandes dimensions. La manufacture des Aulnes est créée à Fraize en 1891.*

*La filature de Habeaurupt est détruite par un incendie en 1893. Une nouvelle usine est construite à cet endroit avant 1900. Ses divers ateliers superposés et éclairés par de larges baies vitrées, sont surmontés d'un toit plat en béton pourvu d'une vaste réserve d'eau. L'ancienne filature de Fraize est également sinistrée en 1899. Ses possesseurs lui donnent un aspect identique quand ils décident de la faire rebâtir quelques mois plus tard. Ses trois étages possèdent des planchers en béton soutenus par des colonnes en fonte et de poutrelles transversales. Ils sont recouverts*

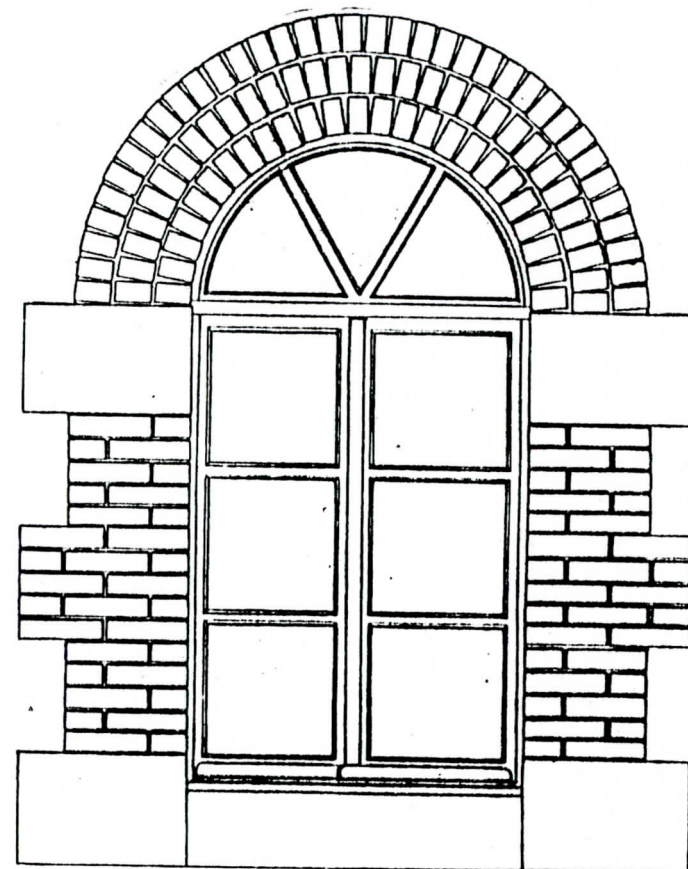
par une toiture plate. La tour de plan carré placée à l'un des angles contient dans sa partie supérieure un grand réservoir d'eau qui alimente le système d'extinction automatique des incendies. Le matériel installé dans les quatre principaux ateliers de cette usine est actionné par une roue hydraulique de 120 CV et une machine à vapeur de 400 CV. Toutes les salles de ces trois usines sont éclairées à l'électricité.

Les établissements "Nicolas GELIOT & Fils" constituent en 1905 l'une des plus importantes firmes textiles des Vosges. Ils comprennent :

Filatures			Tissages		
Localités	Nombre d'ouvriers	Nombre de broches	Localités	Nombre d'ouvriers	Nombre de métiers
Fraize : Les Aulnes	436	57.980	Fraize : Les Aulnes	395	458
Le Village	348	23.280	Plainfaing : Les Zelles	248	414
Les Faulx	206	25.300	Graviers	364	380
Plainfaing : Habeaurupt	154	17.000	Noirgoutte	310	384
Le Village	106	9.500	La Truche	181	252
			Saulcy-sur-Meurthe	<u>320</u>	<u>428</u>
	<u>1.250</u>	<u>133.060</u>		1.818	2.316

## SITUATION

- HISTORIQUE
- GEOGRAPHIQUE
- ECONOMIQUE



## - E N H I S T O I R E -

+ = + = + = + = + = +

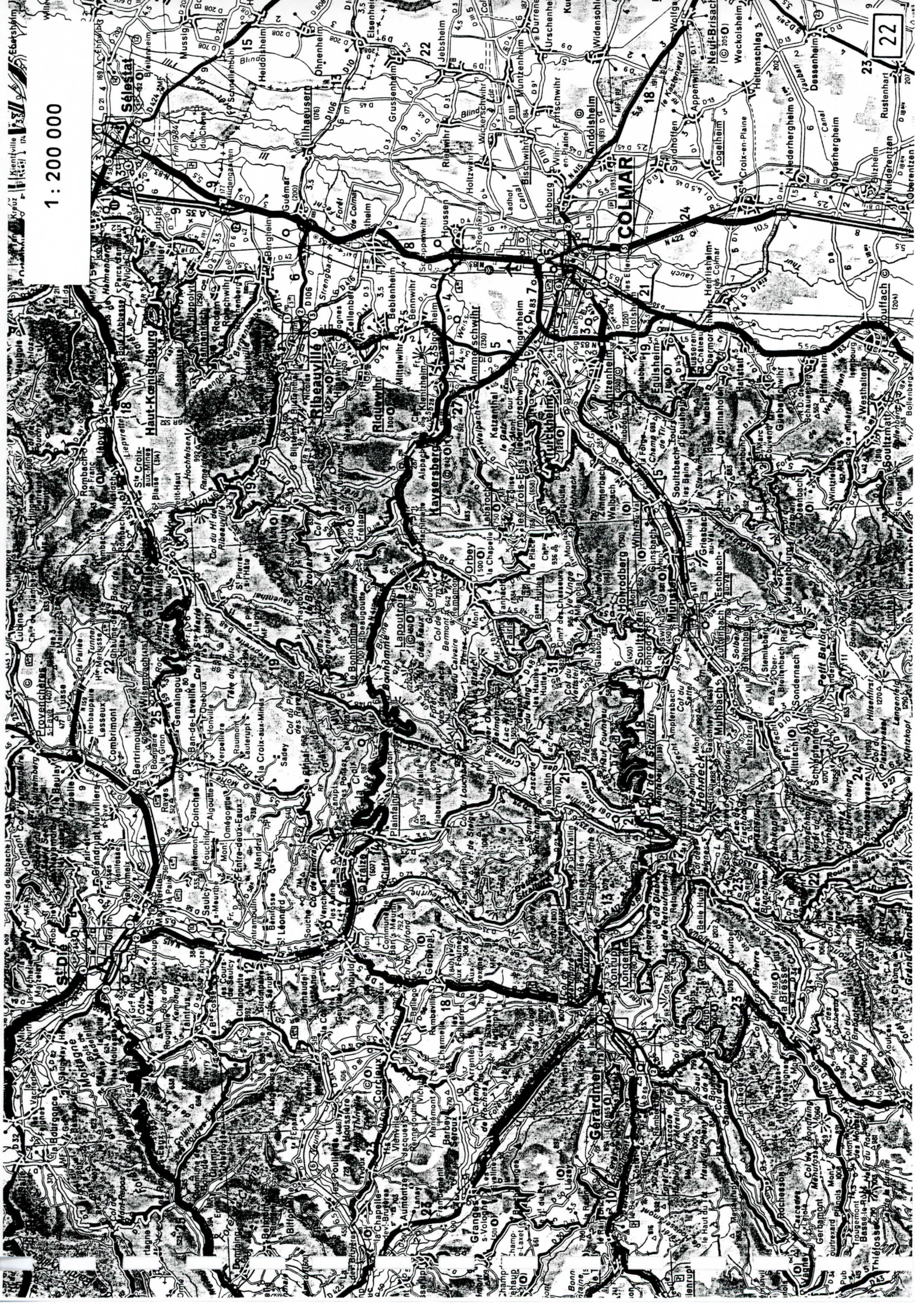
*Colonisé au VIIe Siècle par les moines, disciples de SAINT-DIE, le pays appartient par la suite à divers seigneurs.*

*Le BAN de FRAIZE (FRAIZE, PLAINFAING, LE VALTIN) a été pendant quatre siècles (1221 - 1693) propriété des Comtes de Ribeaupierre, puissants seigneurs alsaciens.*

*Au Moyen-Age, la vigne était cultivée à FRAIZE, MANDRAY et CLEFCY.*

*L'invasion des suédois, pendant la guerre de Trente-Ans (1618 - 1648) met le pays à feu et à sang. EN 1789, la révolution fait peu de bruit à FRAIZE - PLAINFAING, plutôt fidèle aux vieilles traditions. En 1828, réception à FRAIZE du Roi Charles X venant d'Alsace. C'est en 1835 que l'industrie du coton est introduite.*

*FRAIZE, avec PLAINFAING, deviennent un des centres industriels les plus importants des Vosges, industrie créée par un homme de biens, Monsieur Nicolas GELIOT.*



1:200 000

22

88 IFN 79 09 170 P 1511

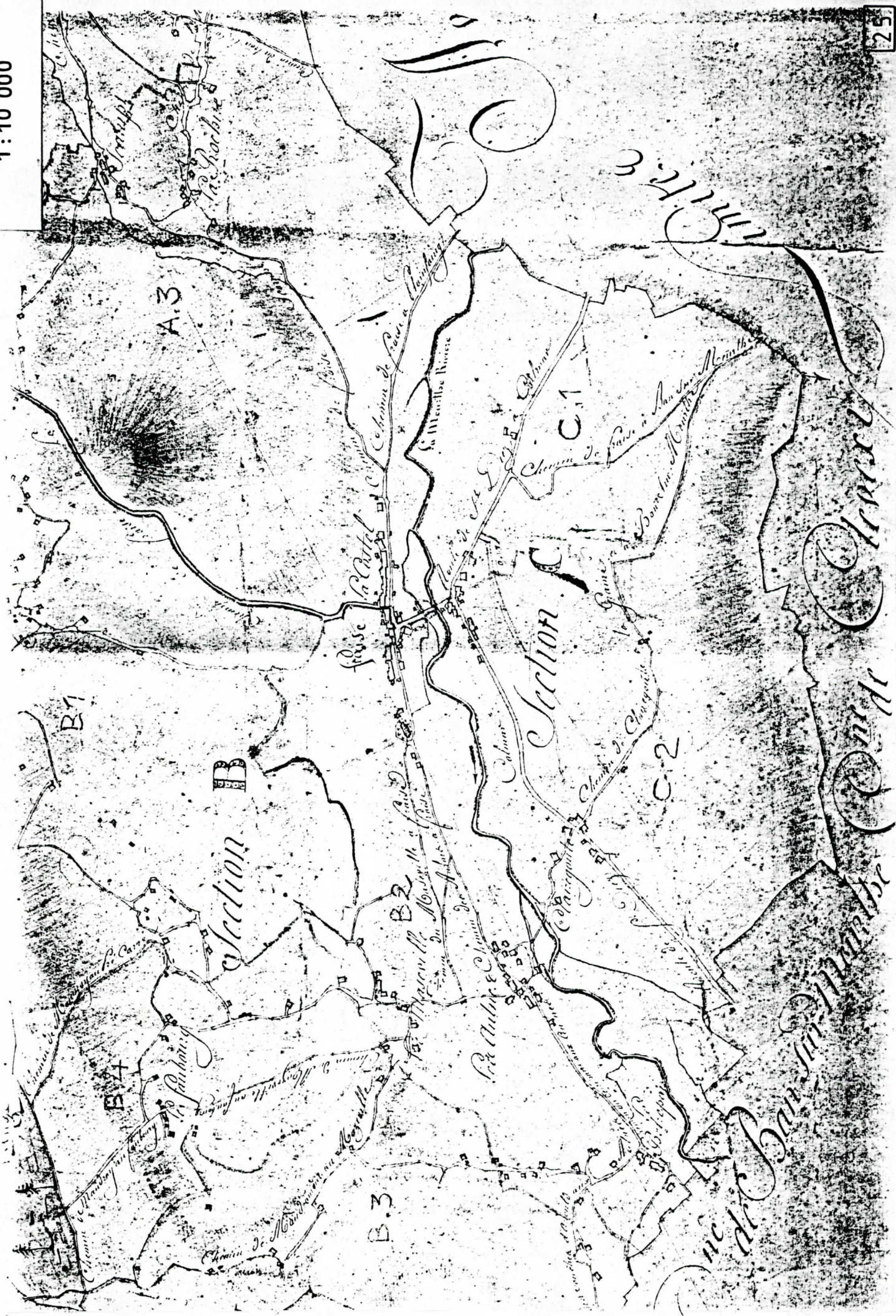


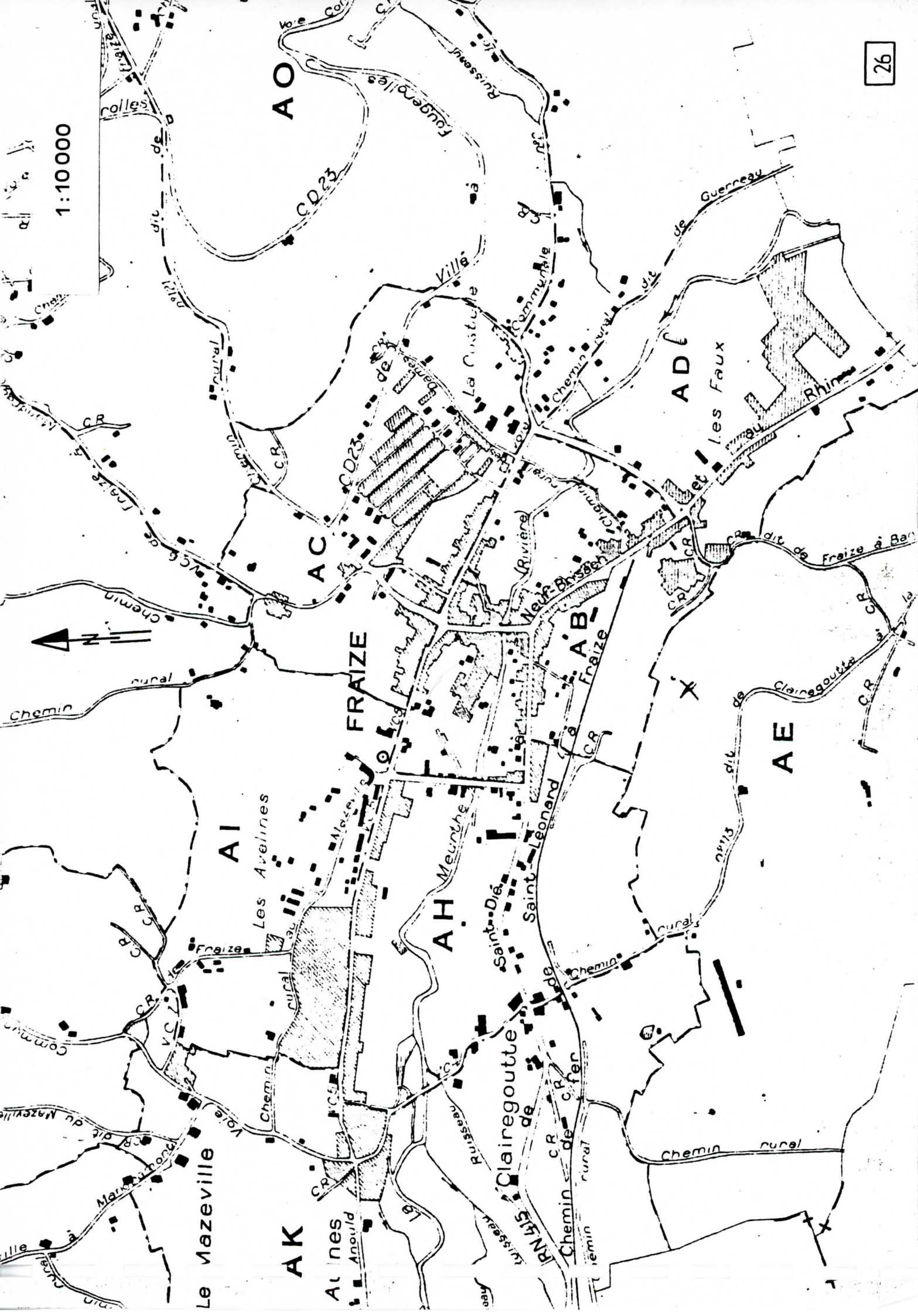
U 74

NA611 7120 213.81

1:50 000

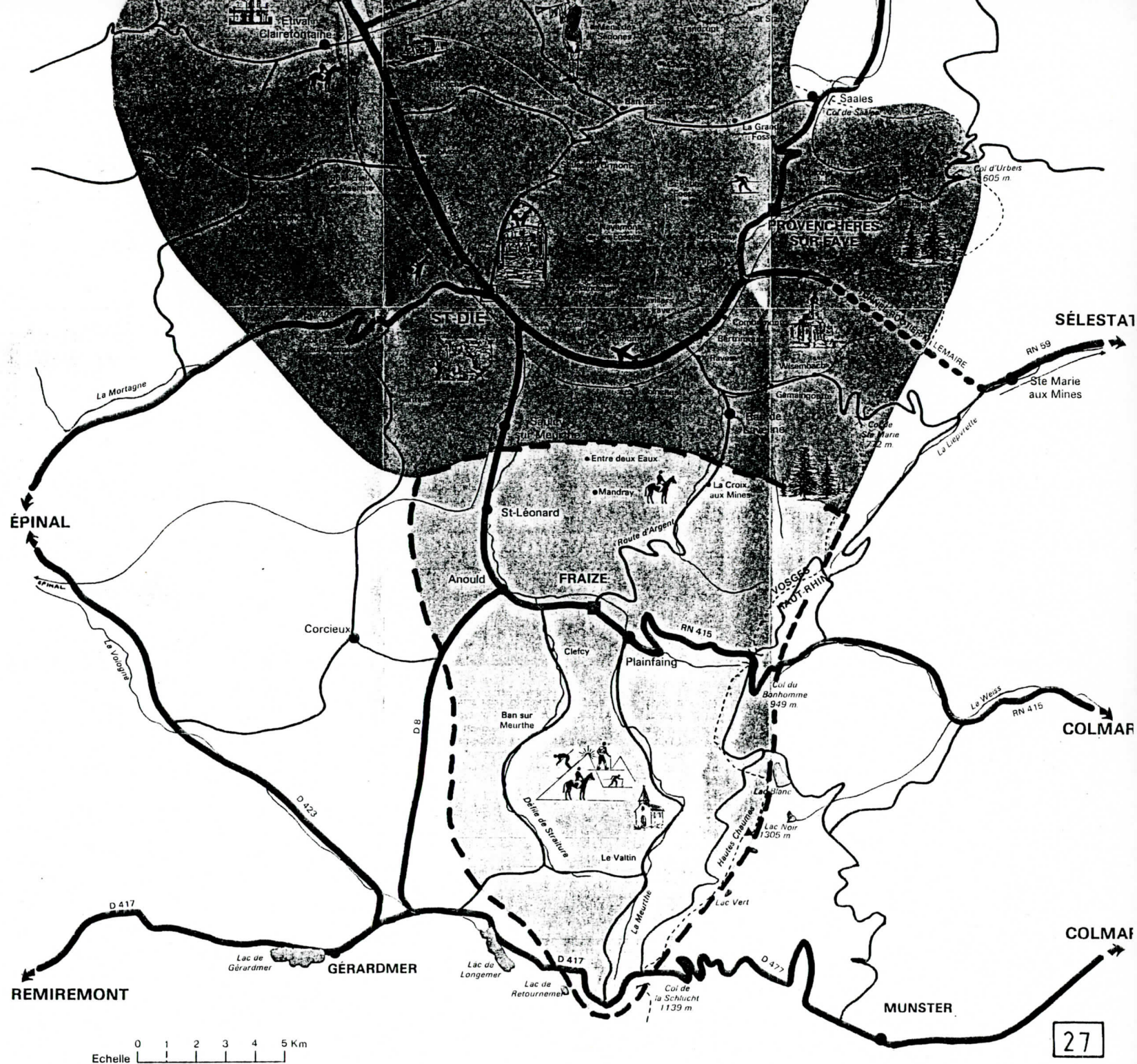






LE CANTON

DE FRAIZE



## - FRAIZE -

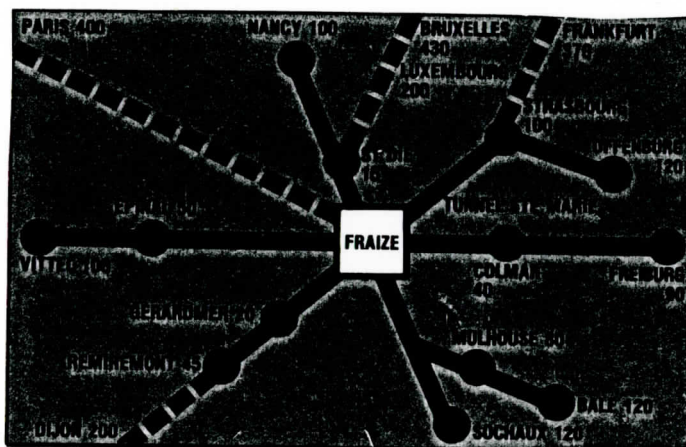
=====

*Le Canton de FRAIZE appartient à l'arrondissement de SAINT-DIE et au département des VOSGES.*

*FRAIZE, chef-lieu du canton, est une ville de 3357 habitants située à 507 mètres d'altitude dans une fraîche et riante vallée au fond de laquelle coule la MEURTHE.*

*Comme ville et comme monuments, rien de remarquable à signaler. L'Hôtel de Ville est un édifice construit en grés rouge, l'église est déjà fort ancienne, a été incendiée en 1792 et a été reconstruite et embellie.*

*FRAIZE est située dans un cirque montagneux qui renferme une grande diversité de sites et de curiosités.*



DISTANTE - de 20 kms de GERARDMER

- de 16 kms de SAINT-DIE

- de 40 kms de COLMAR

TRAVERSEE par la RN 415 de SAINT-DIE à COLMAR  
ainsi que de la Meurthe naissante

SUPERFICIE de la Commune : 15,59 km<sup>2</sup>

- S E C T E U R   I N D U S T R I E L   -

-----

*Société STYLPROFIL*

*Fabrication de pièces et équipements pour automobiles*

*Effectifs : 90 personnes*

*Société ESCALIERS LECONTE*

*Fabrication d'éléments de charpente et menuiserie de bâtiment*

*Effectifs : 38 personnes*

*Etablissements EMILE HOUOT*

*Bâtiments préfabriqués légers*

*Effectifs : 176 personnes*

*Société MALORA SIMEUBLE*

*Meubles meublants*

*Effectifs : 77 personnes*

*Etablissements PROMAT*

*Fabrique de sièges*

*Effectifs : 57 personnes*

*Société FRAXINIENNE DISTRIBUTION*

*Exploitation de supérettes*

*Effectifs : 16 personnes*

*Société DEPOT VENTE 88*

*Commerce de détail du meuble*

*Effectifs : 25 personnes*

*Société INTERMARCHE*

*Exploitation de supérettes*

*Effectifs : 18 personnes*

*Société VOSGES ETANCHEITE*

*Serrurerie - bardage - zinguerie*

*Effectifs : 10 personnes*

*Entreprise de maçonnerie GIUDICI*

*Entreprise de maçonnerie PIOLETTI*

*Entreprise de maçonnerie ROTH*

*Entreprise de maçonnerie ZANELLA*

*Société B.E.C.A.M.*

*Matériaux de constructions*

*Entreprise de plâtrerie VERGENDO*

*Manufacture de Confection BASTIEN*

*Scierie GRANDRUPT*

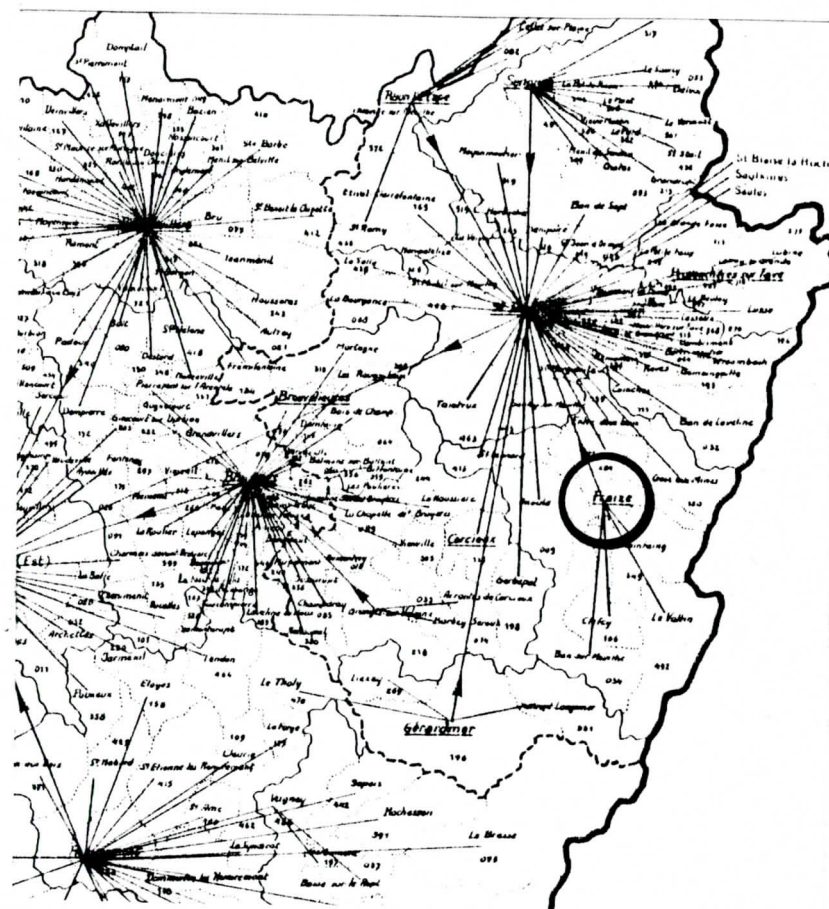
# . Villes et bourgs attractifs

Chaque commune a indiqué la ville que ses habitants fréquentaient le plus quel qu'en soit le motif, déplacements professionnels exclus. Cette carte repérant les pôles d'attraction et leur zone d'influence constitue donc une synthèse des divers types de déplacements étudiés dans cette enquête. Chaque pôle peut d'ailleurs, à son tour, être attiré par un pôle plus important : ces phénomènes de «rebond» peuvent dessiner une hiérarchie des pôles.

CARTE 9 A

Source : Inventaire Communal 1979-80

Echelle : 0 5 10 15 20 km







# Les commerces alimentaires de base


*Sur cette carte, on étudie la présence des divers types de magasins caractérisés par leur activité principale. On n'a pas tenu compte des produits présents à titre secondaire : un dépôt de pain dans une épicerie ne constitue pas une boulangerie.*

## CARTE 5 A

Les commerces alimentaires pris en compte sont la boucherie, la boulangerie et l'alimentation générale.

-  Super-(ou hyper-) marché ou les trois commerces alimentaires simultanés
-  1 ou 2 commerces alimentaires simultanés
-  Aucun commerce alimentaire, mais présence d'un café, d'un débit de boisson ou d'un restaurant
-  Ni commerce alimentaire, ni café, ni débit de boisson, ni restaurant

Source : Inventaire Communal 1979-80

Echelle :  0 5 10 15 20 km



# Les équipements culturels

Trois équipements ont été sélectionnés : les cinémas, représentés sur cette carte, sont ceux où une installation de projection et de sonorisation permanente existe ; les salles de spectacles ne sont prises en compte que si elles comportent un certain nombre d'aménagements : scène, podium fixe, sièges. . . ; les musées comprennent toute collection permanente et ouverte au public d'œuvres présentant un intérêt artistique, historique, archéologique...

CARTE 12 D

- Cinéma
- Salle de spectacle
- × Musée

Source : Inventaire Communal 1979-80

Echelle : 0 5 10 15 20 km





[illegible]

NC : Nombre de communes possédant l'équipement ou la caractéristique indiquée  
D Distance moyenne pondérée à l'équipement

## ÉQUIPEMENTS, COMMERCE ET SERVICES

	(37)	(38)	(39)	(40)	(41)	(42)	(43)	(44)	(45)	(46)	(47)	(48)	(49)	(50)	(51)	(52)	(53)	
	Nombre de communes		Coiffeur hommes		Coiffeur dames		Magasin d'électro-ménager, radio, vidéo		Magasin de meubles		Droguerie, quincaillerie		Magasin de sports, chasse, pêche		Librairie, papetterie		Bureau de tabac	
	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D
01 BAINS-LES-BAINS	12	4	1	5	1	11	1	11	1	11	2	4	0	10	1	6	8	0.2
02 BROUVILLIÈRES	10	1	6	1	6	0	7	0	7	0	7	0	7	0	7	4	2	
03 BRUYÈRES	30	7	3	7	2	5	4	1	6	4	5	1	9	1	6	23	0.1	
04 BULGNEVILLE	24	2	4	1	7	1	7	3	7	1	14	0	20	0	14	10	1.5	
05 CHARNES	26	3	1.4	3	1.4	1	3	1	12	1	3	1	4	1	3	9	0.7	
06 CHATEL-SUR-MOSELLE	23	4	1.8	4	1.8	15	4	2	8	5	2	3	5	3	2	15	0.4	
07 CHATENOTS	25	3	5	3	4	5	4	1	13	1	6	0	17	1	12	8	1.1	
08 COURCIEUX	13	2	2	2	2	2	2	2	3	2	4	0	16	2	3	12	0.0	
09 COUSSEY	21	0	10	0	10	1	9	0	12	0	11	0	12	0	12	12	2	
10 DARNEY	21	1	5	1	7	1	6	1	14	2	6	1	9	1	8	10	0.8	
11 DOMPAIRE	30	1	6	2	7	1	8	1	10	2	16	1	13	0	14	10	1.7	
12 EPINAL EST *	10	2	3	2	3	2	5	0	7	1	8	0	9	1	6	7	0.7	
13 FRAIZE	10	3	1.3	4	0.9	4	1.9	1	6	3	10	0	13	3	3	8	0.2	
14 GERARDMER	3	1	0.6	1	0.6	1	0.6	1	3	1	0.6	1	0.6	1	0.6	3	0.0	
15 LANARCHIE	26	3	5	3	4	3	5	1	9	2	18	0	26	2	8	10	1.5	

## ÉQUIPEMENTS, COMMERCE ET SERVICES

		Points de vente de																														
(54)	(55)	(56)	(57)	(58)	(59)	Maconnerie		(62)		(63)		Menuiserie, charpente		Plomberie, couverture		(68)		(70)		(72)		(73)		(74)		(76)		(77)		(78)		
		carburant		fuel-oil domestique																												
NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D			
4	2	1	4	0	7	1	5	2	4	3	4	2	4	1	5	0	8	1	5	2	7	0	7	0	7	0	7	0	7	0	1	
24	0.1	9	1.3	6	3	16	0.7	7	2	12	1.2	10	1.7	4	5	9	2	6	1.9	6	4	1	6	0	3	0	3	0	3	0	3	
12	1.5	5	3	3	4	5	6	2	5	7	4	2	8	2	7	2	7	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
8	0.1	5	1.1	3	1.5	8	5	6	1.0	10	0.7	5	2	3	1.4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
14	0.0	9	1.1	6	1.4	15	0.3	8	1.4	11	1.2	7	1.3	5	1.7	6	1.4	11	0.6	9	8	1	4	0	6	1	4	0	6	1	4	
10	0.6	6	1.7	4	5	11	0.9	7	2	9	1.9	7	4	6	4	9	1.8	7	2	7	4	4	3	0	7	4	3	0	7	4	3	
9	0.3	5	1.0	1	6	6	3	5	3	3	1.5	5	1.1	4	3	3	1.8	4	1.7	2	6	0	11	0	8	0	11	0	8	0	11	
12	1.2	5	4	1	9	7	3	2	9	2	6	5	4	5	4	3	6	6	4	2	7	0	11	0	9	2	7	0	11	0	9	
11	0.1	4	3	3	5	7	4	2	8	7	2	6	2	3	8	2	3	5	3	5	3	5	13	0	15	0	15	0	15	0	15	
10	3	3	5	2	6	8	3	6	4	11	1.5	4	3	3	8	3	4	5	3	7	3	1	6	1	6	1	6	1	6	1	6	
7	0.0	2	2	1	4	5	1.0	6	0.8	7	0.9	7	0.5	5	1.1	4	2	4	1.6	3	3	0	9	12	1	12	1	12	1	12	1	12
8	0.0	3	1.3	2	2	7	0.4	7	0.4	8	0.4	5	0.6	3	2	3	2	6	0.4	1	15	0	14	13	1	13	1	13	1	13	1	13
2	0.1	2	0.1	1	0.6	3	0.0	2	0.1	3	0.0	2	0.1	2	0.1	2	0.1	2	0.1	2	0.1	2	0.4	2	0	24	14	14	14	14	14	14
15	1.1	6	2	3	5	11	1.9	4	4	12	1.7	8	2	6	3	4	5	3	5	6	4	1	6	15	15	15	15	15	15	15	15	15

NC : Nombre de communes possédant l'équipement ou la caractéristique indiqué  
D : Distance moyenne pondérée à l'équipement

## ÉQUIPEMENTS, COMMERCE ET SERVICES

CANTONS	(79) Nombre de communes	(80) Marché de détail	(81) Foire, marché de gros agricole	(82) Corps de sapeurs- pompiers	(83) Bureau de poste	(84) Bureau de poste ou agence postale	(85) Guichet de banque	(86) Permanen- ces ou itinérants bancaires	(87) Bureau de sécurité sociale	(88) Caisse d'épargne	(89) Office religieux hebdom.	(90) Ministre du culte résident	(91) Notaire
		NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC
01 BAINS-LES-BAINS	12	3	0	10	4	4	1	3	0	3	9	4	1
02 BROUVÉLIEUX	10	0	0	7	1	1	0	2	0	0	6	4	0
03 BRUYÈRES	30	2	1	22	5	6	1	17	0	1	21	14	1
04 BULGNEVILLE	24	1	2	15	3	3	1	9	0	1	17	6	1
05 CHARMES	26	2	0	16	3	3	2	12	0	3	16	8	1
06 CHATEL-SUR-MOSELLE	23	3	0	17	5	5	3	12	1	3	21	9	2
07 CHATENOIS	25	1	1	16	4	4	1	15	0	1	19	8	3
08 CORCIEUX	13	2	0	10	3	4	2	5	0	2	8	7	2
09 COUSSEY	21	0	0	16	2	2	0	18	0	0	18	6	0
10 DARNEY	21	1	1	9	1	3	1	8	0	1	17	5	1
11 DONPAIRE	30	0	0	24	3	3	1	13	0	1	20	7	1
12 EPINAL EST *	10	0	0	9	3	3	1	3	0	0	9	7	0
13 FRAIZE	10	1	1	9	3	4	1	1	0	1	10	7	1
14 GERARDMER	3	1	0	3	2	2	1	0	0	1	3	2	1
15 LAMARCHE	26	1	0	20	6	6	1	14	0	1	19	5	1

## ENSEIGNEMENT

(92)	(93)	(94)	(95)	(96)	(97)	(98)	(99)	(100)	(101)	(102)	(103)	(104)	(105)	(106)
Enseignement public du premier degré							Enseignement privé du premier degré					Collèges (2e degré)		Code échelle
Ecole maternelle	Ecole maternelle ou classe enfantine	Ecole primaire		Dont : classe unique	Classe annexe ou de perfection <sup>1</sup>	Cantine scolaire	Ecole maternelle		Ecole primaire		Cantine scolaire	Public	Privé	
Effectifs	NC	Effectifs	NC	NC	D	NC	Effectifs	NC	Effectifs	NC	NC	D	D	
84	4	321	7	3	0,0	0	0	0	0	0	0	5	32	01
64	4	205	6	3	8	0	0	0	0	0	0	7	7	02
210	14	1436	24	8	4	1	108	1	151	1	1	6	6	03
130	6	664	17	9	4	0	0	0	0	0	0	11	31	04
415	11	1073	15	5	3	1	139	2	375	2	2	3	9	05
609	12	1699	17	4	0,4	2	0	0	0	0	0	2	12	06
201	8	1077	18	8	0,0	0	0	0	38	1	0	5	23	07
250	7	741	12	5	0,0	4	0	0	0	0	0	2	7	08
0	2	447	15	11	0,0	0	10	1	18	1	1	10	22	09
168	8	494	13	5	4	2	0	0	93	1	1	14	29	10
67	3	448	15	11	6	1	0	0	0	0	0	6	23	11
143	8	715	9	2	9	0	0	0	0	0	0	7	10	12
205	6	1142	8	3	0,1	1	0	0	0	0	0	4	13	13
422	2	777	3	2	0,0	2	78	1	110	1	1	0,6	92	14
119	5	598	20	14	19	0	0	0	54	1	1	7	8	15

NC : Nombre de communes possédant l'équipement ou la caractéristique indiquée  
D : Distance moyenne pondérée à l'équipement

## SANTÉ ET ACTION SOCIALE

(107)	(108)		(109)		(110)		(111)		(112)		(113)		(114)		(115)		(116)		(117)		(118)	
Nombre de communes	Etablissement hospitalier non spécialisé		Maternité		Médecin généraliste		Médecin spécialiste		Infirmier(s) diplômé(s)		Dentiste											
	NC	D	NC	D	Nombre	D	Nombre	D	NC	D	NC	D										
01 BAINS-LES-BAINS	12	0	32	0	32	4	3	0	2	4	1	6										
02 BROUVETTES	10	0	24	0	9	0	7	0	1	6	0	7										
03 BRUYERES	30	1	15	1	9	7*	3	0	4	3	2	4										
04 BULGNEVILLE	24	0	18	0	28	4	5	0	1	6	1	9										
05 CHARNES	26	0	27	1	14	6	1.2	1	5	1.0	1	3										
06 CHATEL-SUR-MOSELLE	23	0	13	0	13	10*	1.7	0	6	1.4	3	2										
07 CHATENOIS	25	0	18	0	18	7	3	1	3	2	1	5										
08 CORCIEUX	13	0	21	0	15	5	2	0	2	2	1	7										
09 COUSSEY	21	0	12	0	12	1	6	0	2	8	0	11										
10 DARNEY	21	0	28	0	35	5	3	0	2	5	1	6										
11 DOMPAIRE	30	0	21	0	21	2	6	0	2	4	1	7										
12 EPINAL EST *	10	0	9	0	9	4	3	0	2	3	0	8										
13 FRAIZE	10	0	14	0	14	7	0.9	0	4	0.7	2	3										
14 GERARDMER	3	1	0.6	1	0.6	6*	0.1	1	1	0.6	1	0.6										
15 LAMARCHE	26	1	29	0	41	4	4	0	2	5	1	7										

## SANTÉ ET ACTION SOCIALE

(119)	(120)		(121)		(122)		(123)		(124)		(125)		(126)		(127)		(128)		(129)		(130)		(131)		(132)		(133)	
Masseur kinésithérapeute	Pharmacien		Laboratoire d'analyses médicales		Ambulance		Assistance sociale		Crèche, halte-garderie		IMP-IMPRO		Foyer de jeunes travailleurs		Etablissements pour personnes âgées		Hospice, maison de retraite, foyer- logement		Foyer- restaurant, club du 3e âge		Soins au domicile		Code échelon					
	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D	NC	D		
1	5	3	2	3	1	20	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	3	1	0	0	1	3	9	01				
0	7	7	0	7	0	31	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	1	02					
3	4	4	2	4	0	23	0	4	1	0	0	0	0	0	0	3	7	0	0	3	7	10	03					
2	7	5	2	5	0	15	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	5	0	0	0	5	4	04					
1	3	1.2	3	1.2	0	26	0	2	1	2	0	0	0	0	0	3	4	0	0	3	4	3	05					
3	2	1.8	3	1.8	1	5	1	2	4	3	1	0	0	0	0	1	5	1	0	0	5	6	06					
2	5	2	3	2	0	18	0	1	0	3	0	0	0	0	0	1	8	0	0	1	8	2	07					
2	3	2	2	2	0	31	0	2	1	0	0	0	0	0	0	3	3	0	0	3	3	5	08					
0	11	6	1	6	0	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	2	5	09					
1	6	3	2	3	1	10	1	2	2	0	1	0	0	0	0	1	7	1	0	0	7	11	10					
1	6	6	1	6	0	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	6	2	0	2	6	9	11					
0	5	3	2	3	0	9	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	5	0	0	5	5	12						
1	6	1.0	3	1.0	0	14	0	2	1	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0	1	4	4	13					
1	0.6	1	0.6	1	1	0.6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	0	0	2	2	14					
1	6	2	4	4	0	31	0	1	2	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	1	2	7	15					

NC : Nombre de communes possédant l'équipement ou la caractéristique indiqué  
D : Distance moyenne pondérée à l'équipement

## SPORTS, CULTURE, LOISIRS

	(134)	(135)	(136)	(137)	(138)	(139)	(140)	(141)	(142)	(143)	(144)	(145)	(146)	(147)
	Nombre de communes	Base de plein-air	Centre aéré	Piscine couverte	Piscine plein-air, plage, baignade, aqua-gymnastique	Installation sportive couverte	Terrain de grands jeux	Terrain de petits jeux	Tennis	Centre aquatique	Itinéraire de randonnée pédestre	Aire de pique-nique, d'assemblé	Cirques	occasional, occasionnel, club
	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC
CANTONS														
01 BAINS-LES-BAINS	12	0	0	0	0	1	3	2	1	0	1	3	1	1
02 BROUVILLIÈRES	10	0	0	0	0	0	3	1	0	0	2	4	0	1
03 BRUYÈRES	30	0	2	1	1	1	7	4	0	0	5	0	1	0
04 BULGNEVILLE	24	0	0	0	0	0	2	2	2	0	0	3	0	1
05 CHARNES	26	3	1	0	0	1	6	2	2	0	0	0	1	1
06 CHATEL-SUR-MOSELLE	23	2	2	1	0	4	5	9	2	0	1	2	1	0
07 CHATENOIS	25	0	1	0	0	1	4	3	2	0	1	0	0	1
08 CORCIEUX	13	1	0	0	1	3	3	3	1	1	2	1	0	2
09 COUSSEY	21	0	0	0	0	0	4	2	0	0	5	0	0	0
10 DARNEY	21	0	1	0	1	1	3	5	0	1	4	4	0	4
11 DOMPAIRE	30	0	0	0	0	2	4	3	0	0	0	1	0	1
12 ÉPINAL EST *	10	0	1	0	0	0	5	5	1	0	1	2	0	0
13 FRAIZE	10	0	2	1	0	2	5	5	0	0	2	5	1	0
14 GERARDMER	3	2	1	1	2	1	2	2	1	1	2	2	1	1
15 LAMARCHE	26	0	0	0	0	1	2	2	1	0	4	2	0	1

## SPORTS, CULTURE, LOISIRS

	(148)	(149)	(150)	(151)	(152)	(153)	(154)	(155)	(156)	(157)	(158)	(159)	(160)	(161)	(162)	(163)	(164)
	Salle de spectacle	Ecole d'arts plastiques	Ecole de musique	Groupe instrumental ou vocal	Groupe théâtral (y compris amateur)	Bibliothèque	Bibliothèque	Musée	Centre culturel	Comité des fêtes, office culturel	Salle des fêtes	Foyer rural	Centre social, socio-culturel	Maison des jeunes, "1000 clubs"	Association sportive	Communes "touristiques"	Code de sélection
	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC	NC
1	0	0	1	1	0	3	2	1	0	3	10	0	0	1	3	2	01
0	0	0	0	0	0	2	3	0	0	1	4	0	0	2	3	2	02
0	0	0	1	2	1	6	9	0	0	2	7	1	0	4	6	2	03
1	0	0	0	0	0	2	7	1	0	8	11	4	0	2	2	0	04
0	0	0	1	2	0	4	4	0	0	11	6	4	1	1	6	0	05
2	0	0	2	3	2	5	9	1	0	10	14	1	3	5	7	1	06
0	0	0	1	2	0	1	6	0	0	9	5	3	1	1	5	0	07
1	0	0	0	2	1	2	5	0	0	2	9	2	0	2	4	6	08
0	0	0	0	0	0	0	20	2	0	4	6	1	0	3	6	1	09
0	0	0	0	2	5	2	4	1	0	10	13	4	0	1	3	2	10
0	0	0	1	6	1	1	5	0	0	5	12	2	0	0	2	1	11
0	0	0	0	3	0	3	4	0	0	3	2	0	0	2	6	0	12
0	0	0	0	3	0	2	4	0	0	3	8	0	0	3	6	5	13
1	0	0	2	1	2	1	1	0	1	2	2	0	0	1	2	3	14
0	0	0	0	1	0	3	4	1	1	9	14	1	0	0	4	0	15

NC : Nombre de communes possédant l'équipement ou la caractéristique indiquée  
D : Distance moyenne pondérée à l'équipement

## CHASSE, PÊCHE

## AMÉNAGEMENT DU SOL

	(166)	(167)	(168)	(169)	(170)	(171)	(172)	(173)	(174)	(175)	(176)	(177)	
CANTONS	Nombre de communes	Chasse		Pêche				Nombre de nouveaux habitats	Superficie				
		Nombre de permis	Superficie des terrains	Longueur des cours d'eau		Superficie des étendues d'eau			cadastre	possédée par les communes			
				De 1e catégorie	De 2e catégorie	Où pêche impossible	totale			dont : pêche possible	totale	dont : forêts	dont : forêts soumises
	Km	Km	Km	Km	Km	Ha	Ha	Ha	Ha	Ha	Ha	Ha	
01 RAINS-LES-BAINS	12	268	15379	77	28	0	132	132	21	16886	6710	4506	3330
02 BROUVELLEURES	10	121	7979	38	5	11	2	2	23	8871	6684	2368	2256
03 BRUYÈRES	30	490	18960	111	1	9	14	13	21	22909	10308	7436	7060
04 BULGNEVILLE	24	283	19690	10	15	36	19	16	2	21022	6749	5353	4959
05 CHARMES	26	342	13494	0	79	7	69	54	8	16642	3963	4006	3367
06 CHATEL-SUR-MOSELLE	23	428	22044	3	61	0	42	42	4	24685	10360	5827	4922
07 CHATENOIS	25	290	17904	11	44	24	2	2	4	18824	5141	3255	2828
08 CORCIEUX	13	295	11483	74	0	6	5	4	74	16294	8423	2474	2337
09 COUSSEY	21	273	21521	21	44	0	13	12	3	23088	8613	5064	5458
10 DARNEY	21	337	18680	64	23	0	126	117	14	21317	8060	2740	2359
11 DOMPAIRE	30	285	21802	2	47	16	12	11	13	22206	5893	4459	4047
12 EPINAL EST *	10	210	7251	45	5	0	6	5	12	9118	3911	2914	2715
13 FRAIZE	10	304	9575	75	0	0	5	5	76	19425	11830	4640	3887
14 GERARDMER	3	131	6115	50	0	5	199	199	47	9929	6810	1502	1073
15 LAMARCHE	26	386	27504	51	24	4	2	2	4	28816	10009	6428	6078

## AMÉNAGEMENT DU SOL

	(178)	(179)	(180)	(181)	(182)	(183)	(184)	(185)	(186)	(187)	(188)	(189)	(190)	(191)	(192)	(193)	(194)	(195)
Mines ou carrières	à ciel ouvert : superficie		Association et groupement pécuniaux		Remboursements		Loisements		Nombre de logements		Zones industrielles, commerciales ou artisanales		Code échelon		Taux d'occupation		Usine relais	
	Ha	NC	souterraines en activité	abandonnées	Ensemble	pour grands travaux	communaux	privés	communaux	privés	communaux	privés	de communes touchées	Nombre de zones	Superficie des zones	%	Usine relais	Code échelon
6	1	0	0	0	1	0	3	3	3	4	37	15	1	3	105	70	0	01
1	1	0	0	0	0	0	2	1	3	1	8	4	0	0	0	0	0	02
1	1	0	0	0	4	0	12	10	16	7	57	91	0	0	0	0	0	03
1	1	0	0	0	13	0	15	5	15	3	76	18	0	0	0	0	0	04
109	13	0	0	0	10	0	7	11	8	13	73	86	4	6	80	86	0	05
55	10	0	0	0	10	0	12	13	28	27	180	200	2	3	46	40	0	06
5	21	0	0	0	8	0	13	3	35	3	217	15	2	4	66	16	0	07
14	14	0	0	0	2	0	3	10	6	19	50	70	4	4	63	68	0	08
22	0	0	0	0	20	0	4	1	6	1	63	9	0	0	0	0	0	09
0	5	1	0	0	3	0	1	1	4	1	3	0	0	0	0	0	0	10
0	6	0	0	0	6	0	1	2	1	2	12	5	0	0	0	0	0	11
1	0	0	0	0	1	0	5	8	10	7	71	57	1	3	31	1	0	12
11	3	0	0	0	2	0	5	9	6	9	78	72	5	13	88	35	0	13
14	21	0	0	0	0	0	4	12	9	13	63	71	2	4	62	100	0	14
7	0	0	0	0	13	0	7	3	9	2	46	24	0	0	0	0	0	15

NC : Nombre de communes possédant l'équipement ou  
la caractéristique indiqué  
D : Distance moyenne pondérée à l'équipement

## TRANSPORTS

CANTONS	(229)	(230)		(231)	(232)	(233)	(234)		(235)	(236)	(237)	(238)			(239)	(240)
	Nombre de communes	Gare ferroviaire de voyageurs		Gare ferroviaire de marchandises	Ligne quotidienne d'autocars	Service de taxis	Réseau de transport urbain		Port fluvial	Service de ramassage pour			Scolaires du primaire	Scolaires du secondaire	Salariés	
		NC	D				NC	D		NC	NC	NC				
01 BAINS-LES-BAINS	12	1	5	1	11	2	3	0	1	10	12	4				
02 BROUVELIEURES	10	4	1,7	2	2	2	4	0	0	6	10	6				
03 BRUYERES	30	7	3	5	13	4	4	0	0	10	26	24				
04 BULGNEVILLE	24	0	26	0	10	2	8	0	0	7	24	14				
05 CHARMES	26	3	1,3	1	5	3	1,4	0	3	14	24	13				
06 CHATEL-SUR-MOSELLE	23	2	2	2	9	3	1,8	0	1	10	21	20				
07 CHATENOIS	25	0	18	3	19	3	4	0	0	10	18	4				
08 CORCIEUX	13	3	2	2	8	2	1,6	0	0	4	13	11				
09 COUSSEY	21	0	12	3	14	1	10	0	0	8	15	2				
10 DARNEY	21	0	24	0	9	3	6	0	0	13	21	10				
11 DOMPAIRE	30	5	6	1	2	3	5	0	0	16	30	19				
12 EPINAL EST *	10	2	4	1	7	2	3	0	0	4	10	5				
13 FRAIZE	10	1	12	2	6	3	2	0	0	7	9	8				
14 GERARDMER	3	0	30	1	2	2	0,1	0	0	2	3	2				
15 LAMARCHE	26	4	6	1	0	2	5	0	0	6	25	18				

## CAPACITÉ D'HÉBERGEMENT

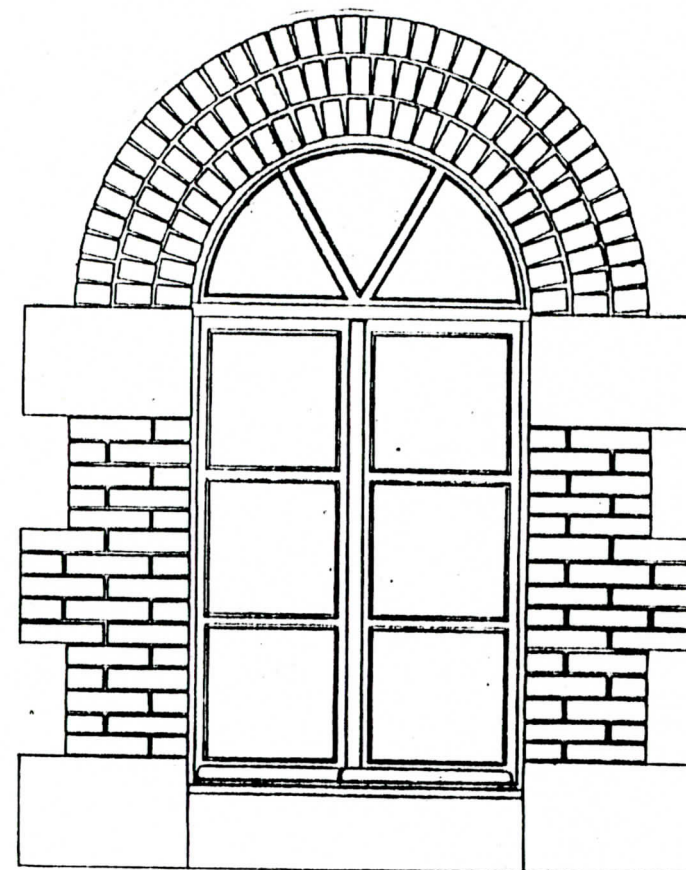
(241)	(242)	(243)	(244)	(245)	(246)	(247)	(248)	(249)	(250)	(251)	(252)	(253)	(254)	(255)	(256)	(257)	(258)
Syndicat d'initiative	Agence immobilière	Hôtel de tourisme	Hôtel de préfecture	Pension de famille	Gîte rural	Centre sportif	Village de vacances	Maison familiale	Colonne de vacances	Auberge de jeunesse refuge gîte d'étape	Camping, caravaning	Camping à la ferme, aires naturelles de camping	Chambres d'hôtels, meublées touristiques	Autres résidences	Capacité d'accueil totale	Rapport cap. d'accueil pop. municipale	Code acheteur
NC	NC	Chambres	Chambres	Chambres	Chambres	Lits	Lits	Lits	Lits	Lits	Emplacements	Emplacements	Chambres				
2	0	533	35	8	10	0	0	0	95	0	50	0	364	265	3470	0,8	01
0	0	20	0	0	14	0	0	0	115	0	0	0	48	153	1044	0,4	02
1	0	39	17	13	3	0	0	0	110	0	70	6	131	243	1959	0,1	03
1	0	58	12	0	0	0	0	0	100	0	0	0	8	112	816	0,1	04
1	1	30	30	0	10	0	0	0	0	0	150	0	0	125	1215	0,1	05
1	0	12	16	30	23	0	0	0	0	0	50	0	32	99	910	0,0	06
0	0	7	33	0	2	0	0	0	20	0	0	10	0	104	654	0,1	07
3	0	104	5	0	46	0	245	18	860	0	532	13	78	241	4504	0,6	08
0	0	63	17	0	0	0	0	0	140	0	30	6	0	215	1483	0,4	09
1	0	37	7	4	23	0	0	0	280	0	20	0	2	161	1296	0,2	10
0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	102	550	0,1	11
0	0	2	5	5	12	0	0	0	30	0	0	0	7	51	347	0,1	12
2	0	187	69	22	51	0	0	60	1010	60	33	16	121	664	5587	0,5	13
1	1	1100	146	0	40	40	0	19	2773	60	3225	58	2027	838	23577	2,2	14
1	0	0	19	0	11	0	0	0	160	0	0	0	0	311	1775	0,3	15

L A

F I L A T U R E

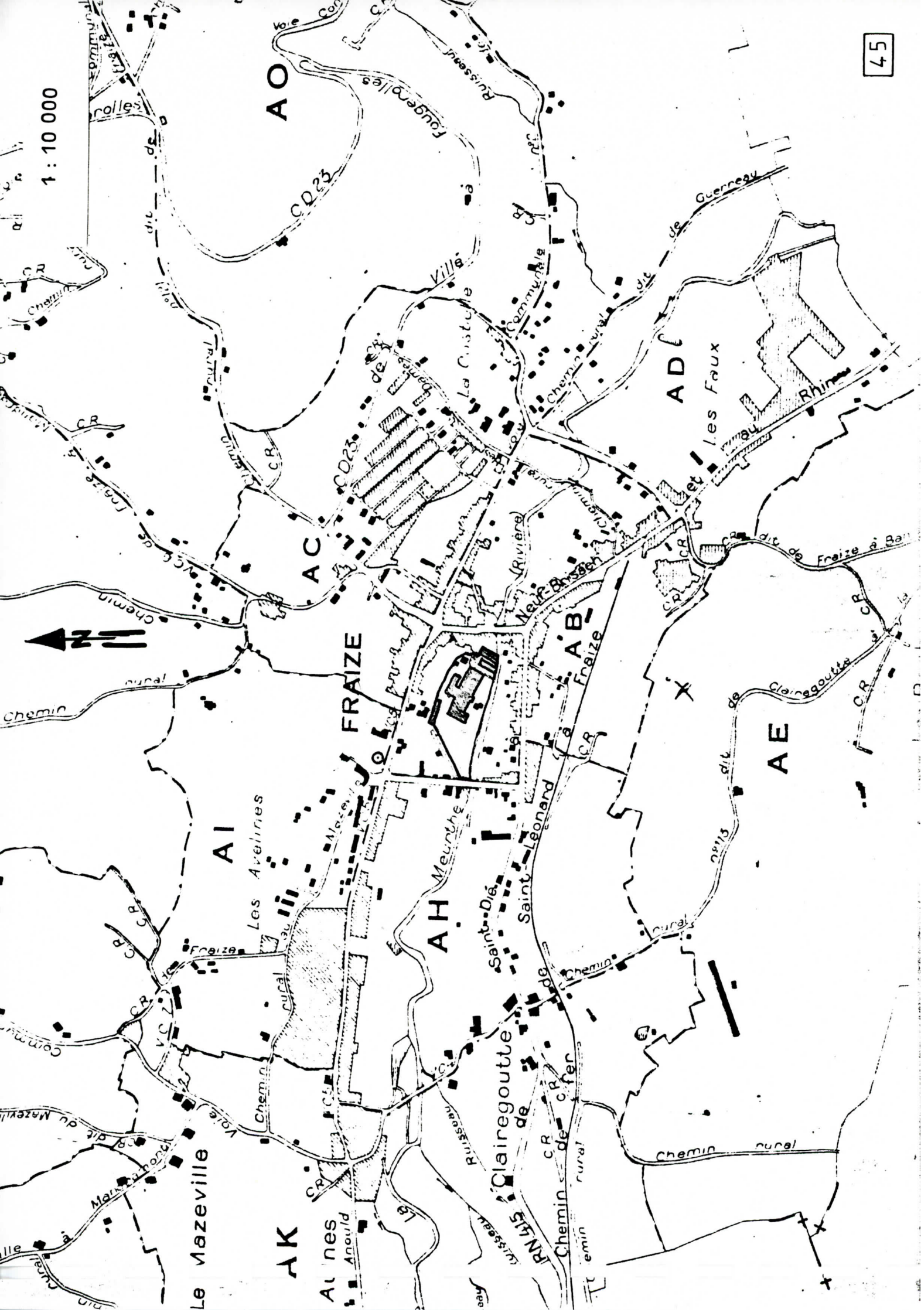
D E

F R A I Z E





1:10 000



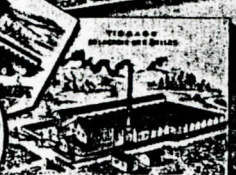
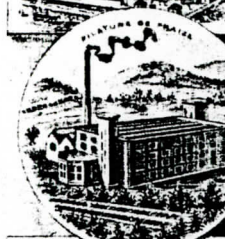
FILATURE DE FRAIZE

D'APRÈS CARTES POSTALES

PARIS 1900  
GRAND PRIX

FILATURES & TISSAGES DE COTON

COMPTOIR DE VENTE



MANUFACTURES DE PLAINFAING

PRUD'HOMME, GUYOT & C<sup>IE</sup> - EPINAL

EPINAL, le  
TÉLÉPHONE 325

19 Novembre 1906

Messieurs

MAISON A PARIS, 16, Rue du Sentier  
TÉLÉPHONE 287-17

FILATURES & TISSAGES DE COTON

PARIS 1900 - GRAND PRIX



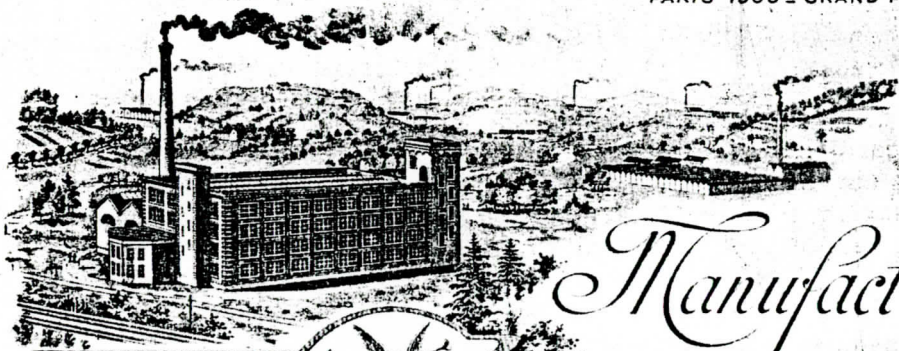
COMPTOIR DE VENTE

DES

Manufactures de Plainfaing

PRUD'HOMME, GUYOT & C<sup>IE</sup>

EPINAL, le 17 Octobre 1903



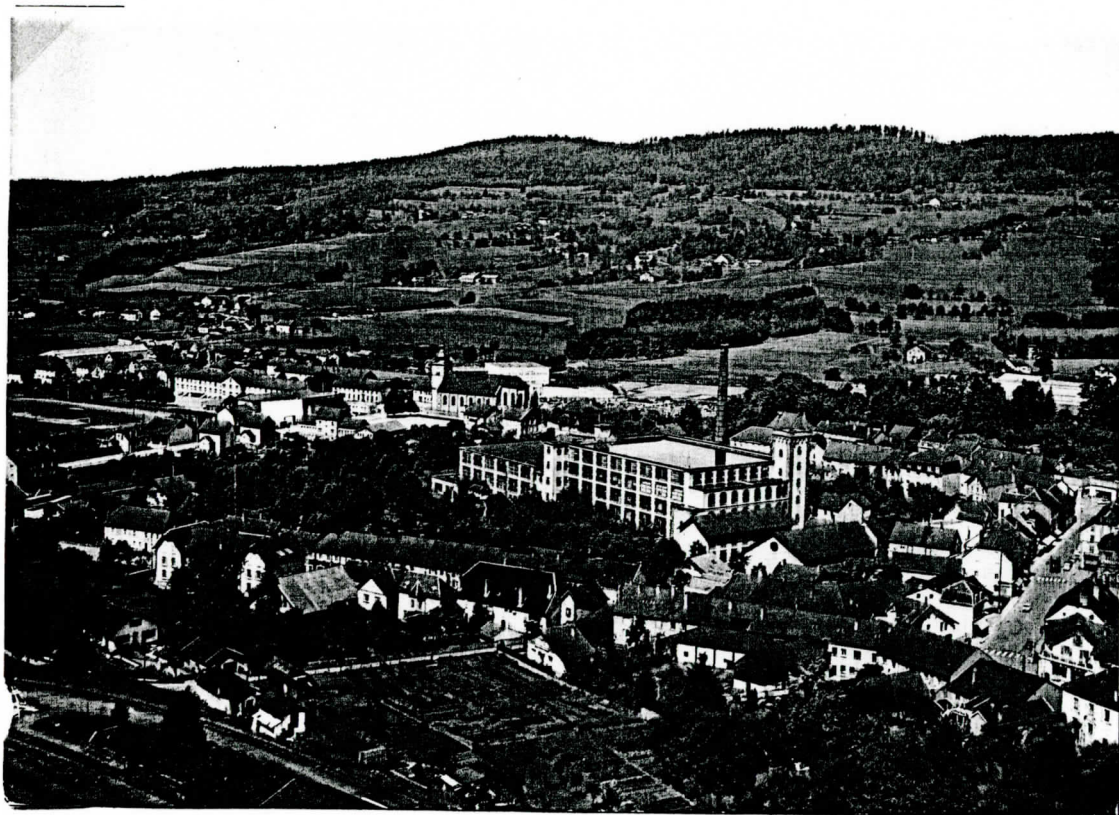
MAISON D'EPINAL



MAISON  
A PARIS  
16, Rue du Sentier

## - SITUATION -

=====



Construite sur un terrain au centre d'un îlot urbain, la FILATURE DE FRAIZE se trouve au milieu de la ville, bordant la Meurthe sur une longueur de 300 mètres, à 60 mètres de la mairie et de la rue principale.

L'abandon de l'activité textile depuis plusieurs années pose le problème du devenir de ce bâtiment. Problème pour une ville qui s'est étendue sur sa périphérie, et qui doit maintenant penser à une restructuration de son centre occupé depuis le début du siècle par l'industrie textile.

## DESCRIPTION ARCHITECTURALE

Construite suivant une mode venue d'Angleterre, l'architecture de l'usine constitue un témoignage essentiel des usines "CHATEAU-FORT".

L'usine comprend 2 bâtiments juxtaposés réalisés en 2 phases. La première partie, vers 1900, comporte 4 niveaux de hauteurs de 5 m et 4 m 50 supportés par des poutrelles en fonte supportant des poutrelles d'acier avec du béton machefer, de surface d'étage de 57 m x 41 m avec une trame de 7 m x 4 m 30, recouvert d'un toit plat servant en fait de vaste réservoir d'eau profond de 30 à 40 cm en moyenne.

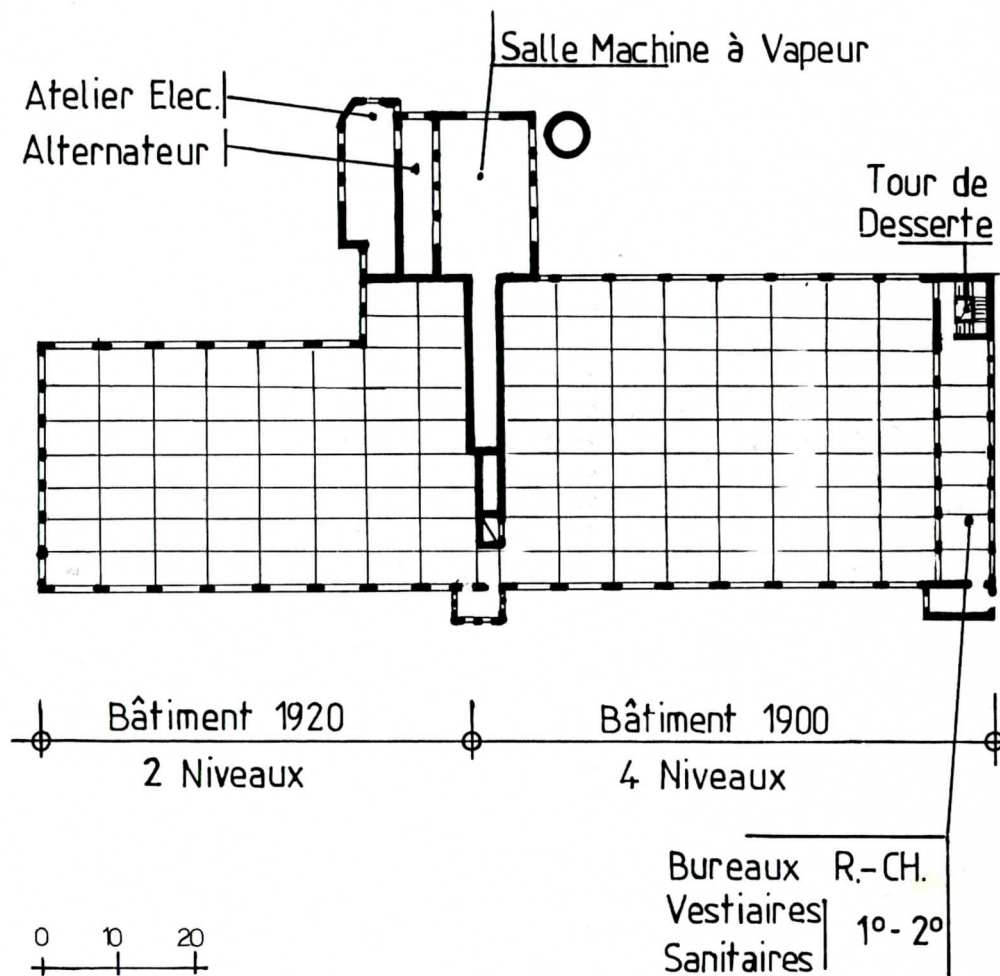
La deuxième partie, vers 1920, comporte 2 niveaux béton armé, de hauteurs identiques à la précédente partie, supportés par des poteaux béton armé de surface de 57 m x 32 m, de même trame que le précédent bâtiment, recouvert d'un toit plat, mais ne s'étant pas avéré étanche, recouvert à nouveau par des sortes de sheds.

Entre ces 2 parties un espace de 3 m 80 de large sur toute la hauteur du bâtiment 1900 permettait la distribution de la forme motrice à chaque niveau, depuis la salle de la machine à vapeur, située au nord.

A l'est du bâtiment 1900 se trouve accolée une tour de distribution des différents niveaux par escalier et monte-charge au centre, avec également une citerne à son sommet.

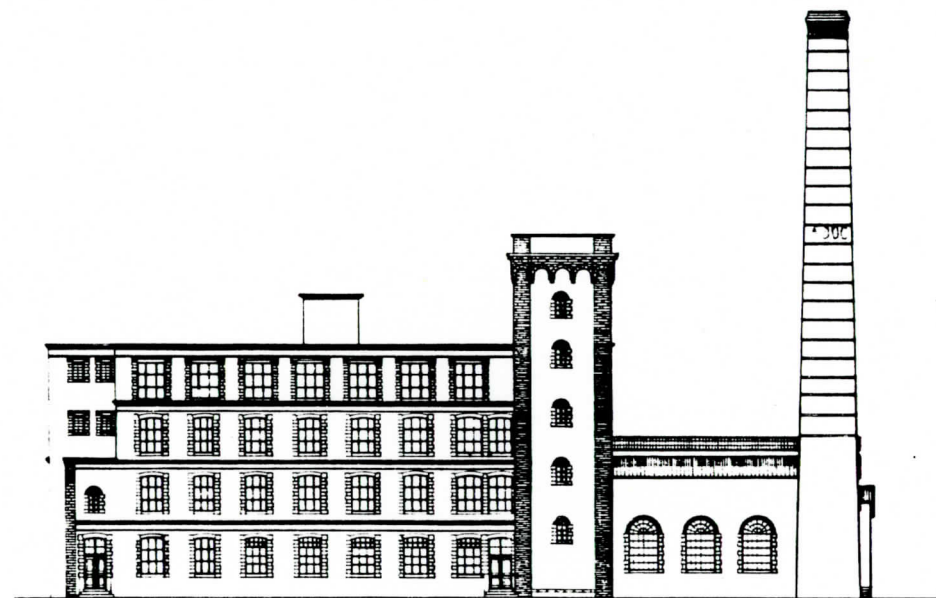
Egalement à l'est du bâtiment 1900 se trouvent des bureaux au rez-de-chaussée, avec des vestiaires et sanitaires aux 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> étages ajoutés après la construction du bâtiment 1900. De vastes et nombreuses baies éclairent les étages.

Utilisation de maçonnerie de briques pour les façades, ainsi que du granit, pierre de la région.



ech = 1/1000

# FILATURE DE FRAIZE



FAÇADE EST

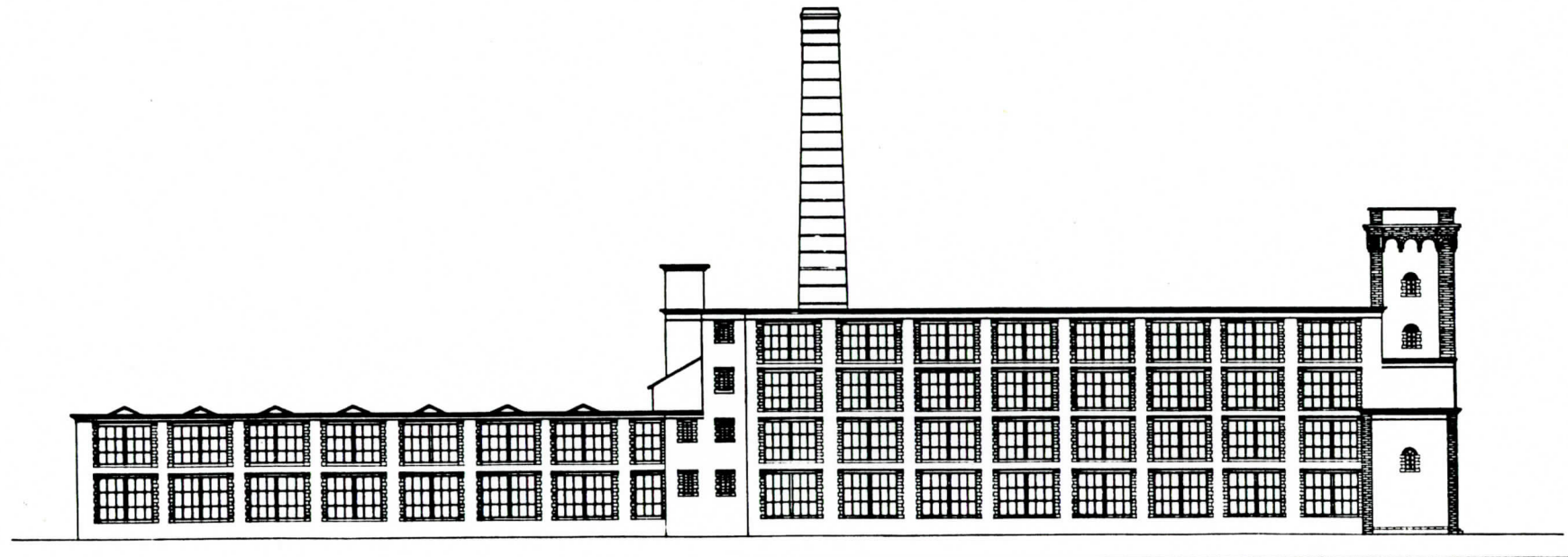
*Façade 1900  
sur 4 niveaux*

*Salle machine à vapeur  
avec la cheminée*

*avec au premier plan :*

- bureaux au rez-de-chaussée*
- vestiaires et sanitaires 1° et 2°*

# FILATURE DE FRAIZE



FAÇADE SUD

*Bâtiment 1920*

*2 niveaux*

*Sanitaires*

*Bâtiment 1900*

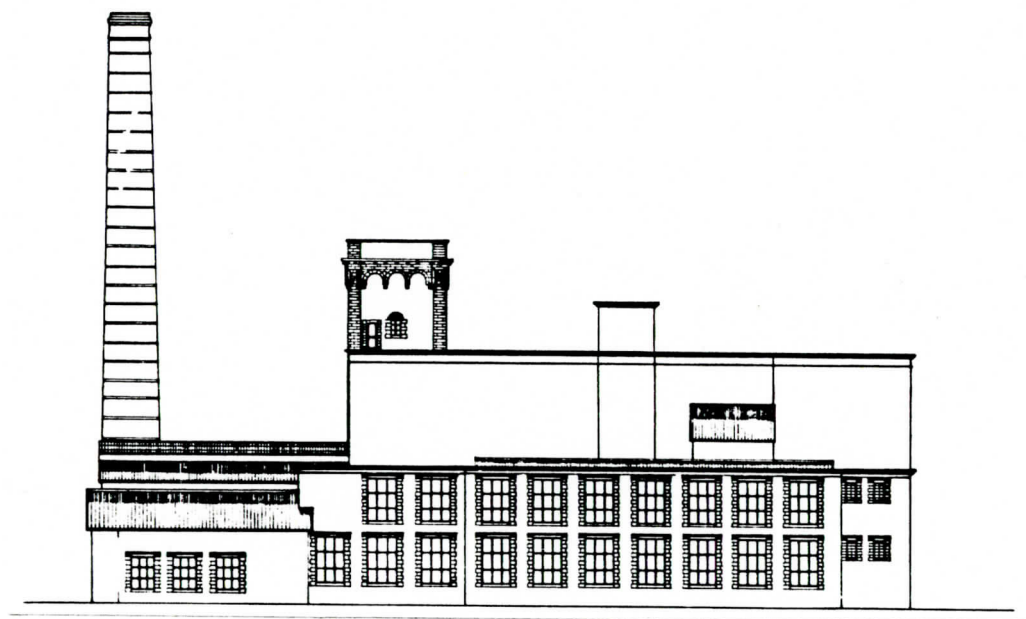
*4 niveaux*

*Bureaux*

*Sanitaires 3 niveaux*

*vestiaires*

# FILATURE DE FRAIZE



FAÇADE OUEST

*Atelier électrique*

*Alternateur*

*Salle machine à vapeur*

*Cheminée*

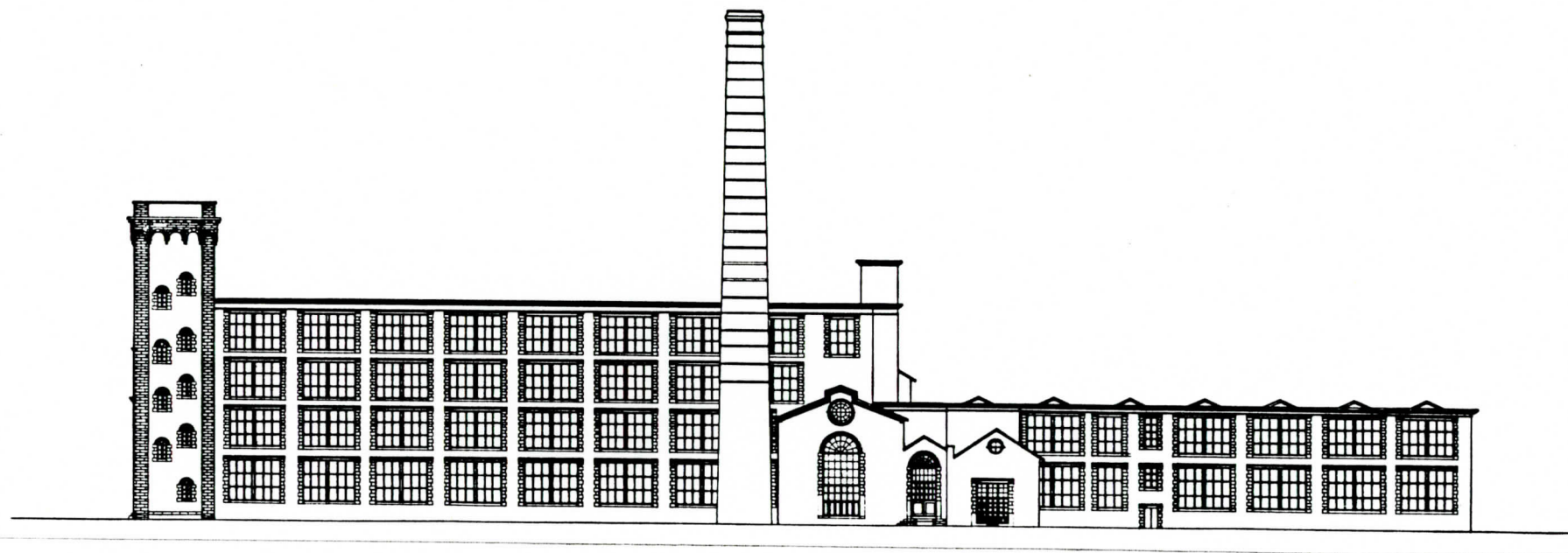
*Bâtiment 1920*

*sur 2 niveaux*

*Puis au 2° plan :*

*face Bâtiment 1900*

# FILATURE DE FRAIZE



FAÇADE NORD

*Tour de desserte des étages*

*Bâtiment 1900*

*4 niveaux*

*Alternateur*

*Salle machine à vapeur*

*Bâtiment 1920*

*2 niveaux*

*Cheminée*

*Atelier électrique*

## DESCRIPTION DES SURFACES EXISTANTES

---

### SURFACE DU TERRAIN BÂTI ET NON BÂTI :

---

Parcelle n° 41 = 19390 m2 bâtiments et cours

Parcelle n° 52 = 867 m2 chemin

Parcelle n° 53 = 805 m2 canal de fuite

Parcelle n° 54 = 6127 m2 prés

surface bâtie 7174 m2

surface développée 22762 m2

### 1) CONCIERGERIE :

---

Bâtiment élevé sur cave + rez-de-chaussée et 1 étage + greniers

surface bâtie 84 m2

### 2) HANGAR :

---

Bâtiment élevé sur terre battue avec un grenier

surface bâtie 390 m2

3) ATELIERS ET MAGASIN BOIS :

-----  
*Bâtiments élevés sur terre-plein d'un rez-de-chaussée  
1 étage et 1 grenier au-dessus  
1 monte-charge en pignon*

*surface bâtie 290 m2*

4) MAGASIN MATÉRIEL INCENDIE :

-----  
*Bâtiment élevé sur terre-plein*

*surface bâtie 60 m2*

5) POSTE TRANSFORMATEUR :

-----  
*Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée*

*surface bâtie 90 m2*

6) FILATURE BÂTIMENT 1900 :

-----  
*Elevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et 3 étages  
Sol en béton machefer avec poutrelles acier et poteaux fonte  
recouvert de parquet  
2 étages sanitaires-vestiaires sur la partie avant et bureaux au  
rez-de-chaussée  
Construit en maçonnerie de briques  
Couverte par une toiture-terrasse*

*surface bâtie 2312 m2*

*surface dévelop. 10080 m2*

## 7) FILATURE BÂTIMENT 1920 :

*Bâtiment contigu au précédent*

*Bâtiment élevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et d'un étage*

*Sol béton armé sur poteaux béton armé*

*Toiture-terrasse recouverte de petits sheds vu la mauvaise étanchéité  
de la toiture-terrasse*

*surface bâtie 1710 m<sup>2</sup>*

*surface développée 5130 m<sup>2</sup>*

## 8) FLAMBAGE :

*Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée*

*Toiture sheds*

*Couverture tuiles mécaniques*

*surface bâtie 150 m<sup>2</sup>*

## 9) ATELIER ELECTRIQUE :

*Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée à grande hauteur*

*construit en maçonnerie de briques*

*Couverture 2 pans tuiles mécaniques*

*Sol ciment*

*surface bâtie 153 m<sup>2</sup>*

10) ALTERNATEUR :

*Bâtiment contigu au précédent même construction*

*surface bâtie 100 m2*

11) SALLE MACHINE À VAPEUR :

*Bâtiment contigu au précédent*

*Construction briques charpente métallique avec verrière en partie supérieure*

*Couverture en tuiles*

*1 pont roulant Grande hauteur*

*surface bâtie 260 m2*

12) HANGAR À COTON :

*Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée*

*Construction maçonnerie de briques*

*Couverture tuiles mécaniques*

*Sol ciment*

*2 ponts roulants*

*surface bâtie 648 m2*

13) CHAUFFERIE :

*Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée à grande hauteur*

*Construite en maçonnerie de briques et bardage en tôle ondulée*

*Couverture tuiles mécaniques*

*Sol ciment*

*Cheminée d'usine*

*Hauteur 55 mètres*

*surface bâtie 192 m2*

14) HABITATION :  
-----

*Bâtiment élevé sur cave d'un rez-de-chaussée et d'un étage  
greniers mansardés au-dessus*

*Construite en maçonnerie de briques*

*Couverture tuiles*

*Sols parquets et carrelage*

*surface bâtie*

*135 m2*

1:10000

Rue

de

L'Eglise

FRAIZE  
CENTRE

SUR LE CHAUD MOULIN

forge

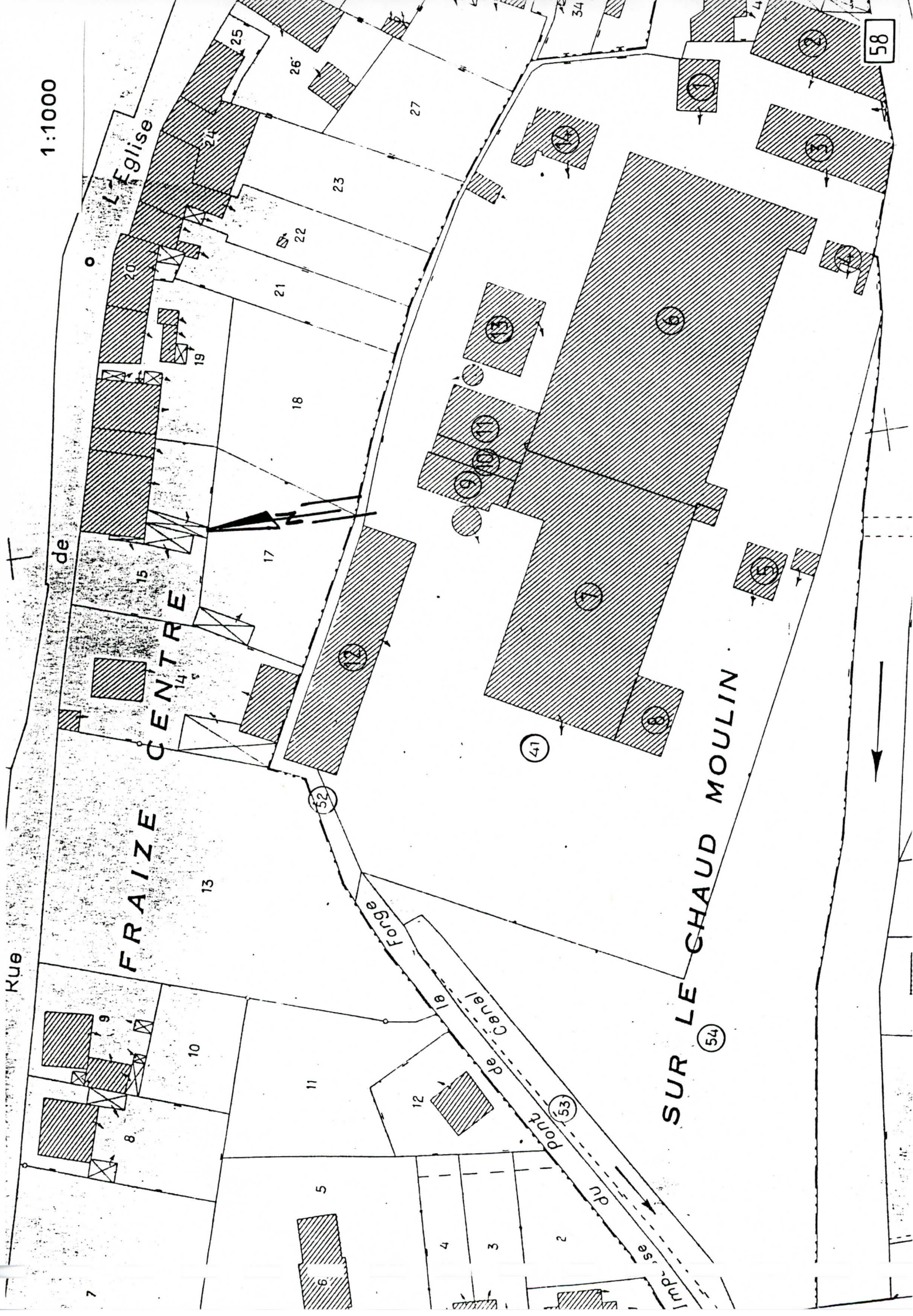
Canal

du pont

Imp. se

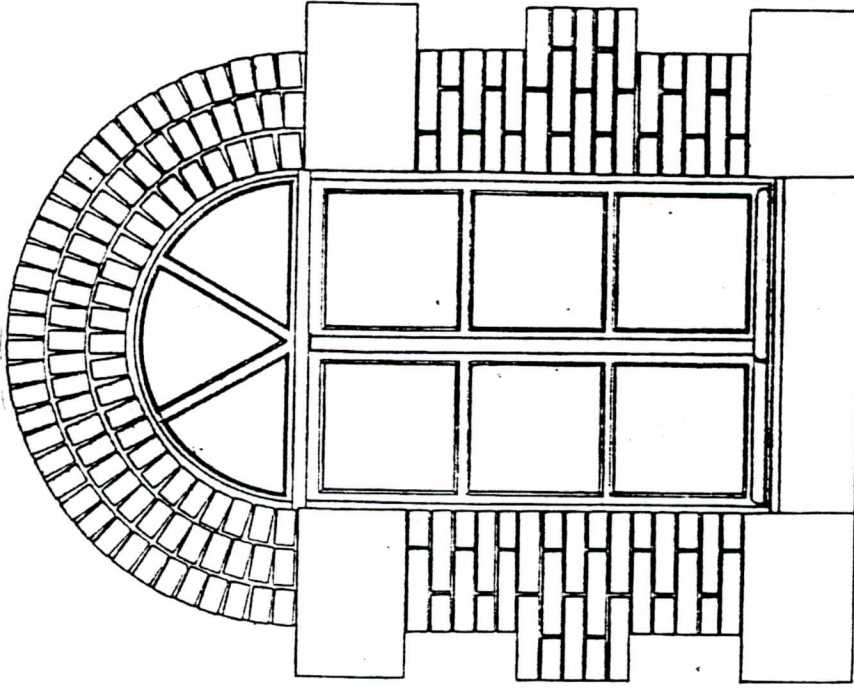


58



L A

R E C O N V E R S I O N



## CONTEXTE URBAIN DE LA RECONVERSION

*La reconversion du bâtiment va devenir un des points forts d'une opération de restructuration urbaine. Mais attention, il n'y a pas de solution toute faite.*

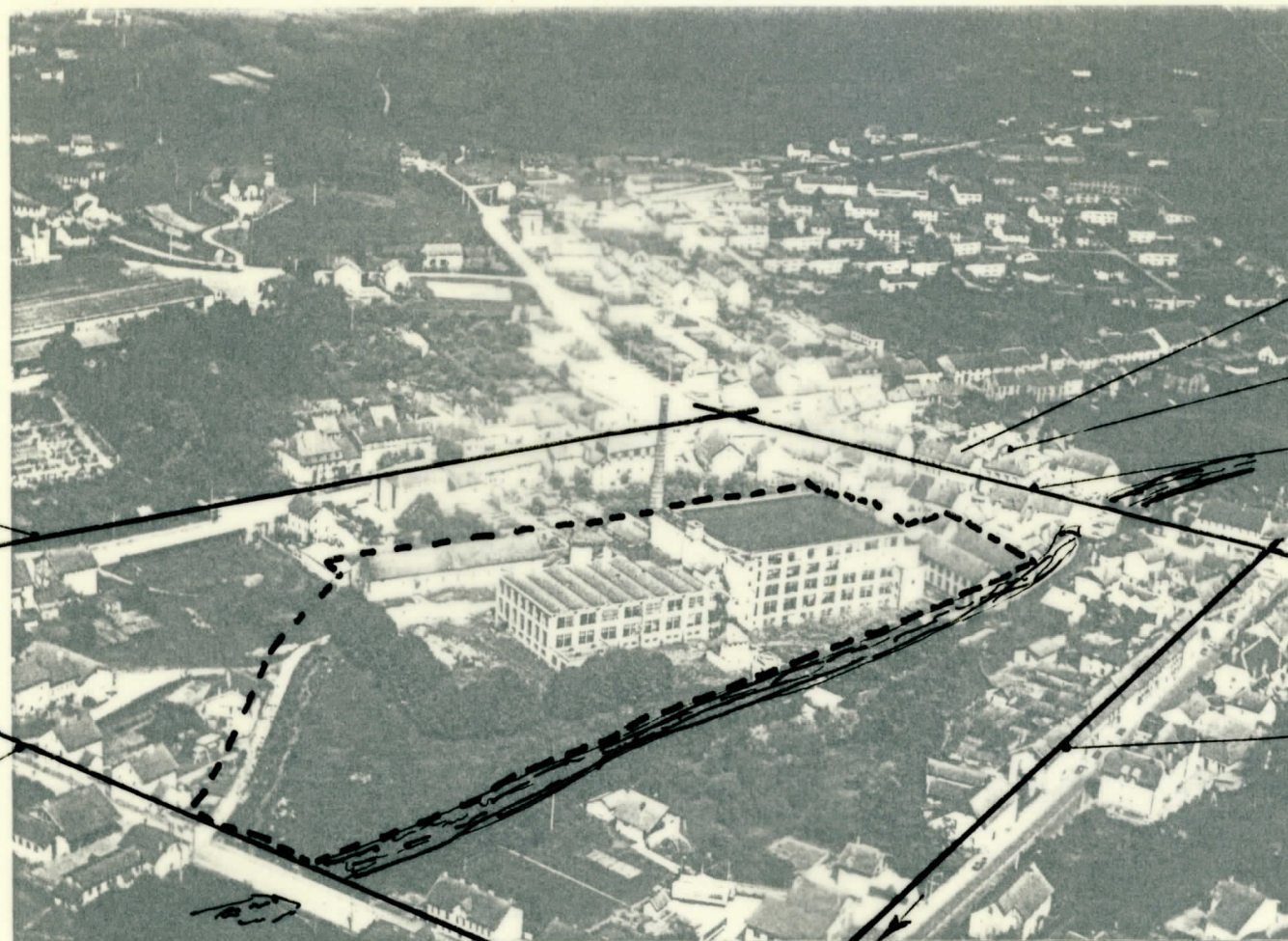
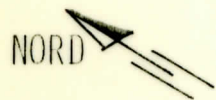
*La reconversion prendra alors son véritable sens à la fois comme préoccupation, principe à faire valoir, mais aussi comme moyen au service d'une politique plus large d'aménagement du cadre de vie. Car, pour ce qui concerne FRAIZE, l'urbanisme est conditionné par la filature située en son centre. Les voies annexes reliant la rue du pont de la Forge à la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny, ainsi que la rue de l'Eglise sont réduites à un sentier.*

*Pour se rendre rue Eugène Mathis, il n'existe même pas un chemin piétonnier de travers.*

*Ce qui est encore plus remarquable dans FRAIZE, c'est qu'il n'existe aucune rue ou même sentier ou cheminement piétonnier le long de la Meurthe, qui est pourtant un élément appartenant à FRAIZE.*

*Enfin, les places de stationnement sont rares.*

*Tout cela donne beaucoup d'éléments de traitement dans cette reconversion.*



RUE DE L'ÉGLISE

RUE DU PONT DE LA  
FORGE

LA MEURTHE

DIRECTION SAINT-DIÉ

CENTRE VILLE

MAIRIE

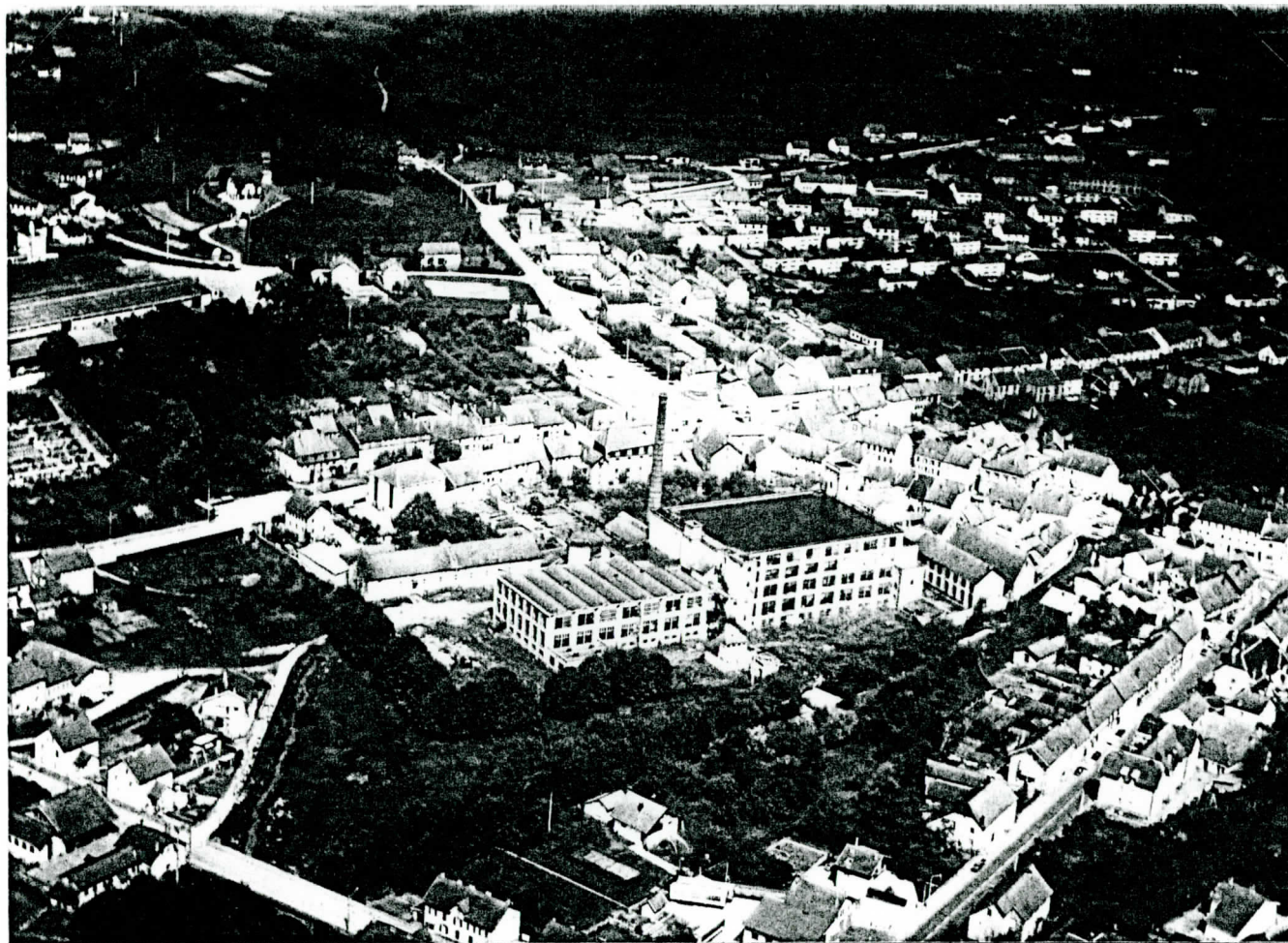
RUE DU MARÉCHAL  
DE LATTRE DE  
TASSIGNY

DIRECTION COLMAR

RUE EUGÈNE MATHIS

# VUE D'AVION DE LA FILATURE DE FRAIZE ET SON TERRAIN

*Au centre du tissu urbain et au centre de FRAIZE, le bâtiment de la filature  
est longé par la Meurthe sur sa façade Sud*



*Au centre du tissu urbain et au centre de FRAIZE, le bâtiment de la filature est longé par la Meurthe sur sa façade Sud*

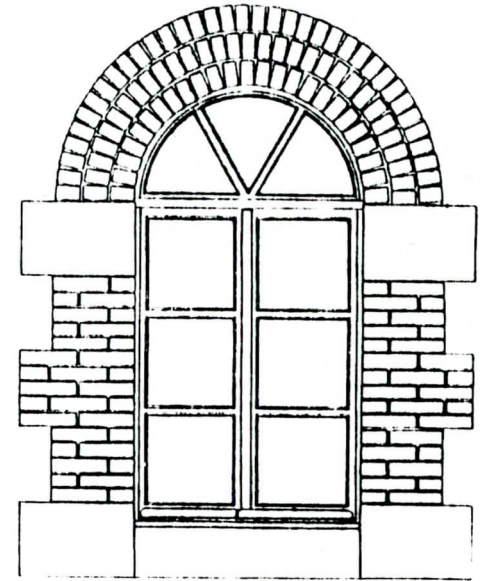
A M É N A G E M E N T

O U

R E V I T A L I S A T I O N

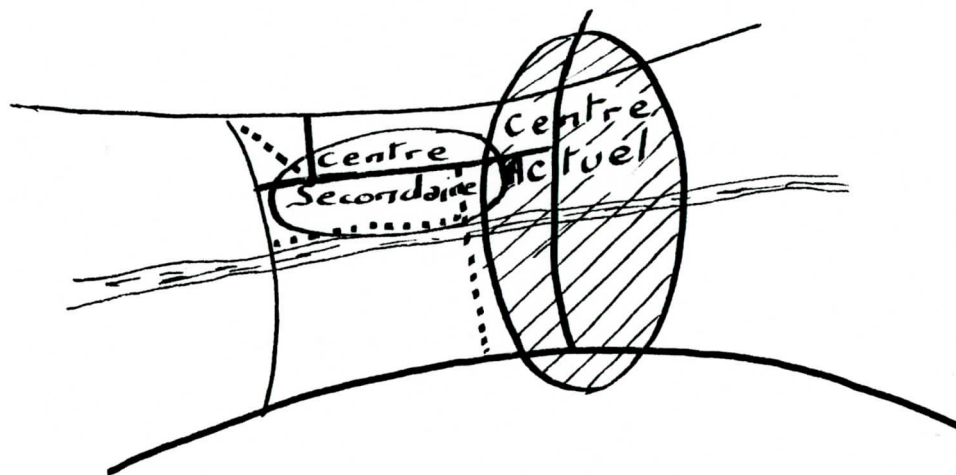
D U

C E N T R E



## - AMÉNAGEMENT OU REVITALISATION DU CENTRE -

*Proche du centre, un centre secondaire est un atout indéniable pour un centre existant.*



*Le centre traditionnel bénéficie d'une attractivité limitée du fait de la mauvaise utilisation de ses accès, du peu de stationnements, et ne pas oublier non plus le dépérissement d'un centre suite à la création d'un hypermarché.*

*Mais des solutions sont possibles pour le redémarrage d'un centre : magasins populaires de taille modeste qui constitueront un nouvel élément d'animation du centre ; ne présentant pas le même type de produits, ils ne seront pas concurrencés par l'hypermarché.*

Sur les quelques rayons identiques à ceux de l'hypermarché, à qualité égale, ils peuvent même concurrencer ce dernier par une politique de prix tout à fait comparable.

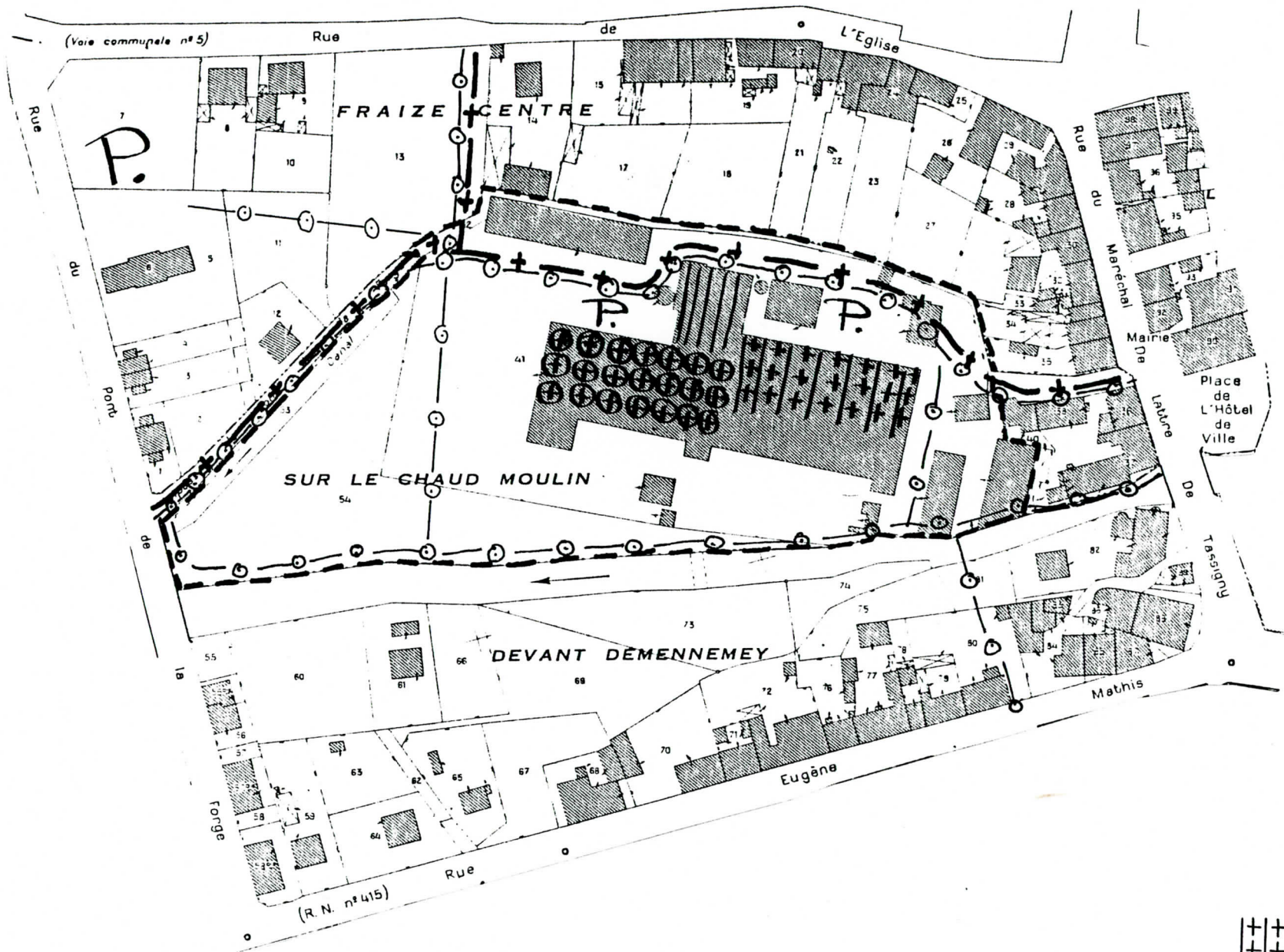
Et surtout ils laissent un créneau disponible au centre pour les commerçants dynamiques .

En fait déplacement de l'hypercentre par l'utilisation effective de parkings, ce qui permettra de soulager d'autant la voirie centrale.

Regain d'attractivité globale du centre par le renforcement et la diversification des équipements à créer ; attractivité accrue des commerces préexistants en améliorant l'accessabilité et les conditions du déplacement interne.

En conclusion, il faut prendre conscience de l'importance du rôle d'une implantation commerciale dans le développement d'un centre ville, par la réalisation du réseau de voies réservées aux piétons, cheminements agréables, et bien sûr association de possibilités de stationnement.





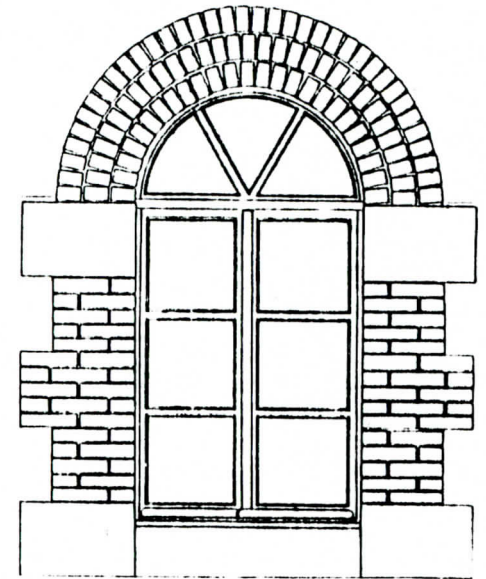
PROJET

- (+) Petite Industrie - Artisanat  
 — + — Liaison par rue de la Rue de l'Eglise, de la Rue du Pont  
 de la Forge et de la Rue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
 — ○ — Cheminement piétonnier  
 P Stationnement

|||| Equipements  
 |||| Commerces

P R O G R A M M E

R E C O N V E R S I O N



*TROIS FONCTIONS PRINCIPALES PREVUES PAR LA REDONVERSION :*

- activités industrielles et commerciales*
- habitat*
- équipements*

*Volonté de mise en valeur de l'architecture de la filature du siècle dernier par la conservation de tous les éléments de décor, tels que les linteaux cintrés, la découpe des fenêtres, les différents appareillages de briques.*

*Parti de la reconversion de conserver sans modifications les façades, représentant le témoignage de l'architecture de décor de l'industrie du XIX<sup>e</sup> siècle, avec le développement de l'idée d'un quartier qui a un dedans, idée d'intériorité.*

*La filature est un rapport d'échelle pour l'habitat entre un bâtiment industriel de 4 étages et le bâti traditionnel de 2 niveaux qui caractérise l'habitat de Fraize.*

*Mais pour le programme, tout dépend des besoins de la commune, et d'autre part de la capacité des locaux.*

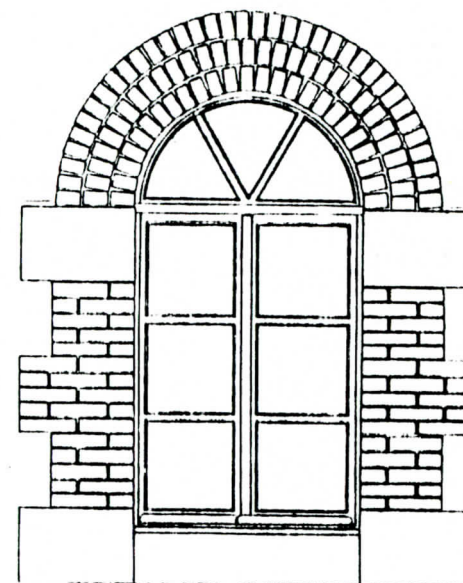
*Tout programme n'est jamais figé, et pourra toujours être modifié, précisé ou complété.*

A C T I V I T É S

I N D U S T R I E L L E S

E T

C O M M E R C I A L E S



DEMANDE :

-----

*Manque de travail dans une région durement touchée par la crise textile,  
mais possibilité de trouver des débouchés vers d'autres filières, par exemple la  
transformation de la matière première, tel que le bois, en production de biens  
dont la région est riche, mais que l'on importe pour l'instant.*

*Mais attention, ne pas étouffer l'entreprise artisanale en l'enfermant dans  
une cellule trop rigide et non extensive qui constituerait un frein à la croissance.*

**SOLUTION :**  
-----

*Utilisation du bâtiment 1920, sur 2 niveaux, pour les petites industries et l'artisanat, de manière qu'il soit possible de rallonger le bâtiment vers l'ouest au cas de demandes supérieures.*

*Les surfaces de planchers pourront être modulées selon la trame par lots de différentes tailles avec des locaux communs.*

*Production de biens, qu'il s'agisse de productions finales de biens d'équipement ou de consommation durable (meubles, bâtiments....), ou non (pain, pâtisserie....), ou de production intermédiaire de biens livrables à d'autres entreprises (mécaniques....).*

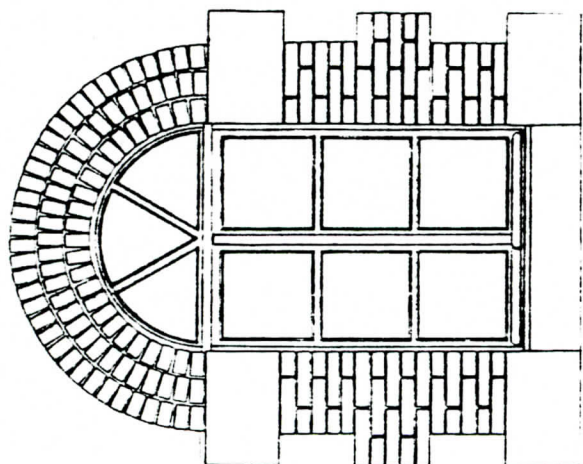
*Proposition également d'utiliser le rez-de-chaussée du bâtiment 1900 pour d'autres fonctions :*

- réparation, entretien, installation ou prestation de services,*
- distribution de produits revendus en l'état et ne faisant pas l'objet de production de l'entreprise :*
  - . boucherie-charcuterie*
  - . pâtisserie - dépôt de pain*
  - . coiffure*

- . blanchisserie - pressing
- . électricité - radio - TV
- . épicerie
- . mercerie
- . optique - photo - jouets
- . pharmacie
- . tabac - presse
- . Bar - PMU
- . banque

*Il faudra isoler phonique les différentes fonctions, ainsi qu'au niveau incendie pour scinder les 2 bâtiments.*

*Tout cela sera desservi par 2 parkings au sol, situés au nord du bâtiment 1900, ainsi que pour le bâtiment 1920.*



H A B I T A T

DEMANDE :  
-----

*En complément de l'habitat en maisons individuelles, des logements sociaux semblent nécessaires pour les emplois existants.*

*Beaucoup de logements existants ne disposent pas de tout le confort des constructions récentes.*

*Exemple : les cités ouvrières à qui l'on greffe ces verrues sur les murs-pignons pour mettre le strict minimum au point de vue des commodités.*

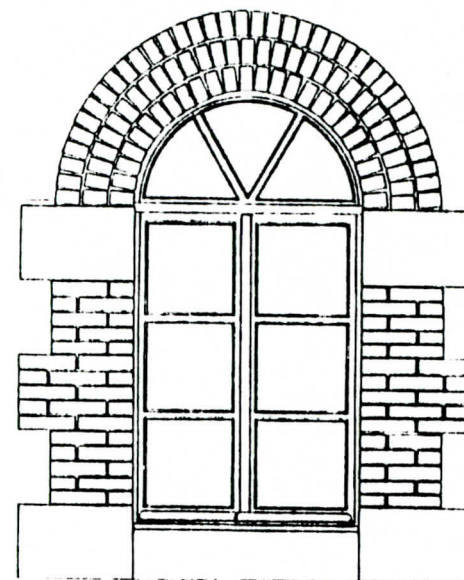
## **SOLUTION :**

-----

*Environ 50 logements sociaux de 3 pièces en moyenne peuvent être aménagés dans le bâtiment 1900 sur les 4 niveaux en façade Sud donnant sur la Meurthe, et distribués par une cour intérieure au bâtiment, et sur les 2 derniers niveaux en façade Nord donnant sur la cour intérieure du bâtiment 1900 ; ils seront en dégradé et exposés direction Sud avec leur distribution par couloirs le long des baies de la façade Nord.*

*Les appartements seront tous de type duplex étant donné les grandes hauteurs sous plafond du bâtiment.*

# ÉQUIPEMENTS



DEMANDE :

-----

*Locaux pour jeunes et pour personnes âgées,*

*Bibliothèque municipale,*

*Salle de réunions, de formation*

*Cinéma,*

*Salle d'exposition.*

SOLUTION :

-----

*Au premier niveau du bâtiment 1900, accessible par la tour, une surface importante  
donnant sur la rue intérieure :*

*- bar foyer - terrasse*

*- cinéma*

*- salle de réunions*

*- galerie*

*- bibliothèque*

DEMANDE :  
-----

*Salle des Fêtes*

SOLUTION :  
-----

*L'ancienne salle des machines à vapeur dans laquelle un balcon peut être aménagé, avec une salle de 250 places, avec sanitaires dans la salle de l'alternateur, avec des réserves dans la salle électrique.*

*La salle des fêtes sera desservie par le couloir des courroies aménagé en escalier pour les différents niveaux des équipements.*

*Entrée principale par l'angle entre la façade Est de la machine à vapeur, et la façade Nord du bâtiment 1900.*

DEMANDE :  
-----

*Parkings*

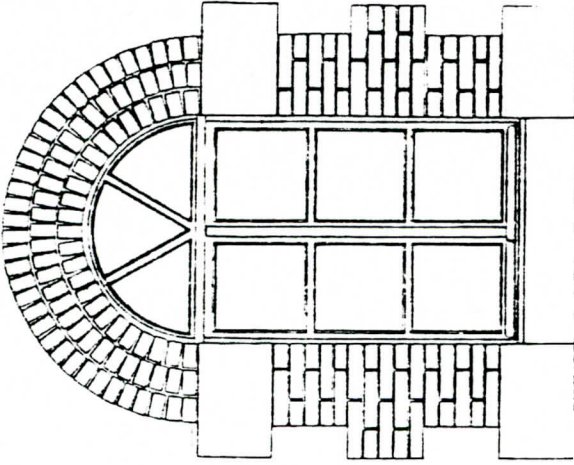
SOLUTION :  
-----

*Au Nord du bâtiment 1900 avec accès le long de la voie créée.*

*Au Nord du bâtiment 1920 avec le même accès.*

*Il est également possible de prévoir des parkings en sous-sol sous le bâtiment 1900 avec des réserves, et sous le bâtiment 1920 mais avec une dominante pour les réserves.*

ESQUISSES



SECTION AI

PLAN MASSE

SECTION

SECTION

(Voie communale n°5)

Rue

de

L'Eglise

Rue

de

Parking

Dains

FRAIZE

CENTRE

Salle des Fêtes

Parking

Industrie

Logements

Jeux

SUR LE CHAUD MOULIN

La Meurthe

DEVANT DÉMENNEMEY

Eugène

MAIRE

Place

Parking

L'Hôtel

de

Ville

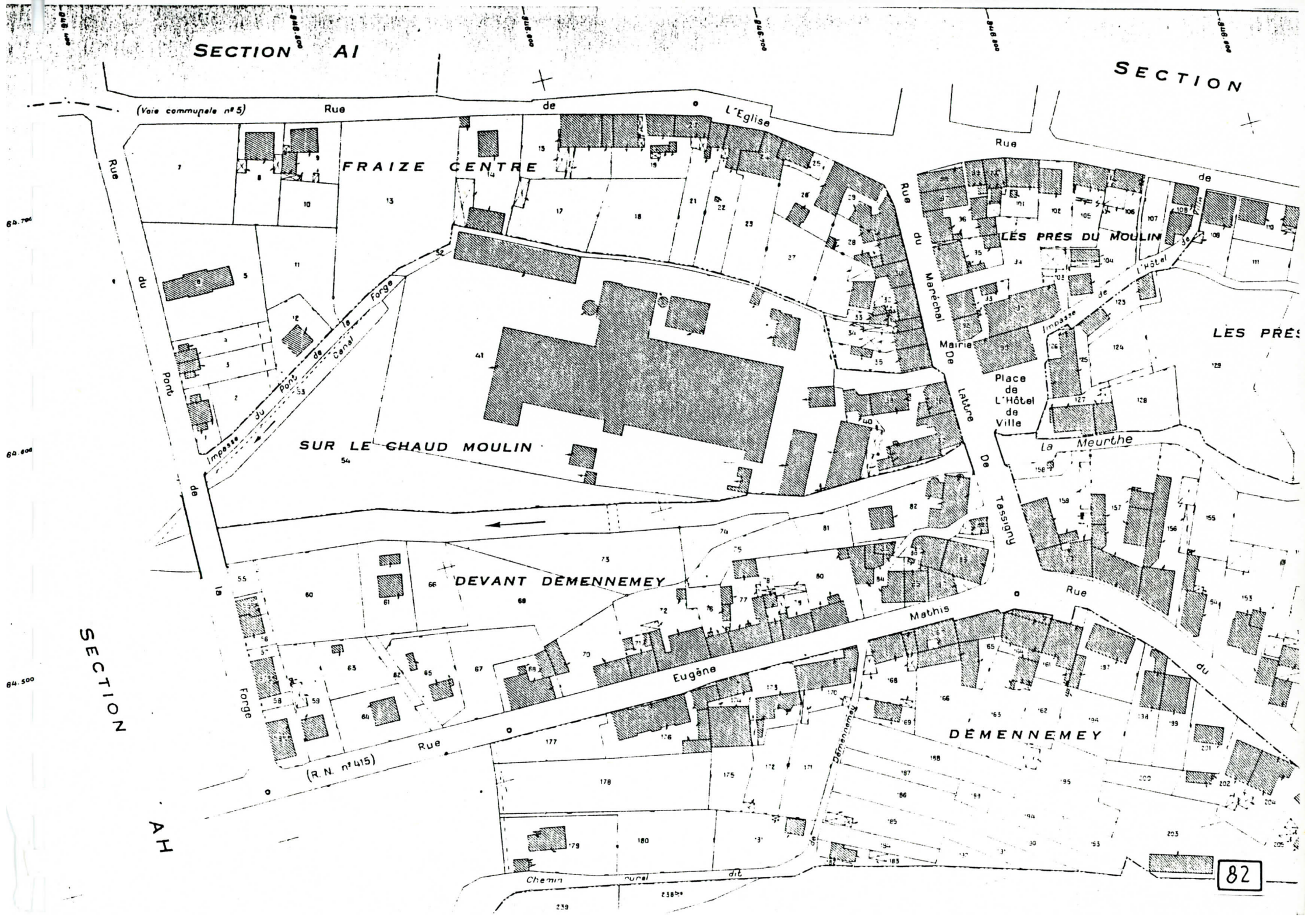
Meurthe

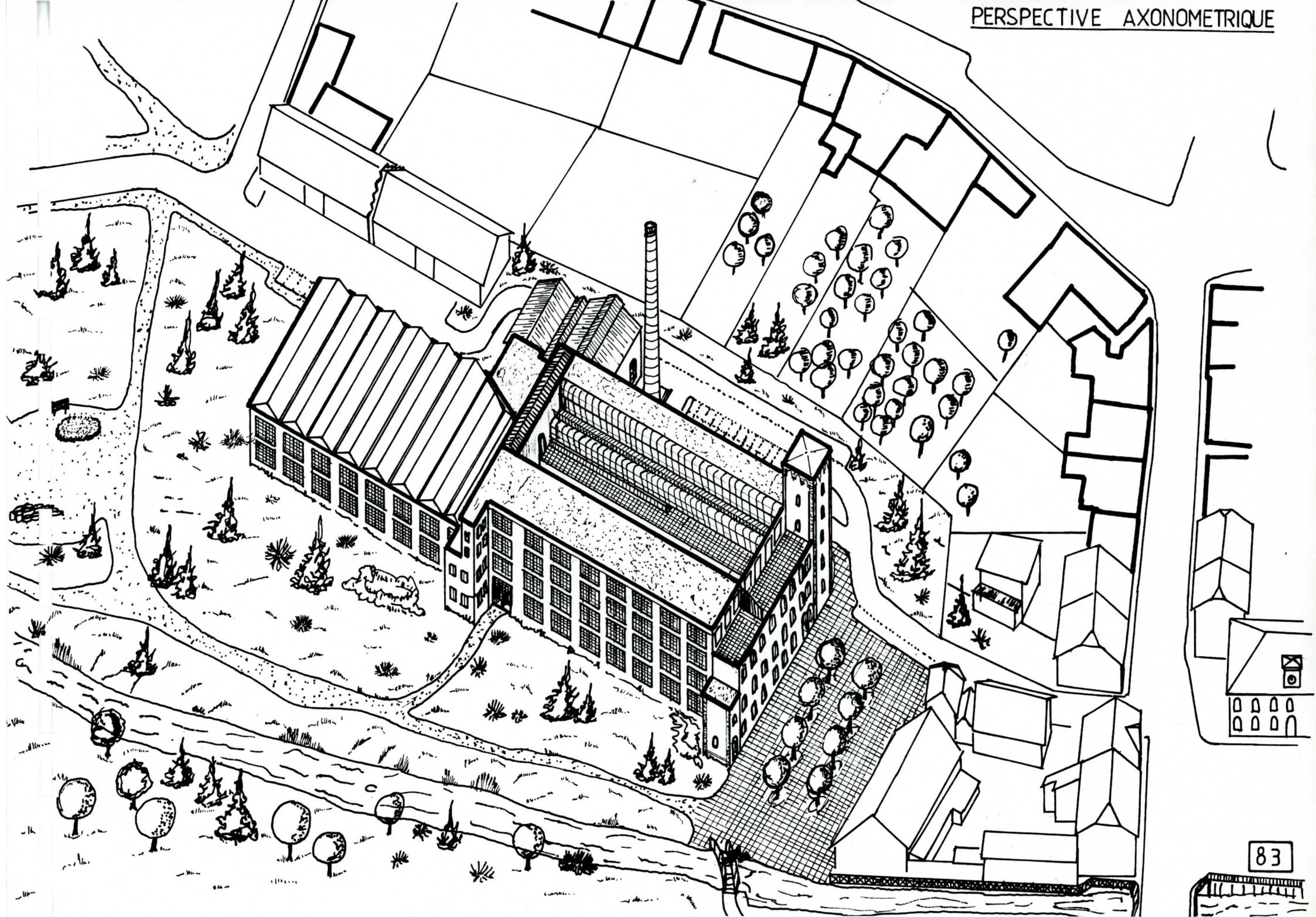
LES PRÉS

DÉMENNEMEY

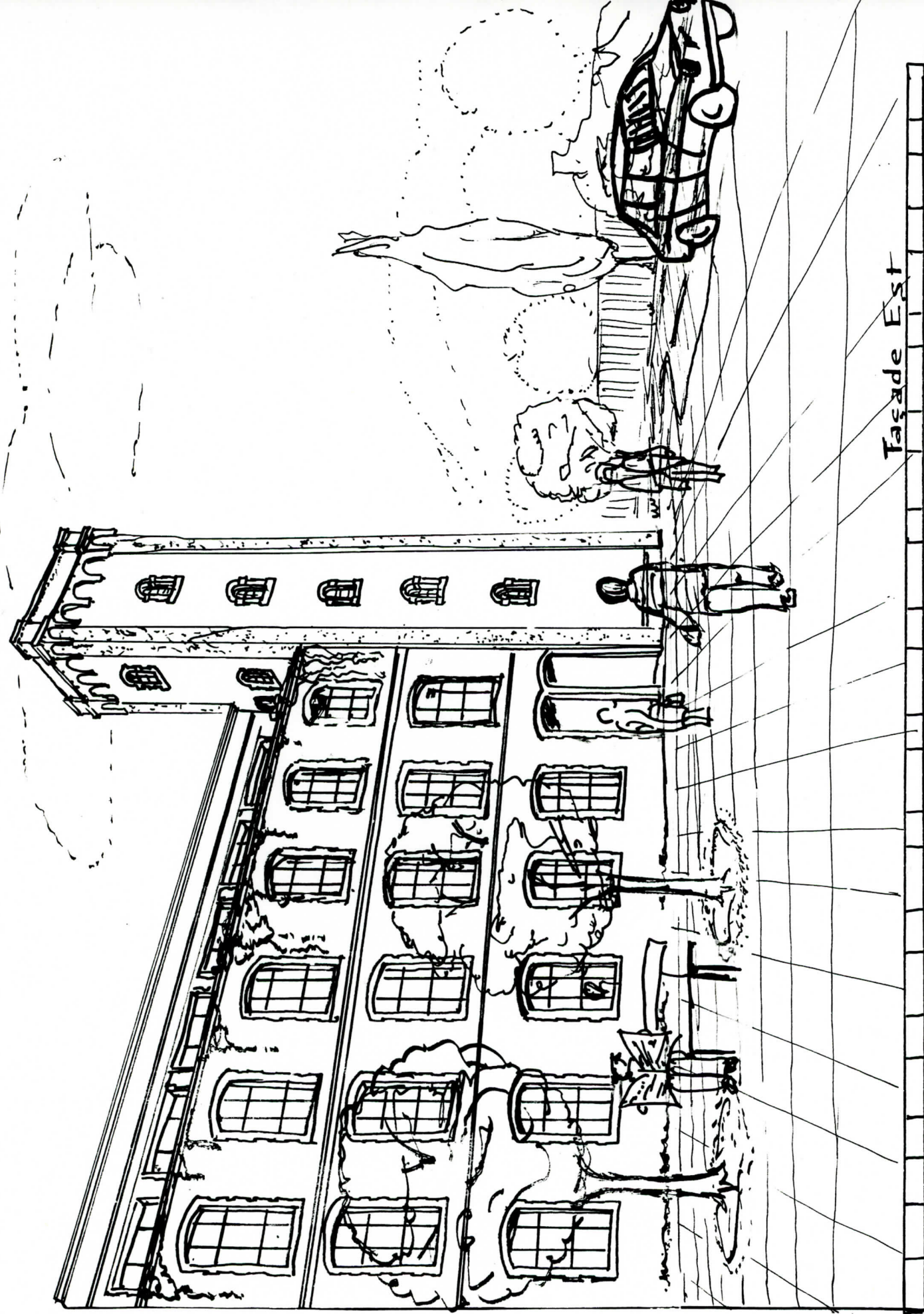
SECTION AI

SECTION

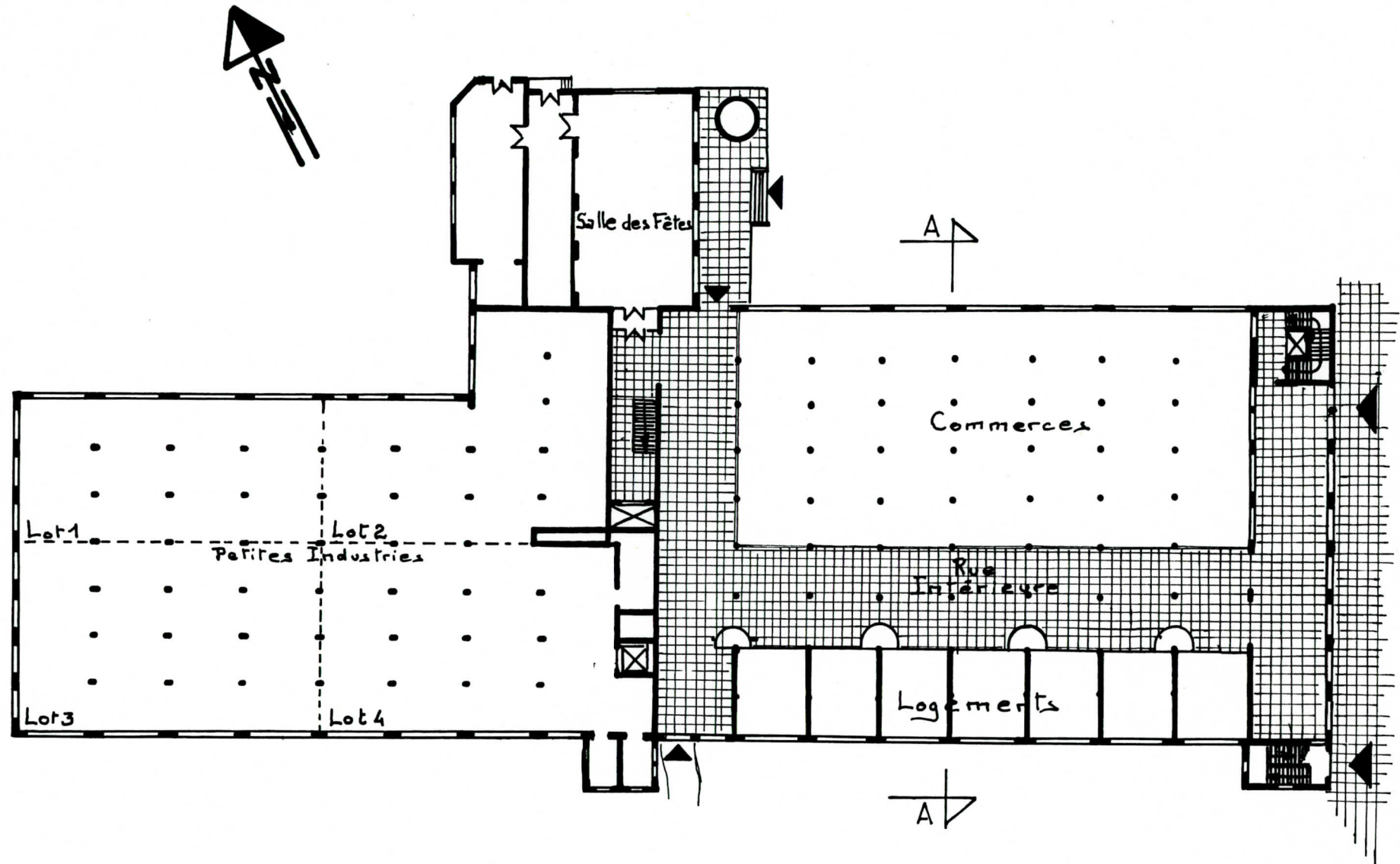




Facade Est

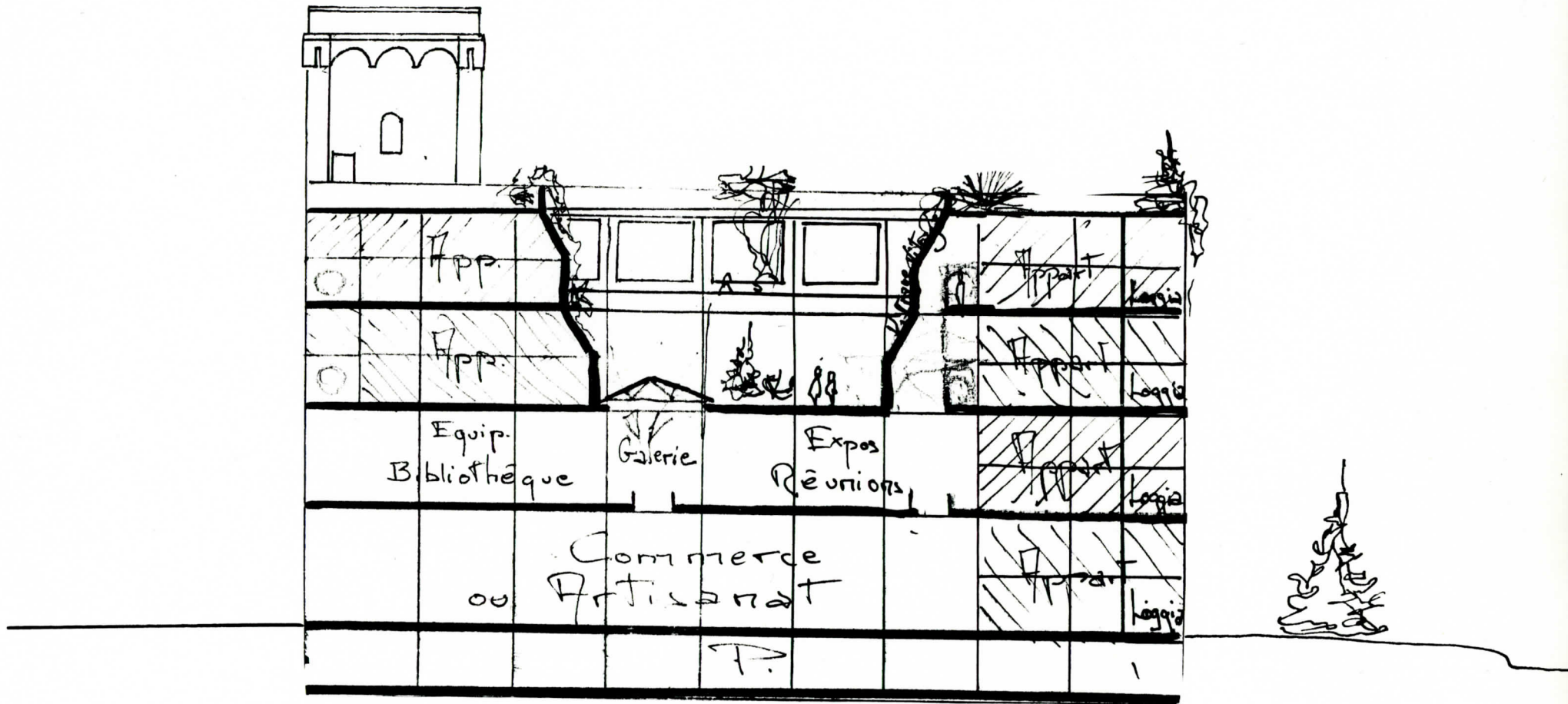
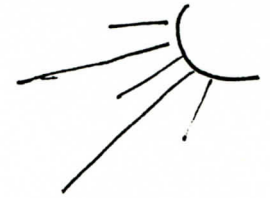


# Esquisse REZ-DE-CHAUSSEE

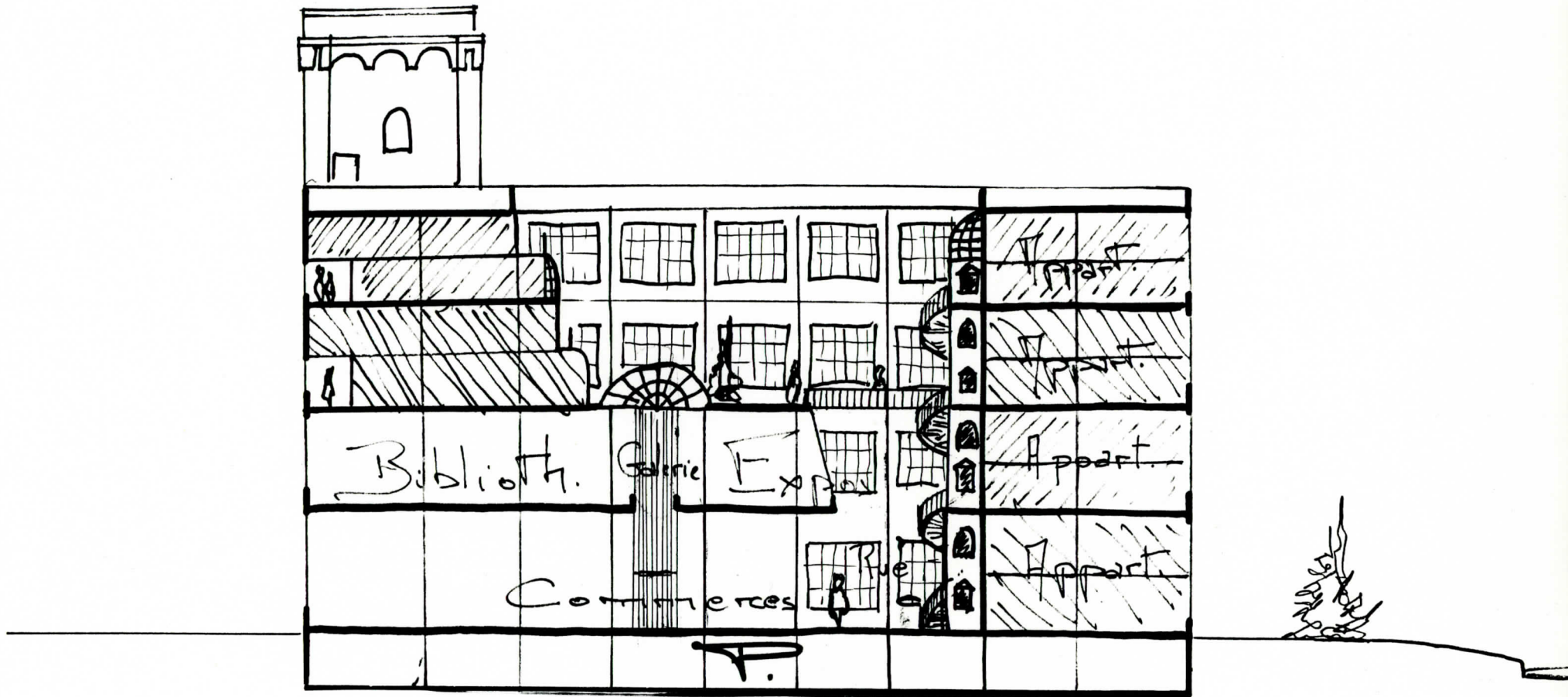
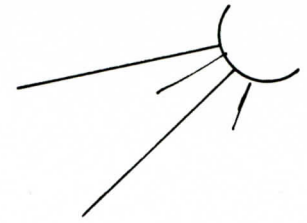


1/500

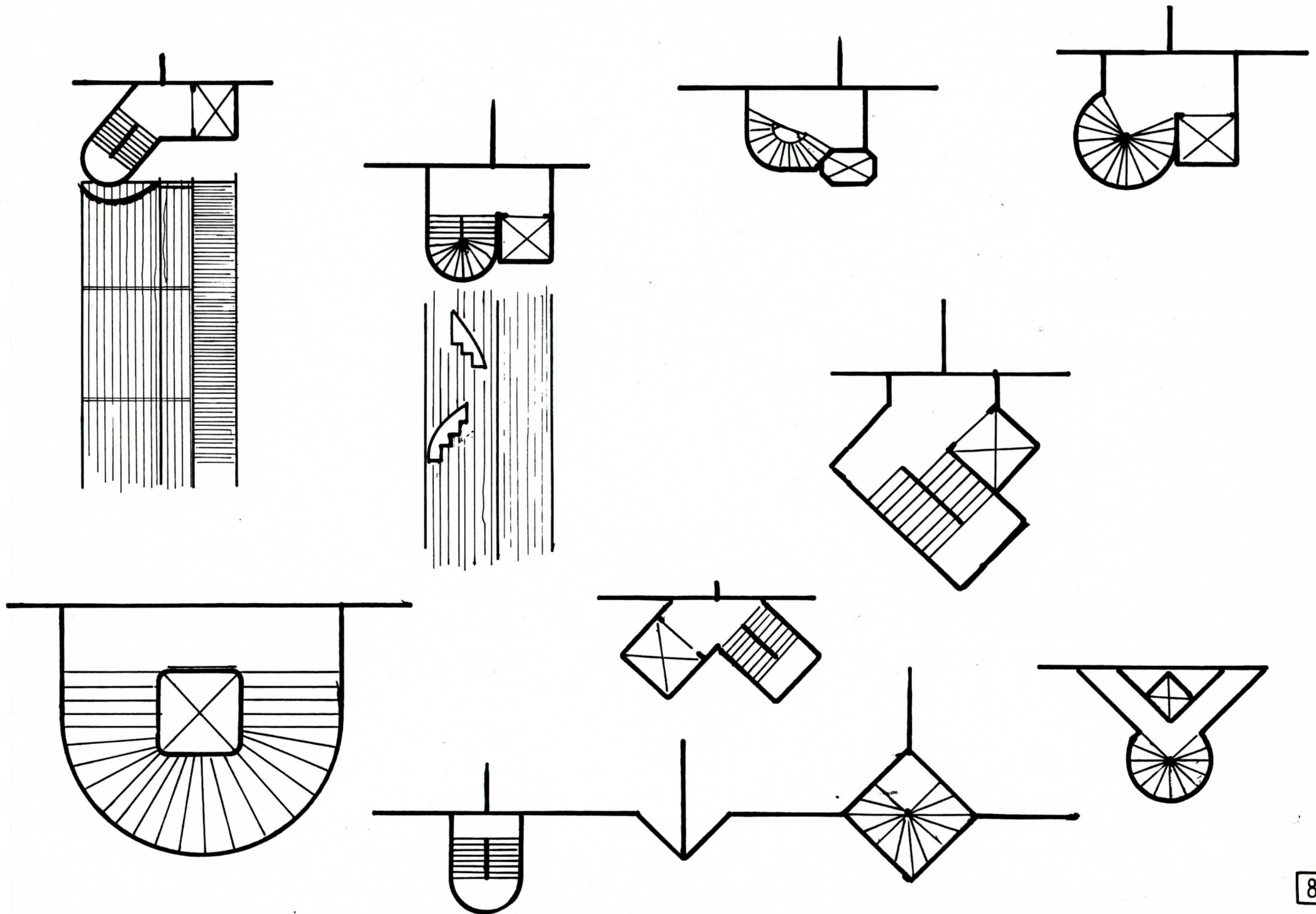
COUPE  
Esquisse



COUPÉ A-A  
Esquisse

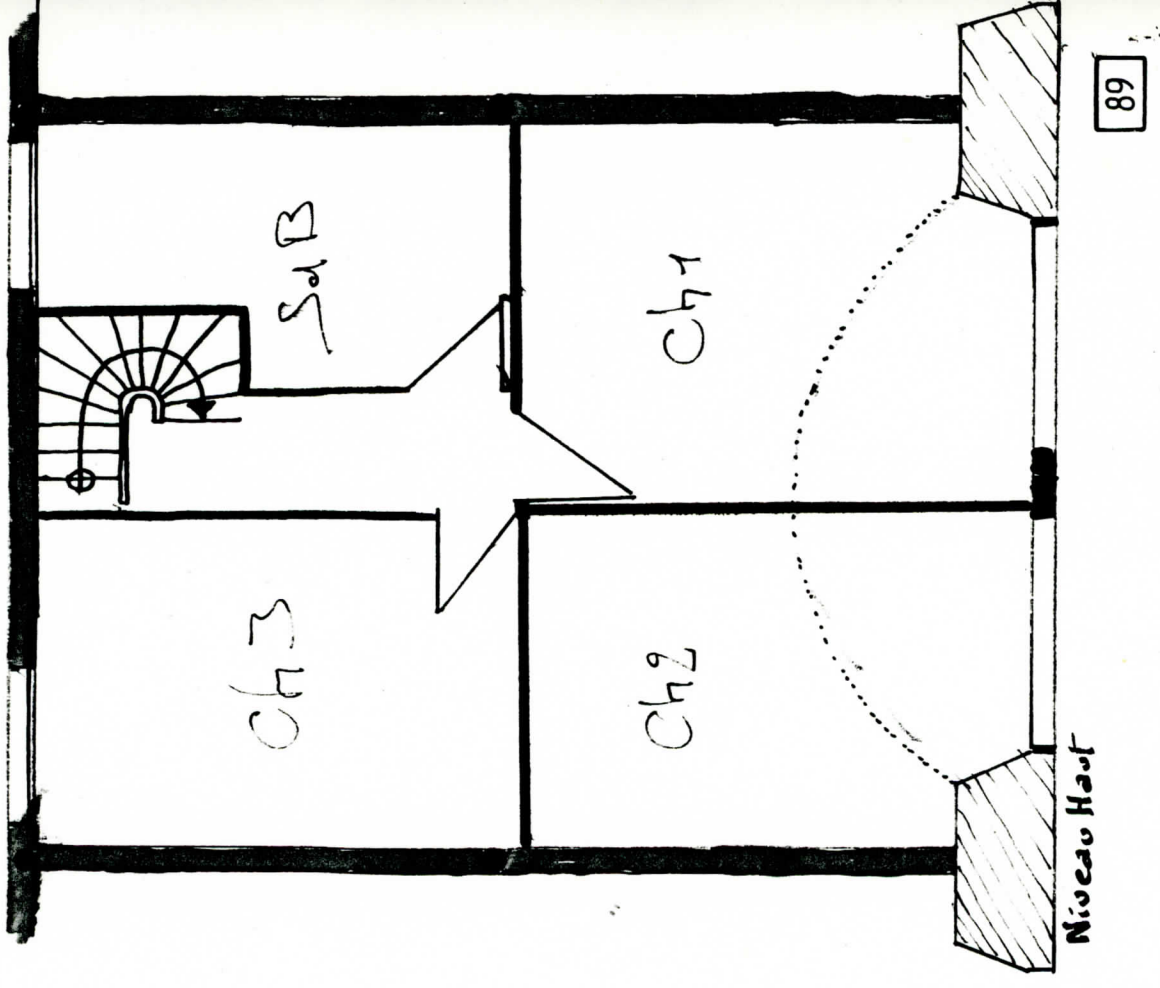
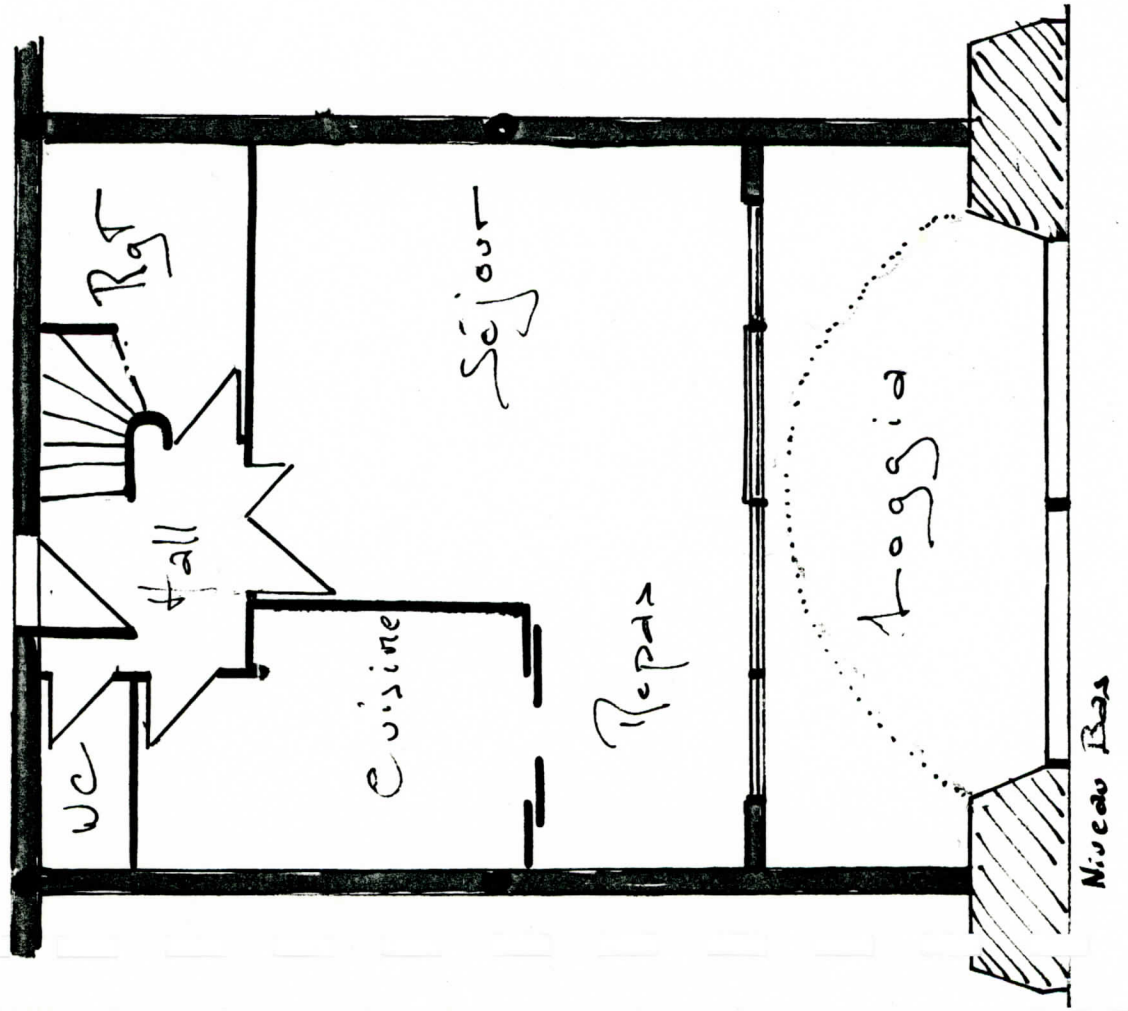


ESQUISSES des différents rythmes d'accès aux logements par la rue intérieure.

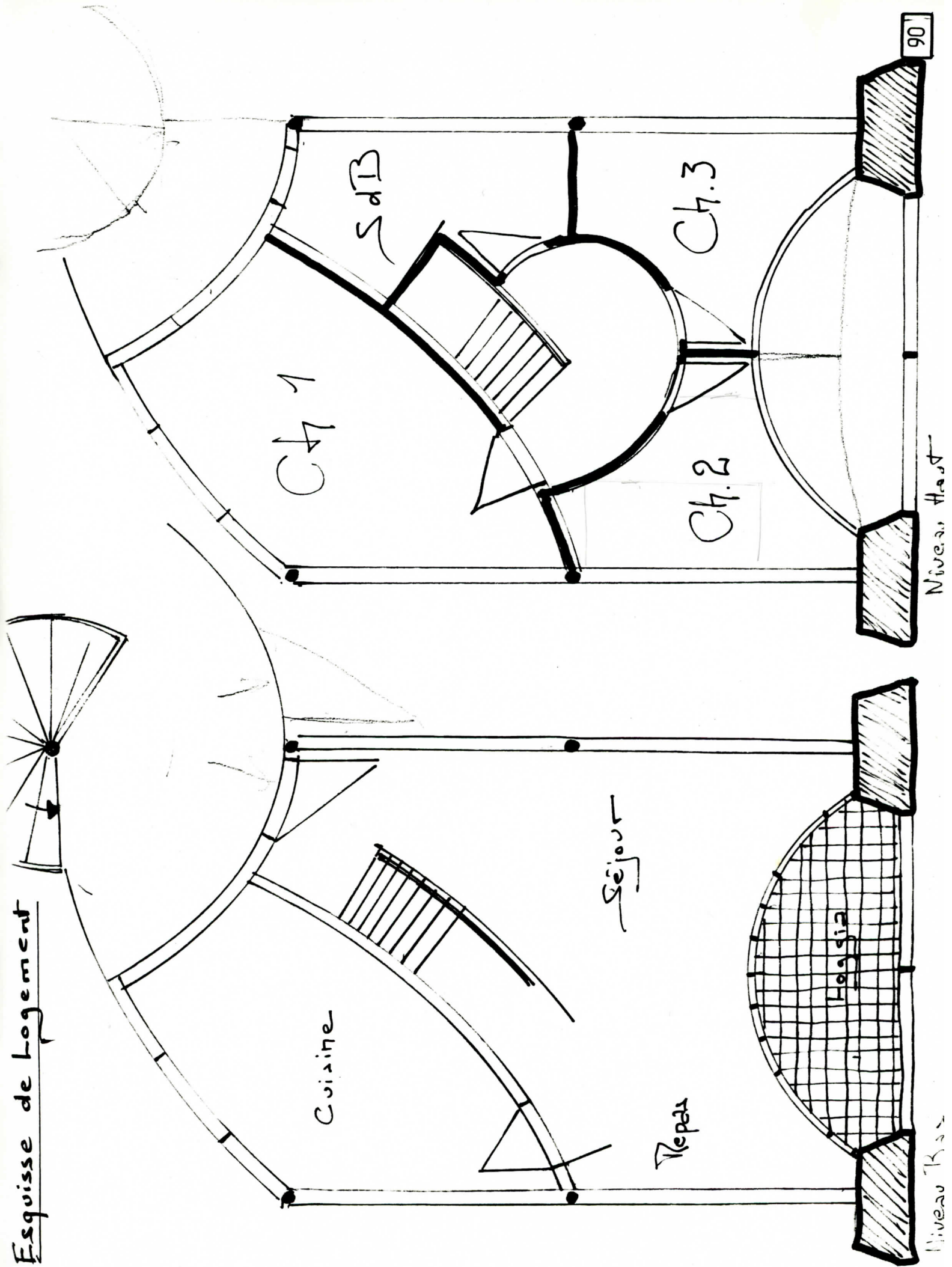


Esquisse de Logement Duplex

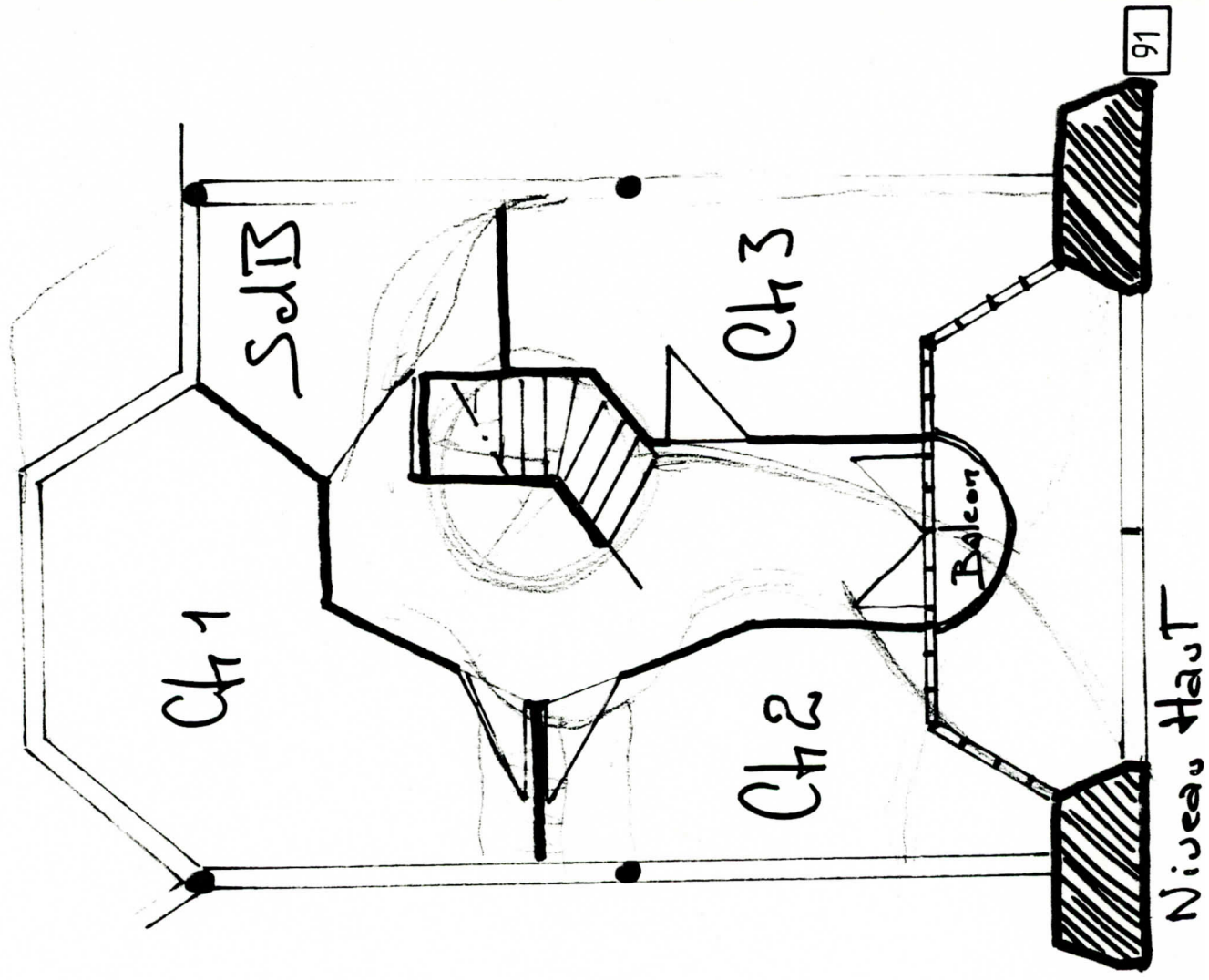
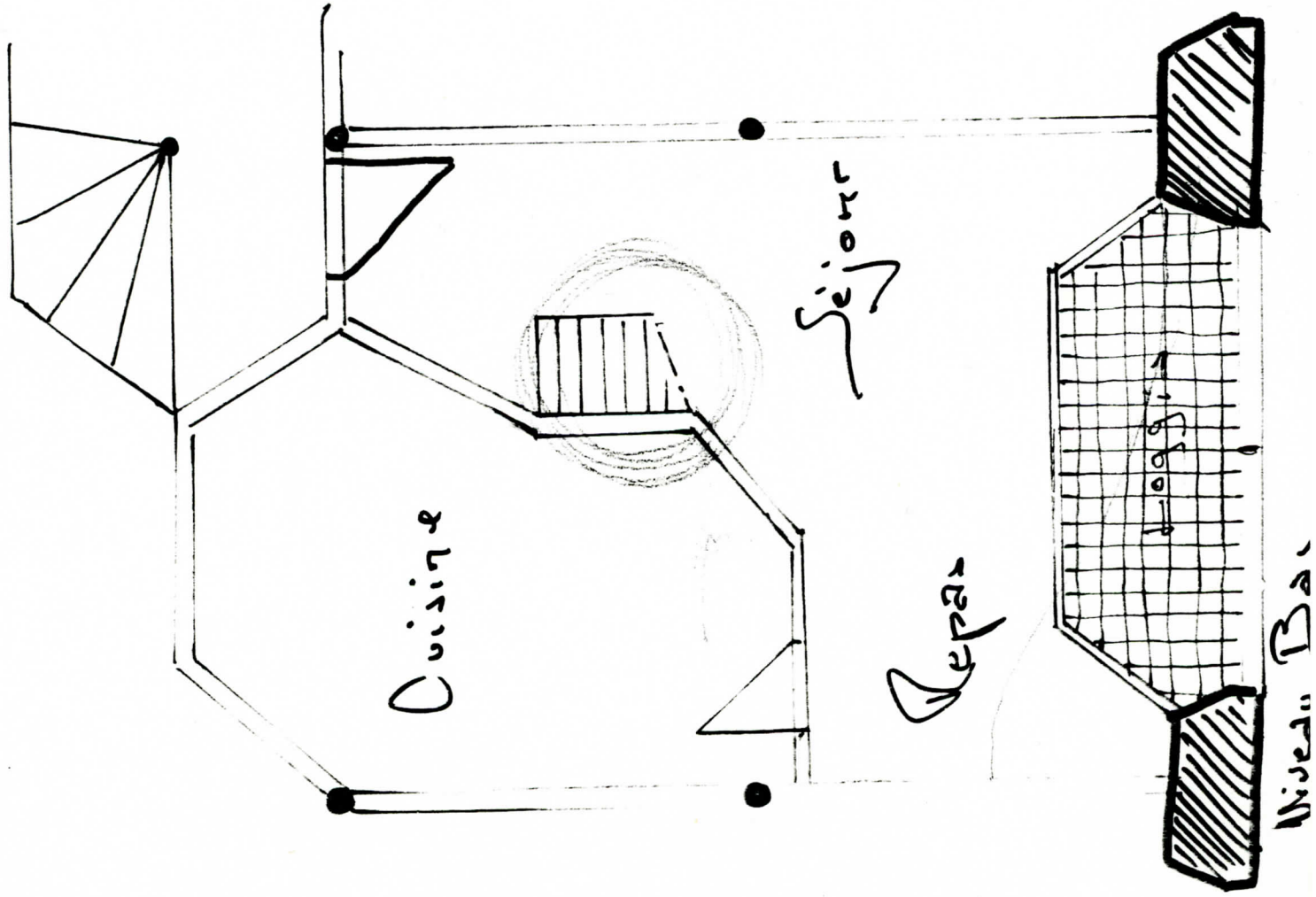
Passage



Esquisse de Logement

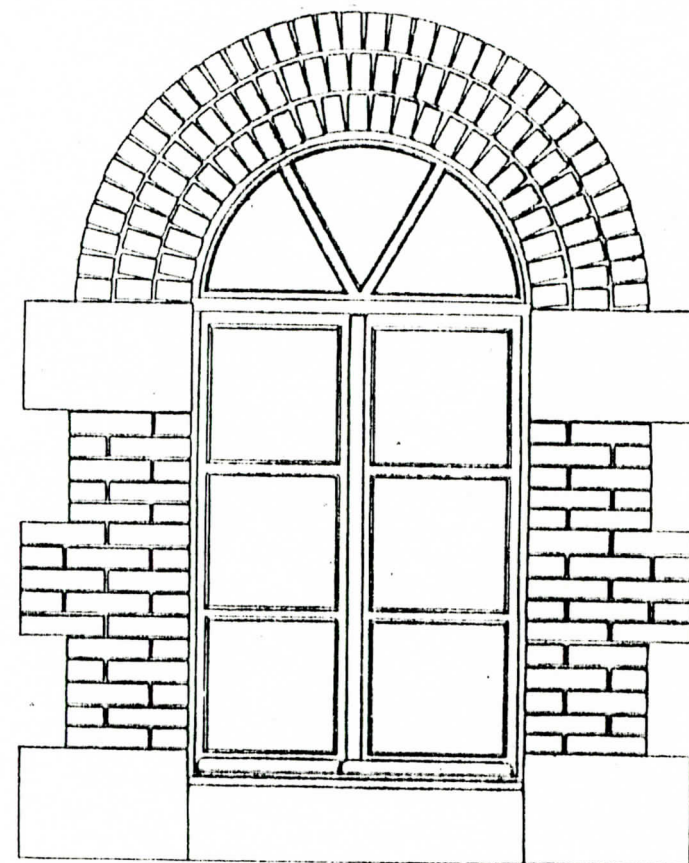


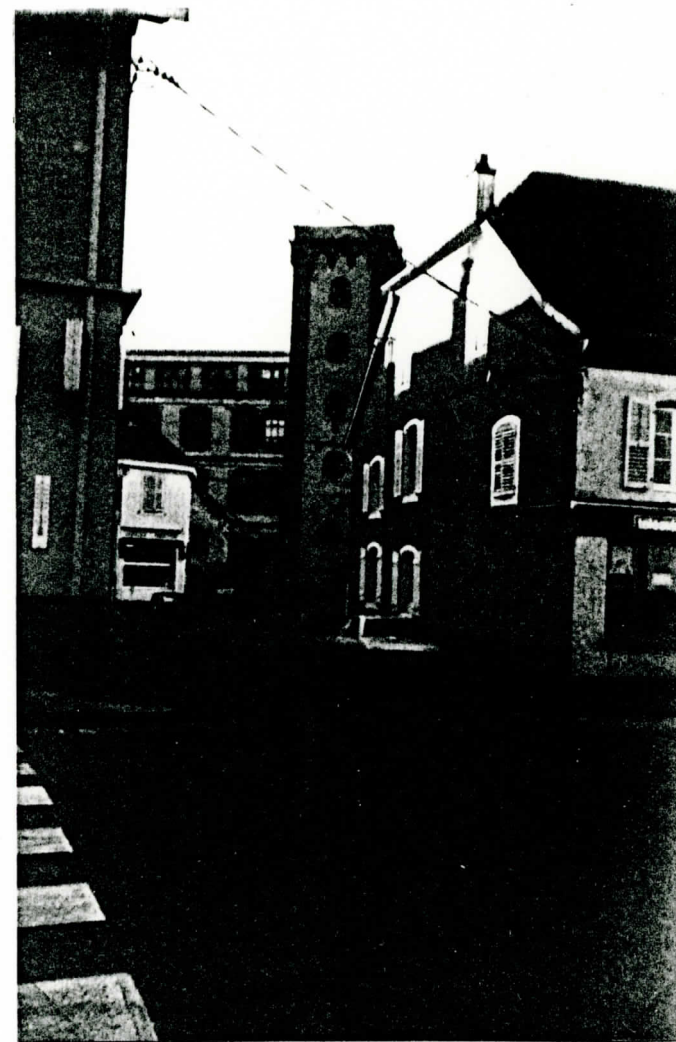
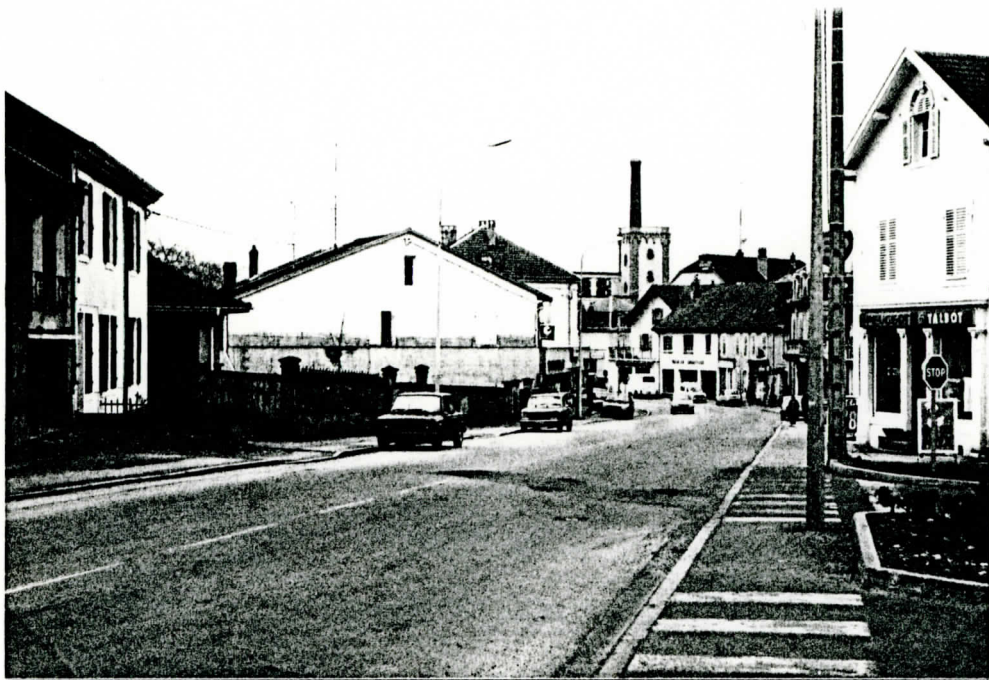
Esquisse de Logement.



PLANCHES

PHOTOGRAPHIQUES





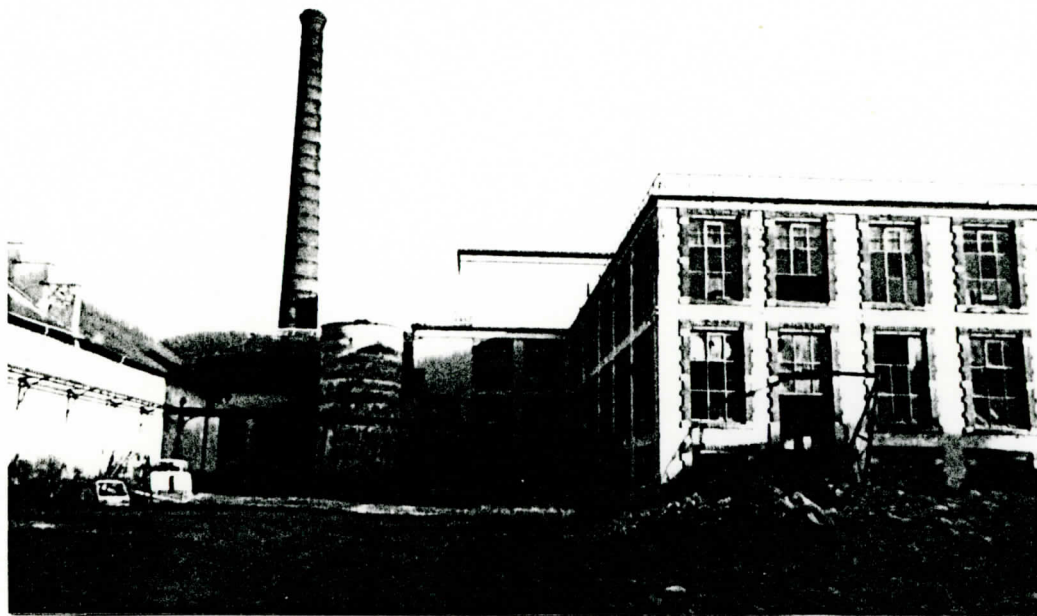
LES VOIES



Façade SUD



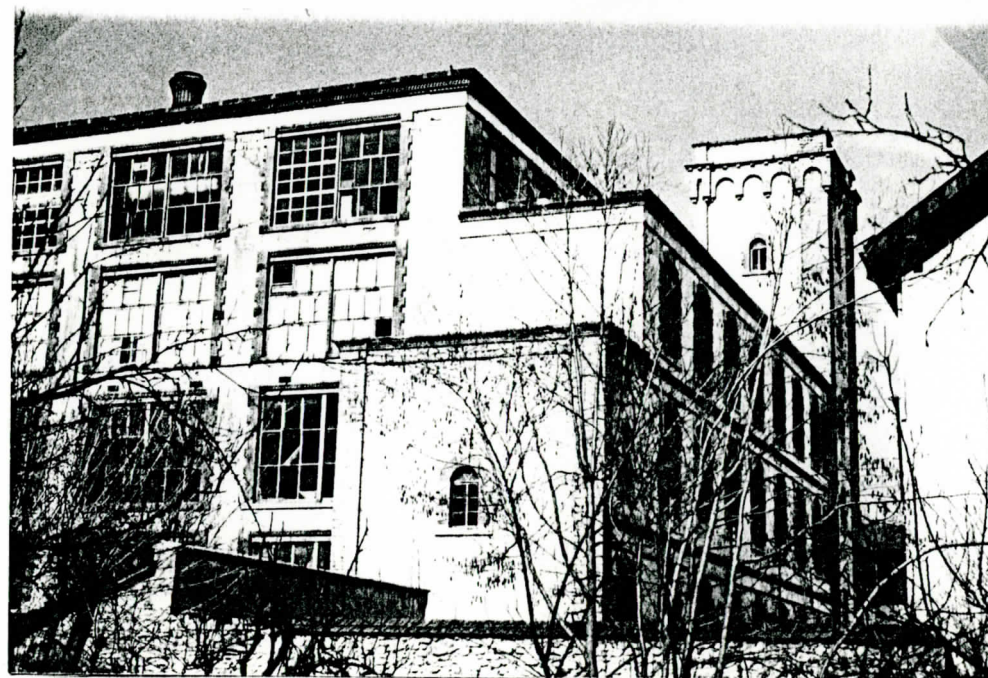
La MEURTHE



Ouest



Sud



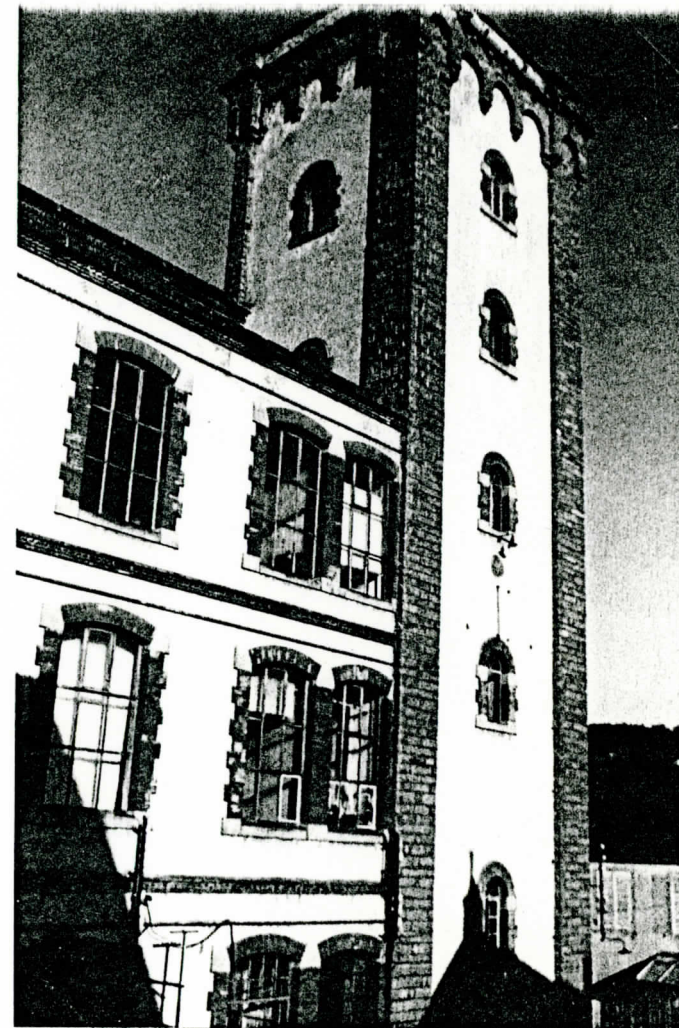
Sud - Est

FACADES

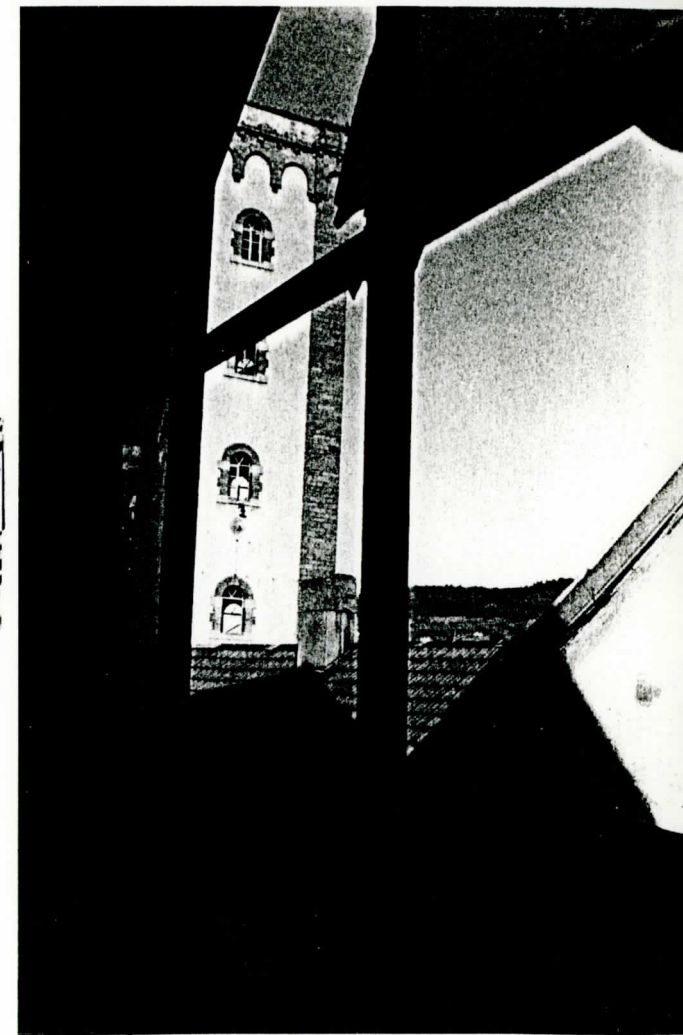
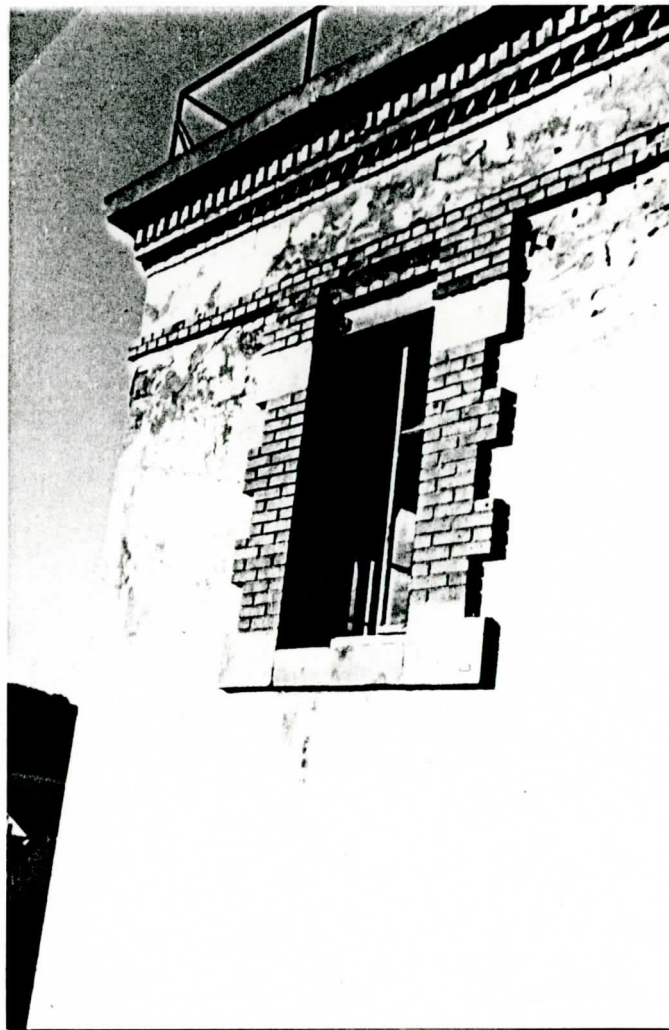
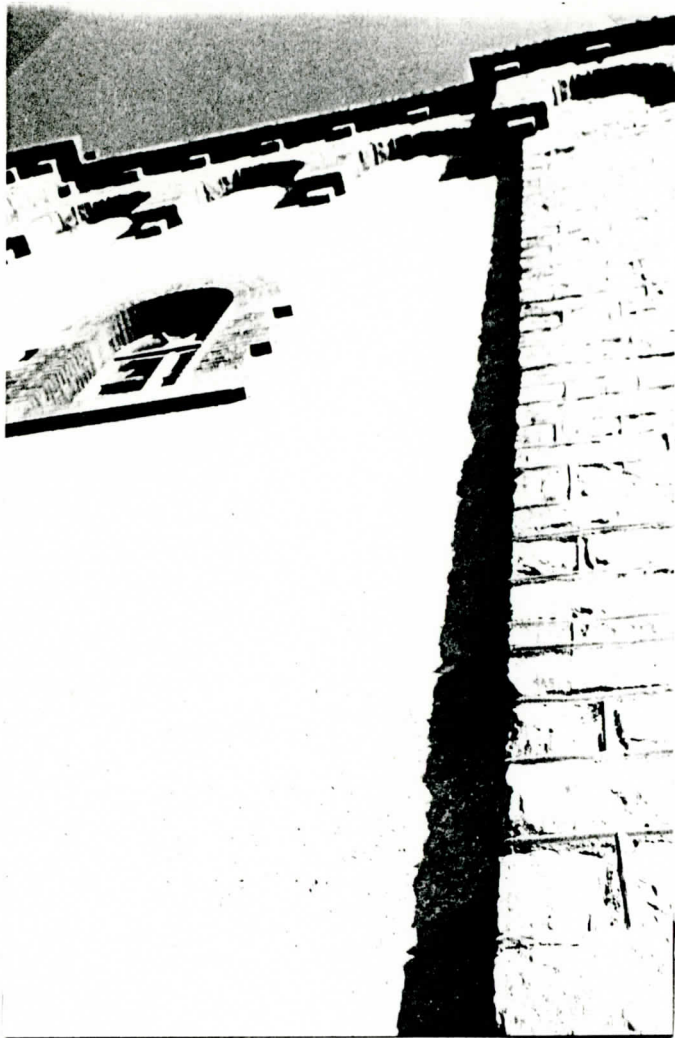


Sud

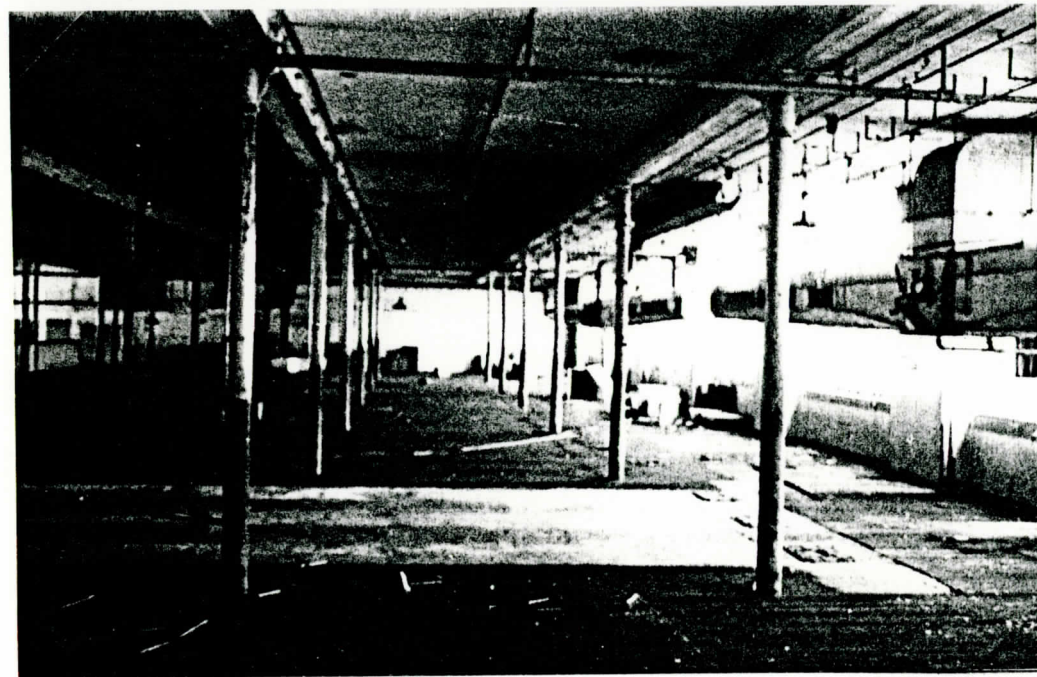
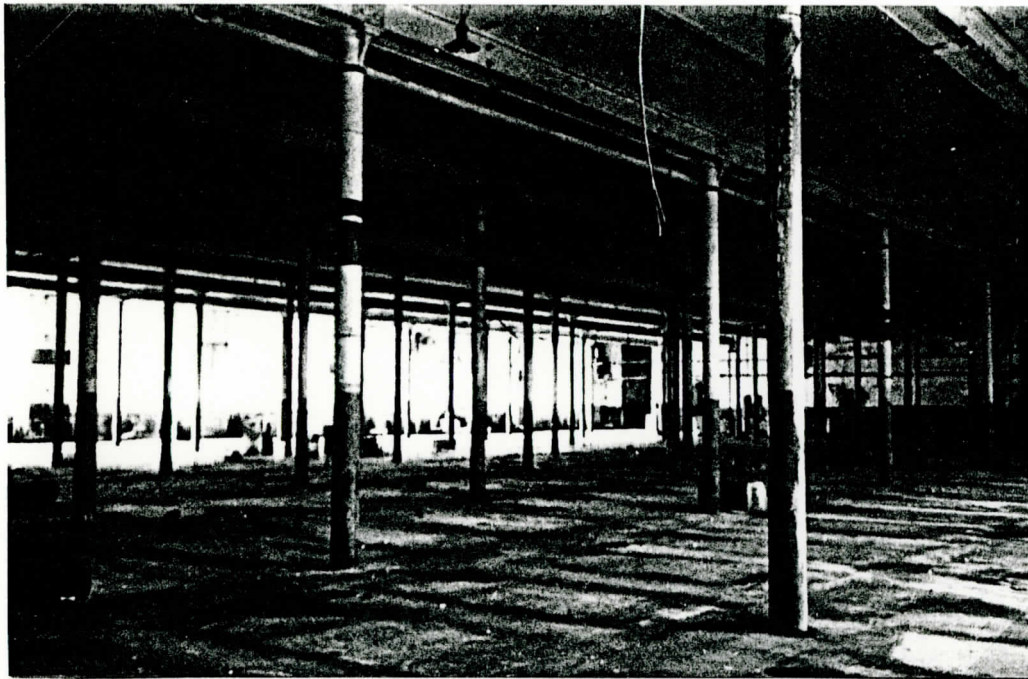
Façades



Est



Baies

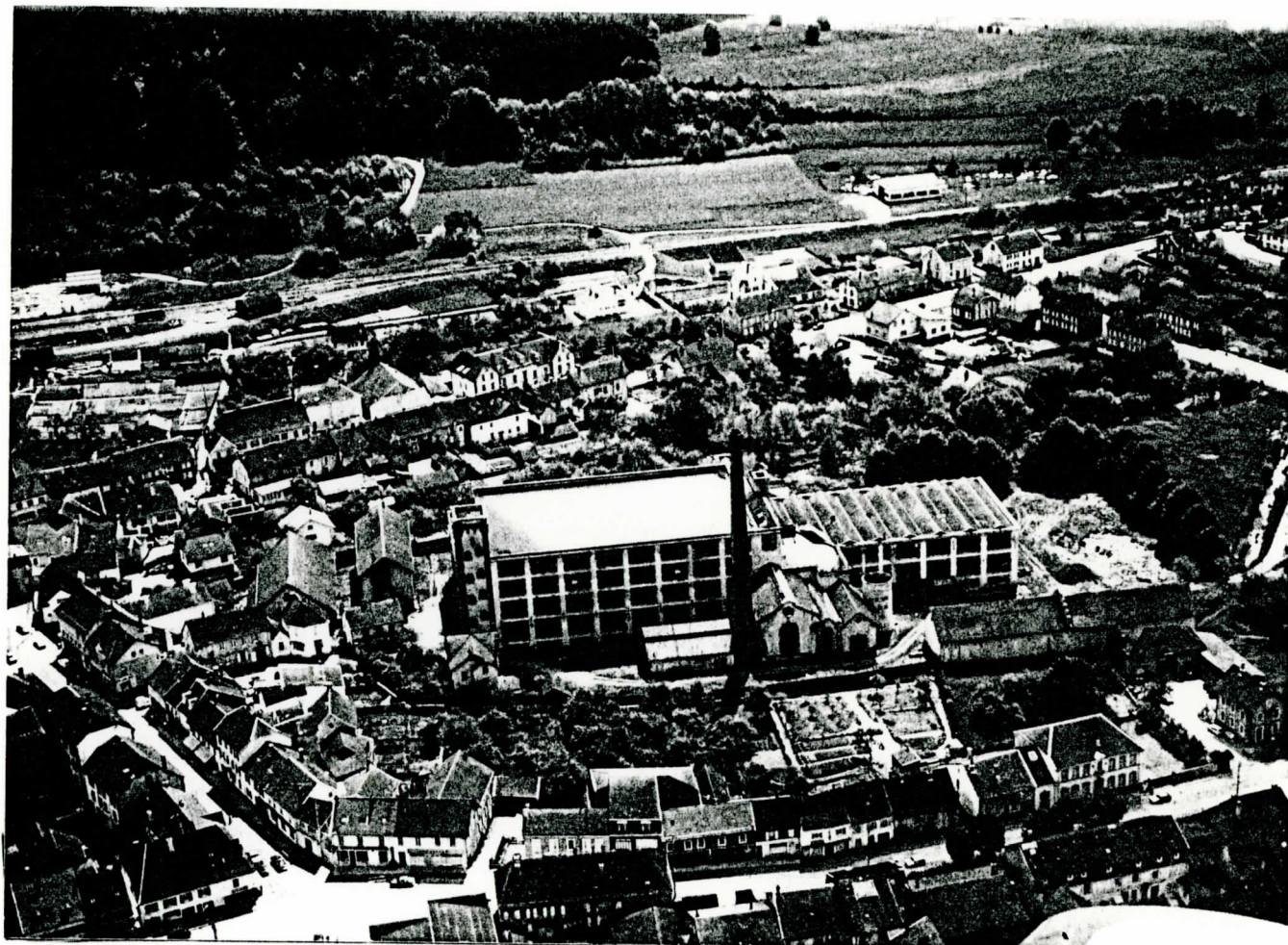


Bât. 1900



Bât. 1920

Vues Intérieures



Facade NORD

VUE AERIEUNE

## - C O N C L U S I O N -

=====

*La reconversion de la filature de FRAIZE ne peut être que la seule et bonne solution !*

*Un bâtiment industriel est en soi un patrimoine immobilier.*

*Constitué de surfaces importantes, d'espaces de bien meilleure qualité que la plupart des modèles ou systèmes agréés, il est un élément structurant d'un quartier, du repérage et de la trame urbaine.*

*C'est aussi un témoignage des techniques de construction, d'appareillages et d'aménagements spécifiques au XIX<sup>e</sup> siècle dont il ne reste plus beaucoup d'exemples.*

*La reconversion des bâtiments désaffectés à l'usage d'équipements collectifs permet aussi de recréer dans les quartiers des lieux de vie plurifonctionnels, et ainsi de remédier à un des défauts les plus graves de l'urbanisme moderne, à savoir le fait de morceler la ville en une série d'entités séparées les unes des autres, au point de généraliser la ségrégation des classes sociales et des diverses fonctions de la ville, de dissocier les lieux de l'habitat, ceux du travail et ceux des loisirs.*

*Certains bâtiments désaffectés permettent d'abriter sous un même toit l'habitat, les équipements les plus divers, ainsi que l'artisanat et des petites industries.*

## B I B L I O G R A P H I E

- LES VOSGES DU DONON AU BALLON D'ALSACE

Editions Jean-Pierre GYSS

- HISTOIRE DE FRAIZE ET DE LA HAUTE VALLEE DE LA MEURTHE

Victor LALEVEE - Editeur René FLEURENT - 1957

- UN COIN DES VOSGES : FRAIZE ET SES ENVIRONS

J. CORDIER - Editeur Ad. WEICK

- LE SIECLE DE L'INDUSTRIE 1789 - 1914

Collection "DE ARCHITECTURA" - François LOYER

- L'INDUSTRIE TEXTILE VOSGIENNE (1765 - 1981)

Georges POULL

- LES CHATEAUX DE L'INDUSTRIE - Tome I

Edité par les Archives d'Architecture Moderne et le Ministère de l'Environnement et du Cadre de Vie

Lise GRENIER - Hans WIESER-BENEDETTI

- LA VILLE INDUSTRIELLE - Plaquette S.T.U. - Sept. 79

Ministère de l'Environnement et du Cadre de Vie

.../...

- L'USINE DANS LA VILLE - Plaquette S.T.U. - Févr. 79  
Minsitère de l'Environnement et Cadre de Vie  
J. de COURSON et C. LELONG
- REVUE ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI - N° 194 - Déc. 77  
Reconversion
- GEOGRAPHIE DE LA LORRAINE  
Presses universitaires de Nancy - Editions SERPENOISE
- SOURCES INSEE :
  - . INVENTAIRE COMMUNAL Indicateurs Chiffrés
  - . INVENTAIRE COMMUNAL Cartes
  - . Recensement général de la population de 1982
- REUTILISER LES BATIMENTS DESAFFECTES  
Jean DETHIER

- Montage dispositives pour situer la Filature
- Plan de situation
- Plans des différents niveaux
- Coupes
- Façades
- Perspectives
- Maquette volumétrique

Commune de FRAIZE

" SCI LE CHAUD MOULIN "

PROJET DE REHABILITATION ET DE RECONVERSION

DE LA FILATURE GELIOT A FRAIZE

Le 20 Octobre 1985

- réflexions urbanistiques et stratégies possibles
- propositions d'utilisation
- définitions des activités
- estimation des coûts

Quelques réflexions sur le site.

Enorme masse échouée sur sa parcelle au plein centre du village, la filature représente un enjeu important pour le développement urbain et social de Fraize.

Cette position stratégique, à l'intérieur d'un flot et au bord de la Meurthe, détermine le caractère exclusif de ce bâtiment qui ne pourrait recevoir des activités nuisibles à l'environnement.

Plusieurs cas de figure sont à envisager :

1- La démolition pure et simple des bâtiments :

Elle apporterait une réserve foncière à la commune, dont l'utilisation resterait encore à déterminer.

Cette solution semble peu envisageable : elle rendrait le coût du terrain trop élevé et surtout, elle priverait Fraize d'un "Monument" qui peut être considéré comme un des plus beaux vestiges de l'industrie de la filature dans la région. Construite sous licence anglaise, elle reste extraordinaire pour son type de construction, son volume et ses façades.

2- La réutilisation des bâtiments recouvrant un seul usage, plus de 10 000 m<sup>2</sup> de planchers ne peuvent recevoir qu'une seule fonction.

- celle de logement est exclue du fait de la hauteur sous plafond importante et du peu de demande de logement collectif.

- des activités industrielles pourraient être envisagées, mais rares sont celles qui s'accommoderaient de différences de niveaux. Généralement, elles nécessitent des planchers libres sans poteau et de plain-pied. De plus, elles risquent de créer des nuisances à l'environnement (nuisances sonores, visuelles, ...).

Ce site ne doit pas devenir une poubelle !

- Une utilisation plurifonctionnelle, des activités peuvent être regroupées, mais elles devront être compatibles avec les pratiques liées au centre du village.

Le centre commercial s'étant déplacé vers la gare (Intermarché ...) les rues anciennes de Fraize perdent de leur usage, les commerces se vident. Compenser la prédominance de la zone Est de Fraize en apportant des activités liées à la pratique sociale (commerce, distraction, loisir, artisanat ...) rééquilibrerait le centre de Fraize qui est symbolisé par la Mairie et sa place.

## Notre proposition

Eu égard à l'importance des surfaces de planchers, du coût de la rénovation de ce bâtiment, il ne peut être envisagé qu'un seul type d'activité.

Aussi, les activités proposées seront compatibles entre elles : elles devront, même si elles s'adressent à des gens extérieurs au village, profiter à la vie sociale de FRAIZE.

L'IDEE PRINCIPALE DU PROJET EST DE FAIRE COHABITER LOISIR, ARTISANAT ET COMMERCE.

### 1- Loisir

Les activités liées au loisir seront de différents ordres.

- curiosité : avec le Musée de la nature (voir annexe)
  - parc animalier
  - attractions pour les enfants liées à la nature
  - salon des marionnettes (sous réserve)
- loisir - détente
  - programme de détente/sport :  
avec salle de squash, bowling, gymtonic, sauna
  - mini jeux (golf, . .)
  - salle de spectacle
  - restauration bar
  - boîte de nuit

### 2- Artisanat et commerce

Les commerces seront spécifiques et compatibles avec le caractère ludique de l'ensemble.

- Ainsi
- un groupement d'antiquaires est envisagé  
(5 minimum à 15 maximum)
  - un atelier de restauration de meubles
  - des artisans avec leur atelier de production
  - un dépôt vente de voitures anciennes et de collection est prévue avec un atelier de restauration
  - des cellules de magasin d'usine

Ces activités devront faire "boule de neige" et entraîner d'autres types.

### Retombées sociales du projet :

Elles sont de 2 types

- faire profiter à Fraize et à sa population d'un ensemble de loisirs qui pourrait être à la base d'une nouvelle dynamique sociale du village (vie associative, ...).
- créer plusieurs emplois dans les services projetés (restauration, bar, salle de détente, ...).

### Le coût du projet

- nettoyage démolition	200 000,00
- fermeture du bâtiment, étanchéité terrasse	500 000,00
- aménagement des surfaces, mise en conformité pour sécurité public 10 000 m2 x 200 F/m2	2 000 000,00
- espaces verts, VRD, Plantation	400 000,00
Total	3 100 000,00

Ces coûts sont approximatifs et ne tiennent pas compte de la valeur d'achat. Aussi une étude plus approfondie devra-t'elle indiquer la faisabilité de l'opération.

### Conclusion

Notre projet est au stade des études de faisabilité et de recherches de participations diverses. Les risques encourus à l'heure actuelle quant à l'acquisition des bâtiments de la filature ne peuvent amener de surenchères aux propositions déjà faites.

Pièces annexes jointes : - détail du Musée de la nature  
- plan de masse  
- plan masse des bâtiments à conserver et à démolir

Rue de l'église

Rue

GENDARMERIE

Pavillon parking

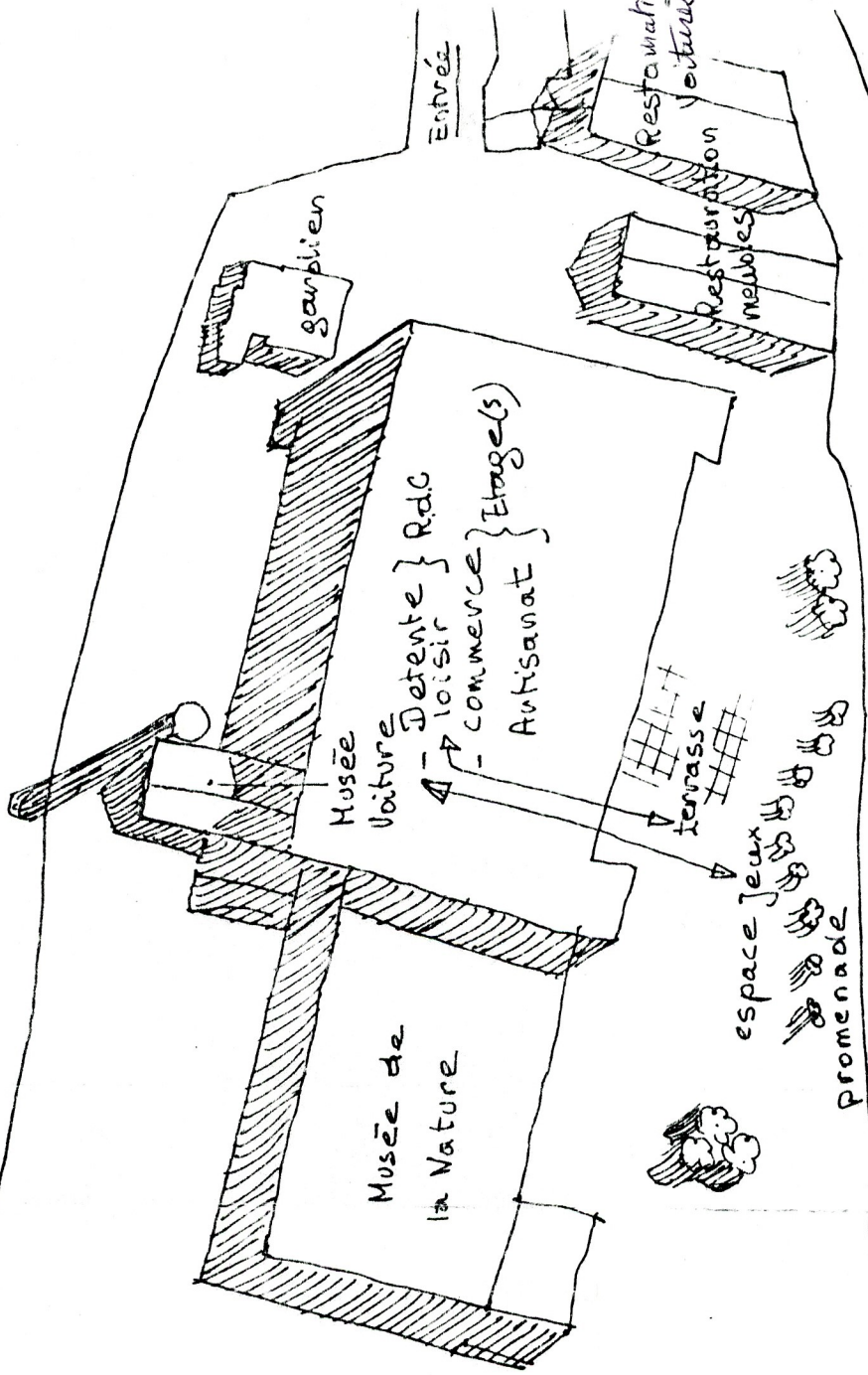
Entrée

CHAUSSÉE

PARC ANIMALIER

OU PARKING

← la fleurthe





**Page a Cruser**  
**orange** *Simulation future ou a faire*  
**jaune a demolir**

**Pascal PICOT**

NOTAIRE

Boîte Postale No 6  
5, rue de l'Hôtel de Ville

88430 CORCIEUX

(Vosges)

Successesseur de Me G. BRESSON

Téléphone (29) 50.67.54

C.C.P. Nancy 906-72 J

CORCIEUX, le 06 décembre 1985

Monsieur le Maire  
Messieurs les Conseillers Municipaux

de la COMMUNE DE FRAIZE  
88230 FRAIZE



Monsieur le Maire  
Messieurs les Conseillers ,

J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli , la copie  
des descriptifs des projets de Messieurs GERARD et  
Mademoiselle NOEL , pour l'achat des anciens Etablissements  
GELIOT .

Je vous en souhaite bonne réception .

Je vous prie de croire , Monsieur le Maire, Messieurs les  
Conseillers, en l'expression de mes sentiments distingués.

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'P' followed by a series of loops and a long horizontal stroke.

# PROJET — INSTALLATION D'UN CENTRE DE PRÉSENTATION DE LA FAUNE DE LA FLORE DE L'ARTISANAT

Situation: dans le Massif Vosgien  
Ville: Fraize (projet à l'étude)  
Emplacement: l'ancienne usine de tissage et filature  
au centre de la ville

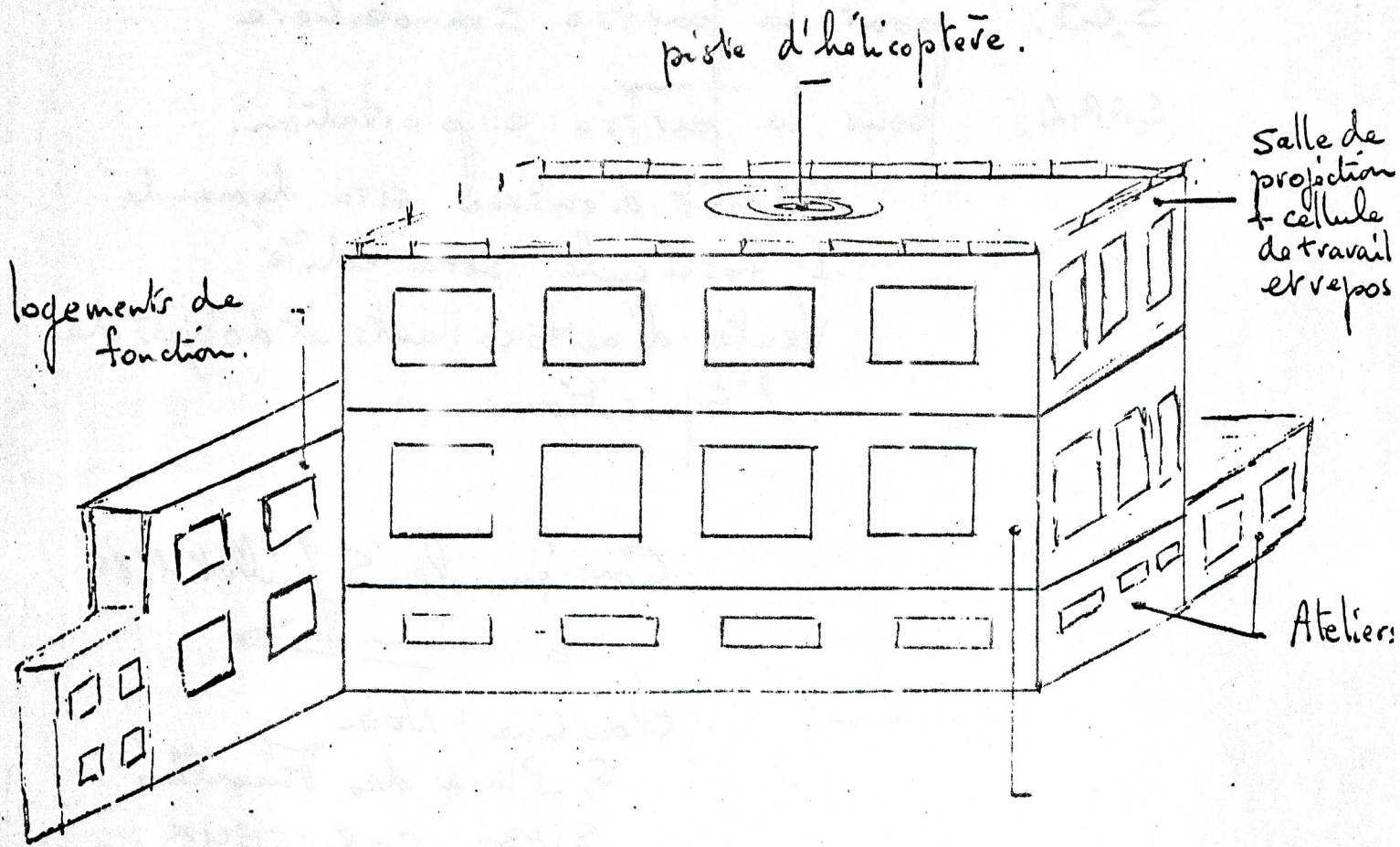
Activités prévues:

- \* Musée de la nature
- \* Objets de l'artisanat local, national, international.
- \* Ateliers: de taxidermie, de poterie, de peinture, de sculpture sur bois, de tissus et autres spécialités dans l'art animalier et floral.
- \* Art culinaire
- \* Salle de projection pour films et diaporamas
- \* Cellules de travail et de repos pour séminaire et congrès
- \* Présentation de caïmans et crocodiles vivants avec Amhaï d'élevage
- \* Liste d'hélicoptère pour sauvetage en montagne.

## Détails des Activités

- \* Musée de la nature: Constitué d'animaux naturalisés provenant d'une collection personnelle faite par nos soins. Animaux du monde entier qui seront remis dans un décor représentant leur biotope. Animaux de nos régions, d'Afrique, d'Amérique, d'Australie provenant de séjours à l'étranger et de Zoos. Présentation dans des boîtes le long d'une galerie. Actuellement quelques 80 pièces en pied naturalisées, dont le nombre pourra être augmenté étant donné que je suis toujours taxidermiste. Quelques 1200 trophées et peaux divers.
- \* Objets de l'artisanat: local: afin de faire revivre certaines traditions nationales pour faire connaître les instruments d'autres régions.  
internationales: pour renseigner sur les autres traditions et habitudes.
- \* Ateliers: de taxidermie fait par nos soins  
: de poterie fait par d'autres artistes qui travailleront dans différentes matières et exposeront au public, sous et autres supports éducatifs  
: de peinture sur des arts locaux et étrangers  
: de sculpture par des artistes qui travailleront le bois et le fer  
: d'art culinaire et de spécialité de la région seront faites et proposées aux visiteurs.
- \* Salle de projection: pourra également servir aux conférences
- \* Cellule de travail et de repos maison du Rond et autres.
- \* Attraction vivante: présentation de léopards et crocodiles et éventuellement un élevage. La présence d'une turbine produisant de l'eau à température nécessaire favorisant cet élevage intéressant pour son étude scientifique et par la curiosité de ces animaux.
- \* Liste d'hélicoptère: selon autorisation la toiture peut-être aménagée pour d'éventuels secours en montagne.

# Structure et projet d'installation



1380 m<sup>2</sup> x 3 niveaux dans la partie centrale.

500 m<sup>2</sup> pour des logements de fonction

700 m<sup>2</sup> pour le matériel et les véhicules.

6.500 m<sup>2</sup> environ de parking

6.000 m<sup>2</sup> de zone piétonne le long de la rivière

1 hectare de parc animalier + attraction pour les enfants + aire de repos.

## Gestion

S.C.I. pour la partie immobilière

S.A.R.L. pour la partie exploitation.

- 1 droit d'entrée sera demandé
- 1 fascicule sera édité
- Vente d'auto collants et d'objets de l'Exposition.

Corcieux le 5 juillet 1985

→  
Claudine Noël  
5, Place des Fusillés  
83430 CORCIEUX  
Tél. 50 66 44.

DEPARTEMENT DES VOSGES  
ARRONDISSEMENT DE SAINT-DIE  
COMMUNE DE FRAIZE

FRAIZE, le 8 Janvier 1986

M adame PAULY , lère adjointe

M adame,

J'ai l'honneur de vous informer que la commission  
de l'usine

dont vous faites partie se réunira le

*Mardi 14* Janvier 1986 à 17 heures  
(Bureau du Maire)

-----  
ORDRE DU JOUR

Etude des propositions de M. GERARD et Melle NOEL  
( Dossier joint)

Je vous serais très obligé de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,



J. VINCENT

1<sup>re</sup> lettre 25 juillet après visite du 2 avril  
lettre du mardi 19.9 - réponse 6-12 au lieu de 10

entre temps

Conclusion de M<sup>r</sup> Genard (raisonnable? free)  
40.000 000 ? ? ?  
proposition de M<sup>r</sup> Niel:

Place du marché nous laissons tout de côté.  
Concession à M<sup>r</sup> Genard 200m<sup>2</sup> vers la maison 5 m du bâtiment.  
Sur face arrière pour l'accommoder 25.000 m pour 15.9 p  
Accès assuré par chemin réduction de largeur pour la passerelle  
obligation construction route d'accès + escalier, (voir plan)

M. Genard

J'ai l'honneur de vous informer que la concession  
de l'usine

dont vous faites partie se trouve la  
41 ibra 11  
(Bureau du Maire)

-----

ORDRE DU JOUR

Etude des propositions de M. GENARD et M. NIEL  
(voir plan joint)

Je vous salue très oblige de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,

J. VINCENT

PROPOSITION de PROJET ELEMENTAIRE

Petit projet d'attente réalisable à moindre frais par la commune, laissant toutes possibilités d'aménagements aux acheteurs potentiels (dans le cadre d'un projet général)

Aménagement d'un emplacement pour un MARCHÉ mixte (plein air et couvert)

1<sup>o</sup>) Zone de marché plein air, coté est de l'usine, entre l'entrée centre ville et les bâtiments.

2<sup>o</sup>) Utilisation bâtiment (ancien atelier) en marché couvert.

3<sup>o</sup>) Aménagement d'une zone en parking voitures.

Quelques avantages

Réanimer le centre ville

Dégager la place de l'Hotel de ville et parking les jours de marché.

Dégager l'accès de la RN 415 (E. Mathis) vers la rue De Lattre, circulation plus aisée.

La création d'un petit marché couvert pour marchands ambulants.

Possibilité de réserver q.q emplacements fixes et fermés, pour des commerçants de Fraize désirant avoir un étal pour les jours de marché ou de promotion commerciale

Apport de places parking complémentaires.

Comment procéder:

1<sup>o</sup>) A l'extérieur:

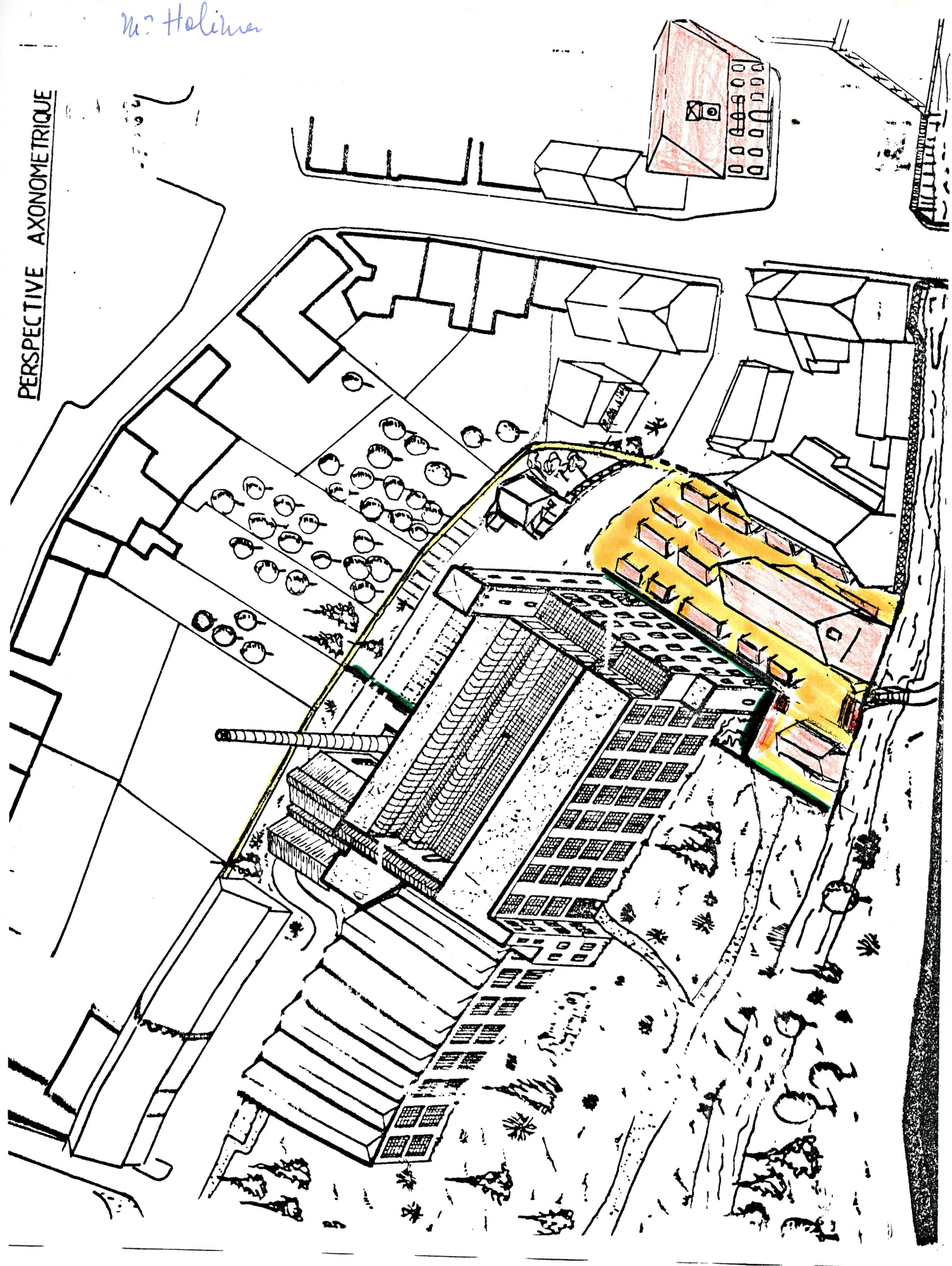
- Aménagement de l'accès EST (rue De Lattre par l'impasse de la filature comprenant le revêtement de chaussée et amélioration de l'assainissement pluvial.
- Remise en état portail de fermeture (ferrures et peinture)
- Démolition de la vieille conciergerie dégagant une surface de 120 M<sup>2</sup> et éclaircissant l'environnement. (la remise en état et en conformité de ce bâtiment entraînerait de grands frais)
- Simplification d'installation d'éclairage public en utilisant des consoles sur les bâtiments existants. (donc sans candélabre)

2<sup>o</sup>) Dans bâtiment (ancien atelier).

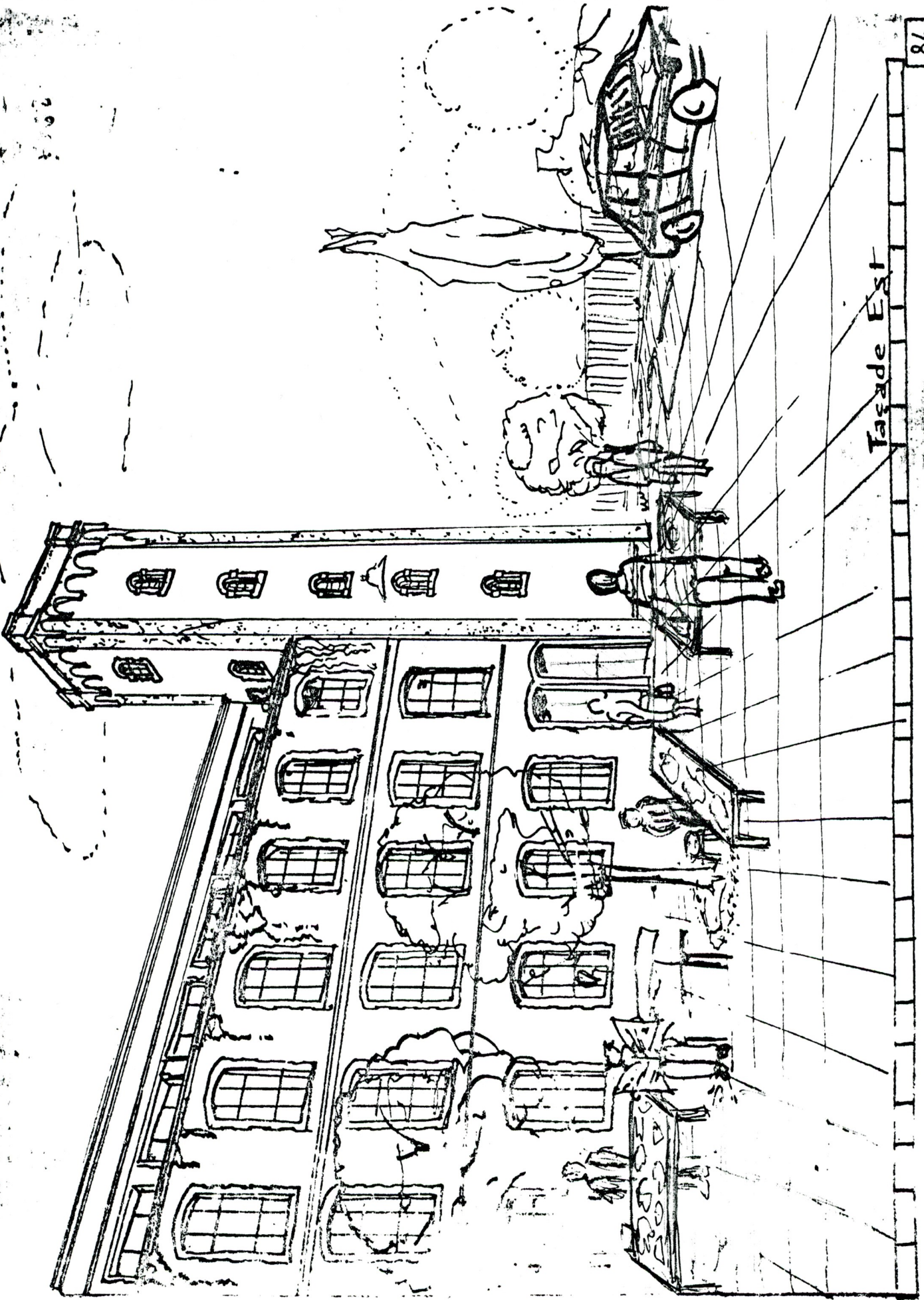
- Percement de la cloison mur de séparation des ateliers.
- Remise en état de fermeture des 4 portes existantes.
- Installation de q.q lampes pour éclairage.
- Nettoyage, peintures, vitrerie.
- On peut envisager l'installation de 2 W.C publics en utilisant celui existant à la vieille conciergerie.
- Ce bâtiment sur 2 niveaux, possibilité d'aménager le 1<sup>o</sup> étage soit pour stockage de marchandises pour les commerçants, soit en utilisation commerciale. Dans ce cas prévoir l'aménagement d'un escalier d'accès. Celui existant après réparation serait conservé en escalier de secours.
- Le petit bâtiment hangar matériel incendie pourrait être conservé provisoirement pour un ou deux commerces avec fermetures.

nr Holina

PERSPECTIVE AXONOMETRIQUE



Façade Est



M<sup>r</sup> Holmer 3

### 3°) Parking complémentaire:

Pour en faciliter l'aménagement, et dégager l'accès on peut procéder a moindre frais a la démolition du vieux garage a proximité de la maison du directeur, qui reste. On peut également envisager le comblement de l'emplacement de l'ancienne citerne et de la chaufferie.

### 4°) Circulation:

Prévoir de séparer l'entrée principale en deux passages limités par exemple par une simple bordure béton posée a plat pour d'un coté les véhicules, et de l'autre les piétons qui restent protégés.

### Généralité :

Ce petit projet qui peut rester provisoire, ou amélioré en définitif suivant les propositions que pourraient faire les acheteurs de l'ensemble de l'usine. laisse la possibilité de travailler sur l'usine elle même pour l'aménagement définitif qui serait arrêté, d'où la mise en place d'une petite cloture légère provisoire. Une bonne partie des travaux d'aménagement peut être exécuté par les ouvriers de la commune.

### Surfaces approximatives possibles en aménagement de Marché:

#### Marché plein air:

200 m/1 d'étals d'environ un mètre de large laissant de bonnes zones de circulation pour les piétons.

#### Marché couvert:

75 m/1 d'étals, dont 48 m complétés par un petit rayonnage contre les murs internes. Si l'utilisation du 1<sup>er</sup> étage est décidé, il offre a peu de chose près les mêmes possibilités mais il faut prévoir l'aménagement de l'escalier.

### CONCLUSION :

Ceci n'est qu'une idée. Elle peut ouvrir a plus amples ouvertures et discussions.

Bien entendu des études plus poussées seraient à faire.

Dans l'ensemble du petit projet ci dessus, on peut estimer la dépense à 250.000 Frs.

Il reste une possibilité pour le marché "plein air" en permettant la mise en place, le vendredi matin, d'étals sur un côté de la rue de Lattre entre l'impasse de la filature et le carrefour "Voinquel" - Le côté impasse vers la R.N. (Eugène Mathis) restant libre à la circulation et permettant l'accès à la Mairie et à son parking.

Fait à FRAIZE en Janvier 1986.

F. HOLINIER

Si vous acceptiez un prix de vente de 400.000 frs pour le domaine de la filature, il faudrait se réserver la partie située à l'entrée principale soit environ 2.200 m<sup>2</sup> et cette surface serait délimitée pour une ligne 5m en retrait de la façade E.S.T de l'usine.

L'acquéreur aurait donc une superficie de 25.46 m<sup>2</sup> avec les bâtiments construits sur cette surface pour le prix de 400.000 frs, ce qui lui donnerait un prix d'achat de 15 frs 90 le m<sup>2</sup> bâtis et non bâtis.

Compte tenu que l'acquéreur demande encore que la commune atture un accès depuis la rue de l'église soit de 700 à 800 m<sup>2</sup> de surface, (attention de veiller à la largeur à cause du terrain qui serait nécessaire pour la construction d'une passerelle) et pour que la commune puisse justifier le prix de vente par rapport au prix d'achat, il faudrait selon les intéressés et arriver à ce qu'ils acceptent de faire les travaux suivants:

- 1) La construction de la route d'accès depuis la rue de l'église devant être faite par l'acquéreur y compris les trottoirs et les canalisations nécessaires. (Les travaux seraient fournis par la commune.)
- 2) Les bâtiments existants sur le terrain réservé par la commune, devraient des travaux à exécuter et à être démolis.

a) Démolition de la conciergerie avec enlèvement des matériaux.

b) Bâtiment le plus à l'Est (pourrait servir pour loger les véhicules communaux, le matériel de voirie et stockage)

Il faudrait faire exécuter un hérissoyage et béton sur toute la surface du sol avec les canalisations nécessaires pour poser 2 dispositifs de cour. Poser des chaises

des descentes d'eau et voir les regards. (Voir si une fosse serait utile et la commune devrait faire les portes pour fermer ce bâtiment.)

c) Bâtiment qui auparavant servait d'abellier:  
(Ce bâtiment pourrait servir pour un abellier couvert ou expositions etc... ou d'habitation.)

Il serait nécessaire de faire exécuter des escaliers béton à l'intérieur du bâtiment et côté Sud pour accès au 1<sup>er</sup> étage. L'escalier métallique existant devrait être réfectionné et servirait d'escalier de secours. Le surplus charge devrait être démonté (à voir)

La démolition des cloisons intérieures.

La réfection des sols du R.D.C. et 1<sup>er</sup> étage.

La réfection des 3 façades

La pose de chevreaux, des descentes d'eau et regards.

(La commune aurait à refaire : Le vitrage extérieur, la réfection des portes d'accès et de charnières en bois de l'escalier allant aux combles et les peintures ext.)

d) Sur le reste de cette surface non construite:  
faire exécuter des canalisations et piphons de cou pour l'évacuation des eaux de pluie, faire un revêtement et revêtement.

Une partie de ces eaux pourrait faire servir de place pour le matériel, expositions etc. (surface d'environ 485m<sup>2</sup>) et le reste servirait pour l'accès au bâtiment destiné à la vaine.

e) Faire exécuter une petite annexe avec clôture près de l'entrée entre la propriété de M<sup>lle</sup> MULLER et la commune.

En dehors de l'occupation de la cour pour le matériel ou expositions, l'acquéreur pourrait la servir comme parking.

Coût prévu à la charge de l'acquéreur en plus de la construction de la route d'accès depuis la rue de l'église.

Aménagement de la conciergerie et confection de la clôture	40.000,00
Travaux au bâtiment de la cuisine	50.000,00
Travaux au bâtiment agricole couvert	100.000,00
Travaux pour les cours	130.000,00

Total des travaux: 320.000,00

DEPARTEMENT DES VOSGES  
ARRONDISSEMENT DE SAINT-DIE  
COMMUNE DE FRAIZE

FRAIZE, le 21 Janvier 1986

M adame PAULY , première adjointe

M adame,

J'ai l'honneur de vous informer que  
la commission de l'usine  
dont vous faites partie se réunira le  
Mercredi 22 Janvier à 20 heures 30 , dans mon bureau

-----  
ORDRE DU JOUR

Discussion de la proposition de Maître PICOT, en présence  
de lui-même et des 2 offrants.

Je vous serais très obligé de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,

  
J. VINCENT

DEPARTEMENT DES VOSGES  
ARRONDISSEMENT DE SAINT-DIE  
COMMUNE DE FRAIZE

FRAIZE, le 04 mars 1986

Madame PAULY Françoise  
1re adjointe  
Le Belrepaire  
88230 FRAIZE

Madame,

J'ai l'honneur de vous informer que la COMMISSION  
de l'USINE


dont vous faites partie se réunira le  
Jeudi 13 MARS, à 15 heures,  
au Bureau du Maire.

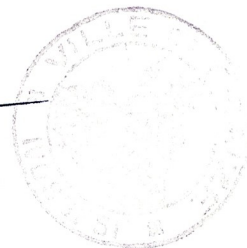
-----  
ORDRE DU JOUR

- Réponses de Monsieur Pascal GERARD et de son associé, à nos propositions du 16 janvier.

Je vous serais très obligé de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,

  
J. VINCENT



Reunion de la Commission de la filature  
13 Mars 1986

Présents: M<sup>r</sup> Girard

Membres de la Commission:

M<sup>r</sup> Vincent - M<sup>r</sup> Hoel

M<sup>r</sup> Villanne - M<sup>r</sup> Morgez M<sup>r</sup> Holmer M<sup>r</sup> Finance

M<sup>r</sup> Saint - Bézier - M<sup>me</sup> Fauly

Excuse: M<sup>r</sup> Duby

- M<sup>r</sup> Girard: - Evaluation par M<sup>r</sup> Girard de la construction d'un hangar en remplacement du bâtiment actuellement ~~adossé~~ utilisé par la commune: 400 à 500.000 F.
- Monsieur Girard propose que la commune cense ce bâtiment avec une bande de terrain dans un premier temps: 850 m<sup>2</sup> de terrain pour une largeur de 12 m.
  - Si ce bâtiment devait être démolé par la suite, promesse de reconstruction si proximité du Centre d'animation (par exemple)
  - Monsieur Girard propose ensuite l'abaissement du marché couvert au rez de chaussée du grand bâtiment (le différé de paiement en permettant la jouissance à la commune) → à discuter sur la suppression ou non de cet
  - La commune ferait la promesse du droit par M<sup>r</sup> Girard de créer le chemin d'accès sur le terrain dont elle est propriétaire.

- Le emblai des ~~font~~ dièses d'édification pouvant être dé-  
posé à l'endroit du futur chemin d'accès.

- Démolition de la concubine et de ses aménagements de  
la place.

- Maintien des deux bâtiments du devant qui constitueront  
tout de suite leur utilisation.

- éventuellement place du marché dont la commune pourra  
jouir dans les mêmes conditions que ce qui pourrait être  
fait à l'intérieur du grand bâtiment.

M. Vincent : nous tenons à cette place.

M. Guard : Nous abandonnerions à regret les deux bâtiments et la  
place du devant.

M. Vincent : par rapport à l'offre initiale le seul avantage  
semble être la création de la route d'accès.

.. nous demandons que soient écrits "vois du blanc" les  
diverses possibilités envisagées aujourd'hui.

Le fait Si le projet est agréé le financement sera fourni  
au percepteur et au notaire.

On ne vend pas pour réaliser tout de suite ---

# Projet d'achat et d'aménagement à FRAIZE de l'Usine et de ses dépendances.

Projet Claudine NOËL

## Propositions :

- d'achat : 400.000 F bâtiments + terrains n° 41 et 54  
sauf la partie qui sera réservée à la Commune.
- *entouré  
2.000 m²* sera laissée à la Commune la propriété des bâtiments 1, 2, 3, 4 ainsi que la surface de sol les entourant jusqu'à une distance médiane entre le bâtiment 3 et l'usine. Il sera accepté la pose d'étals ambulants le long de l'usine uniquement le Vendredi jour de grand marché.
- *1/2 Bât. +  
1000 m² de  
terrain de  
entouré 750 m²* le bâtiment 12 restant la propriété de l'acquéreur, sera remis en état et à la jouissance de la Commune durant 5 années pour la moitié, l'autre servira de stockage de matériaux pour les travaux des bâtiments si nécessaire.

## Aménagement :

Après la mise hors d'eau des bâtiments principaux, seront remis en état le bâtiment 12 et la maison n° 14 où l'acquéreur habitera.

- De l'usine : la partie 1900 sera réservée à des activités artisanales sans nuisance pour le voisinage. Une priorité pourra être donnée aux artisans de Fraize et de la Commune.

Plusieurs Corps de métiers seront représentés, le choix se fera par dossiers de candidatures.

- Une surface sera prévue pour les loisirs et la détente (différents aménagements sportifs).
- Une surface sera réservée pour des séminaires et banquets.
- Un restaurant avec solarium où un espace sera réservé pour des expositions itinérantes (peintures, sculptures, fleurs, oiseaux...)
- Différents collectionneurs présenteront leurs collections et pourront façonner sur place des objets décoratifs.

: la partie 1920 sera réservée au Musée de la Nature (détaillé comme dans le projet déjà présenté : collection d'animaux naturalisés, élevage de caïmans, salle de projections de conférences, cellules de travail pour congrès, séminaires.)

- une piste d'hélicoptère sera prévue soit sur le toit soit sur le sol selon les autorisations.

- La grande cheminée après étude pourra être utilisée comme support d'antennes ou de radar ou démontée en partie selon autorisations.

- Les parcelles 41 et 54 côté rivière seront aménagées en jardin d'agrément, la partie opposée le sera en parking. Les déblais pourront être utilisés comme remblais pour la route d'accès prévue entre la future gendarmerie et l'usine ainsi que le long de la rivière où il sera fait une promenade.

Exploitation : Immobilière : par une S.C.I.  
gestion : par des locations d'échanges.

Quant aux activités culturelles de loisir et de détente, elles se feront dans le cadre d'une Association de la loi 1901 avec un système de carnets à souches multicanals.

Déposé en Mairie de Fraize le 21 Mars 1986

Projet Claudine Noël

cale n°5)

Rue

de

L'Eglise

FRAIZE CENTRE

SUR LE CHAUD MOULIN

Forge

de

Canal

du

Impasse

54

53

52

51

50

49

48

47

46

45

44

43

42

41

40

39

38

37

36

35

34

33

32

31

30

29

28

27

26

25

24

23

22

21

20

19

18

17

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

6

5

4

3

2

1

0

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

-8

-9

-10

-11

-12

-13

-14

-15

-16

-17

-18

-19

-20

-21

-22

-23

-24

-25

-26

-27

-28

-29

-30

-31

-32

-33

-34

-35

-36

-37

-38

-39

-40

-41

-42

-43

-44

-45

-46

-47

-48

-49

-50

-51

-52

-53

-54

-55

-56

-57

-58

-59

-60

-61

-62

-63

-64

-65

-66

-67

-68

-69

-70

-71

-72

-73

-74

-75

-76

-77

-78

-79

-80

-81

-82

-83

-84

-85

-86

-87

-88

-89

-90

-91

-92

-93

-94

-95

-96

-97

-98

-99

-100

-101

-102

-103

-104

-105

-106

-107

-108

-109

-110

-111

-112

-113

-114

-115

-116

-117

-118

-119

-120

-121

-122

-123

-124

-125

-126

-127

-128

-129

-130

-131

-132

-133

-134

-135

-136

-137

-138

-139

-140

-141

-142

-143

-144

-145

-146

-147

-148

-149

-150

-151

-152

-153

-154

-155

-156

-157

-158

-159

-160

-161

-162

-163

-164

-165

-166

-167

-168

-169

-170

-171

-172

-173

-174

-175

-176

-177

-178

-179

-180

-181

-182

-183

-184

-185

-186

-187

-188

-189

-190

-191

-192

-193

-194

-195

-196

-197

-198

-199

-200

-201

-202

-203

-204

-205

-206

-207

-208

-209

-210

-211

-212

-213

-214

-215

-216

-217

-218

-219

-220

-221

-222

-223

-224

-225

-226

-227

-228

-229

-230

-231

-232

-233

-234

-235

-236

-237

-238

-239

-240

-241

-242

-243

-244

-245

-246

-247

-248

-249

-250

-251

-252

-253

-254

-255

-256

-257

-258

-259

-260

-261

-262

-263

-264

DEPARTEMENT DES VOSGES  
ARRONDISSEMENT DE SAINT-DIE  
COMMUNE DE FRAIZE

FRAIZE, le 15 AVRIL 1986

Madame PAULY Françoise  
1er Adjoint

"Le Belrepaire"

88230 FRAIZE

Madame,

J'ai l'honneur de vous informer que  
la Commission de l'Usine  
dont vous faites partie se réunira le  
VENDREDI 18 AVRIL 1986 à 17 heures  
dans le bureau du Maire.

-----  
ORDRE DU JOUR

- Examen du nouveau projet de Mademoiselle NOEL

Je vous serais très obligé de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,



J. VINCENT

Accord du 22 Avril 1986

Accord entre la commune de FRAIZE et l'éventuel acquéreur pour l'acquisition d'une partie du domaine de la filature, avec modification partielle du projet présenté par M<sup>lle</sup> Claudine WOEL en date du 21.03.86, avec les bâtiments figurant sur le plan et numérotés de 1 à 14.

1) Dans la partie EST de l'usine, les bâtiments restant la propriété de la commune sont les numéros suivants : 1 + 2 + 3 + 4.

Les limites de propriété sont :

En partant de l'angle des ouvertures de la clôture de l'habitation principale, et situé à 15m derrière le poteau maçonné à droite de l'entrée principale du domaine, se déplacer à 2m20 vers la gauche, de là, tirer une ligne en direction de l'usine avec comme point de repère le côté gauche du tableau de la porte d'entrée et 5m. avant ce point, se diriger vers la gauche, tirer une ligne pour aller rejoindre un autre point situé à 5m. en retrait de l'angle SUD-EST de l'usine, pour ensuite se diriger vers l'OUEST en suivant la ligne extérieure du bâtiment 4 et ce 5m. après le mur extérieur côté OUEST de ce bâtiment, puis de là, tirer une perpendiculaire jusqu'à la rueville.

Les travaux pour canaliser les eaux de pluie et le revêtement de toute la surface de la cour devant la façade EST de l'usine et jusqu'à l'angle SUD-OUEST de la maison d'habitation, seront à la charge de la commune.

Le bâtiment 4 comportant 3 Box, celui du côté de l'usine sera réservé pour l'acquéreur moyennant qu'il puisse y installer des W.C. Dans le cas de non utilisation de cette partie, la commune pourra en faire l'usage que bon lui semblera.

L'acquéreur demande que lors de l'arpentage pour le morcellement du domaine, une parcelle numérotée, soit faite pour l'habitation principale, avec le terrain y attenant, et ce, suivant les indications ci-dessus.

L'acquéreur demandera que lors de la démolition du bâtiment 1, (Courageux) la commune lui donne, la grille et la porte d'entrée métallique, les portes int. et ext. les fenêtres et les tuiles.

2) Dans l'angle NORD-OUEST du domaine, la moitié du bâtiment n° 12 restera la propriété de la commune, avec en plus, une bande de terrain devant ce bâtiment (Côté SUD) et de 12m. de largeur.

La ligne séparative des sols part de l'axe du mur mitoyen, avec une perpendiculaire de 2m., pour repartir ensuite en biais pour rejoindre la ligne de 12m. qui va jusqu'à la clôture.

La réhabilitation de la toiture de ce bâtiment sera faite par l'acquéreur, et la commune fera exécuter les travaux de quincaillerie sur la partie qu'elle conserve.

Le prix d'achat est fixé à 400.000 frs suivant l'offre du 21.08.86 pour les bâtiments et terrains des parcelles cadastrées n° 41 et 54 à l'exception des bâtiments et terrains décrits ci-dessus, plus les travaux y figurant.

Mademoiselle Claudine Noël

à  
Monsieur le Maire de Fraize, Monsieur Vincent.

Monsieur le Maire,

en réponse à votre lettre du 4 Juin dernier,  
je vous confirme mon entier accord sur:

Le projet du 21/3/86 adopté suivant votre protocole du 22/4/86, adopté par vos lettres des 14/5/86 et 4/6/86.  
en conséquence je m'engage, en toute personne physique ou morale qu'il me plaira de me substituer ou de m'adjoindre à acquiescer les biens faisant l'objet de l'échange de correspondance précité aux conditions de celui-ci. Ceci sous la seule condition suspensive que les intentions que j'ai manifestées pour les réalisations envisagées soient acceptées par les différents services administratifs concernés.

Dans l'attente du résultat de la délibération du Conseil Municipal, je vous prie de croire, Monsieur, à mes sentiments les meilleurs.

R MONTE-CARLO  
3752

AR



Monsieur VINCENT  
Maire de FRAIZE  
Mairie de Fraize

DEPARTEMENT DES VOSGES  
ARRONDISSEMENT DE SAINT-DIE  
COMMUNE DE FRAIZE

FRAIZE, le 26 juin 1986

Madame PAULY Françoise  
1re adjointe

Le Belrepaire

88230 FRAIZE

Madame,

J'ai l'honneur de vous informer que la Commission  
de l'USINE  
dont vous faites partie se réunira le Lundi 30 JUIN 1986,  
à 17 heures.

-----  
ORDRE DU JOUR

- Accord de Mademoiselle NOEL
- Proposition de démolition.

Je vous serais très obligé de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,

J. VINCENT



# Pécapitulation

- Dimanche 6 Juillet 1986 - Délégation du C.M. autorisant la Vente
- Jeudi 17 Juillet 1986 (07<sup>h</sup>30) - Rendez-vous avec Maître Kieffer → Demande de préparation de l'Acte
- Vendredi 18 Juillet 1986 (09<sup>h</sup>) - Rendez-vous avec Cabinet VINOT - BROCARD → Demande d'arpentage
- Dimanche 20 Juillet 1986 (Matin) { Déclaration à la LIBERTÉ de l'EST de Mademoiselle NOEL (Fête de l'artisanat)
- Mercredi 23 Juillet 1986 (10<sup>h</sup>) Réunion avec l'acheteuse. Point sur la délibération du Conseil municipal.
- Mercredi 30 Juillet 1986 (9<sup>h</sup>) Signature commune du document d'arpentage.
- Jeudi 07 Août 1986 (11<sup>h</sup>) - Réception en Mairie des plans et documents.
- A la demande du Notaire et consécutivement à une visite "agressive" de M<sup>le</sup> NOEL et de son père à son étude :
- Jeudi 21 Août 1986 (19<sup>h</sup>) : Réunion au Bureau des maires avec exposé des griefs ou demandes de l'acheteur.
- Vendredi 22 Août 1986 (matin) { Étude des canalisations se déversant dans le canal : R. NOEL, F. HOLINIER, G. DUBY.
- Même Jour : L.R. avec accusé de réception de M<sup>le</sup> NOEL confirmant griefs formulés en mairie
- Du 22 au 28 Août 1986 : Étude des éléments de réponse par le maire et Raymond NOEL
- Samedi 28 Août 1986 (16<sup>h</sup>) : Prise de connaissance de l'acte
- Samedi 30 Août 1986 : Envoi de l'acte par le Notaire à M<sup>le</sup> NOEL.
- Mardi 2 Septembre 1986 : L.R. avec A.R. du Maire à M<sup>le</sup> NOEL. Réponse à sa lettre du 22 Août
- Jeudi 4 Septembre 1986 : Courrier de Mademoiselle NOEL, Non recommandé, qui répond à la fois au maire et au notaire.
- Mercredi 10 Septembre 1986 (10<sup>h</sup>) : Consultation de M<sup>le</sup> KIEFFER.
- Vendredi 12 Septembre 1986 { Consultation téléphonique de Raymond NOEL
- Samedi 13 Septembre 1986 { et cure à AIX les BAINS
- Vendredi 19 Sept<sup>r</sup> 1986 (17<sup>h</sup>) Commission de l'Usine.
- N.B. Dès le samedi M<sup>le</sup> Cyrille Doridant, ex architecte, était informé des décisions de la commission par M<sup>le</sup> Jacquot, correspondant local de l'Est républicain
- Lundi 22 Sept<sup>r</sup> 1986 : L.R. avec A.R. à M<sup>le</sup> NOEL - Refus des modifications -

# Projets dans la Filature (FRAIZE)

## 1) Projet d'achat et d'aménagement de M<sup>lle</sup> Noël.

(voir croquis de projection en Axonometrie).

EN Rouge : Reste propriété de la Commune les bâtiments (1.2.3.4) avec Terrain. laissant la possibilité à la Commune d'utilisations diverses et en particulier l'aménagement d'un marché semi-couvert  
 $\frac{1}{2}$  Hanger Garage n°12 - avec Terrain d'accès (Reparation Totale) à la charge de M<sup>lle</sup> Noël.

## 2) offre de Démolition partielle Ent: BOYON

(Cox en gris sur croquis)

offre succincte, pour une partie de l'usine avec démolition en superstructure laissée sur place, laissant un monticule de gros débris enchevêtrés de béton et divers ferrallages inutilisables de l'ordre de 15.000 T.

les fondations et infrastructure laissées telles qu'elles (en place)

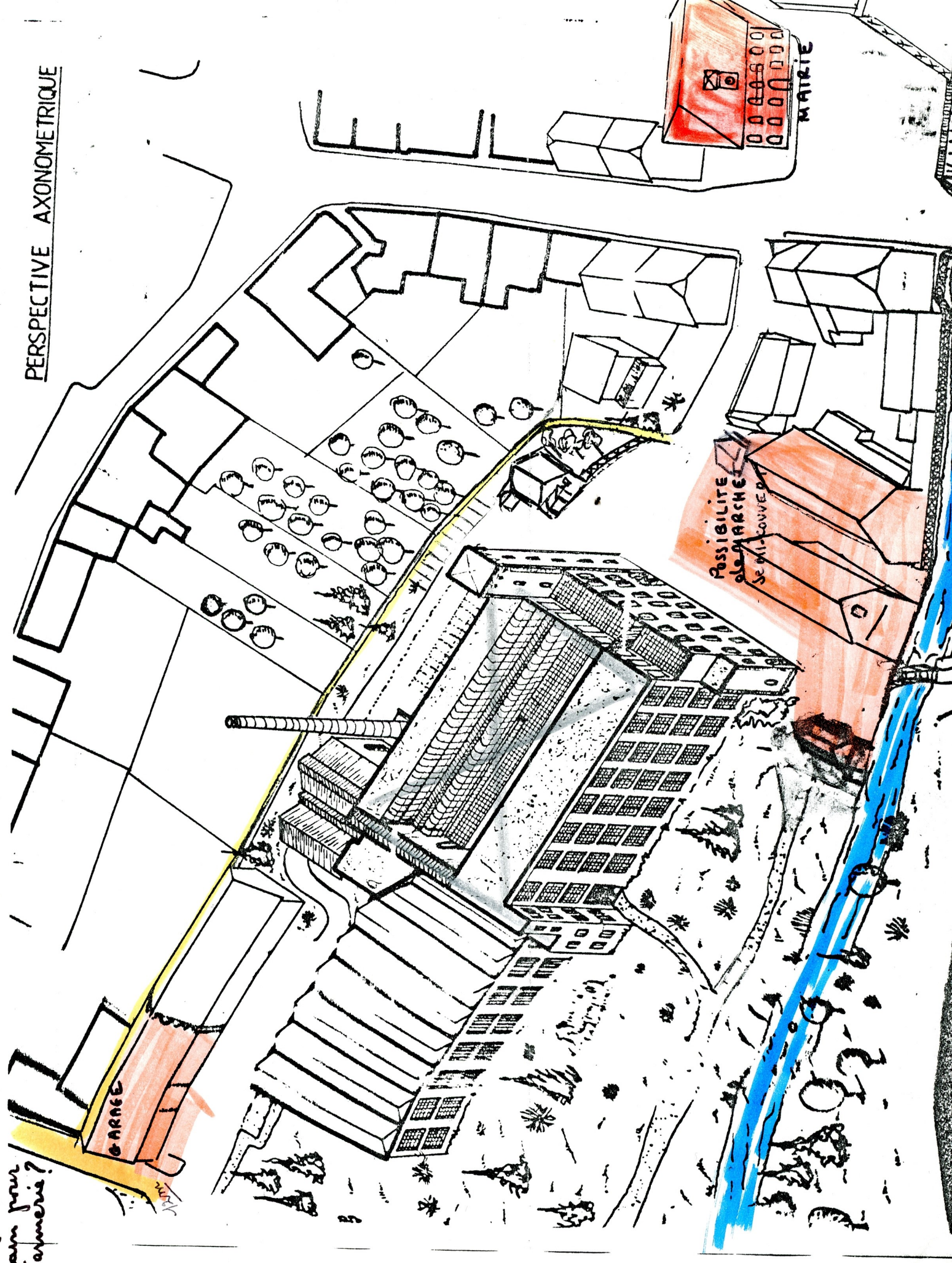
## 3) Ensemble de l'usine

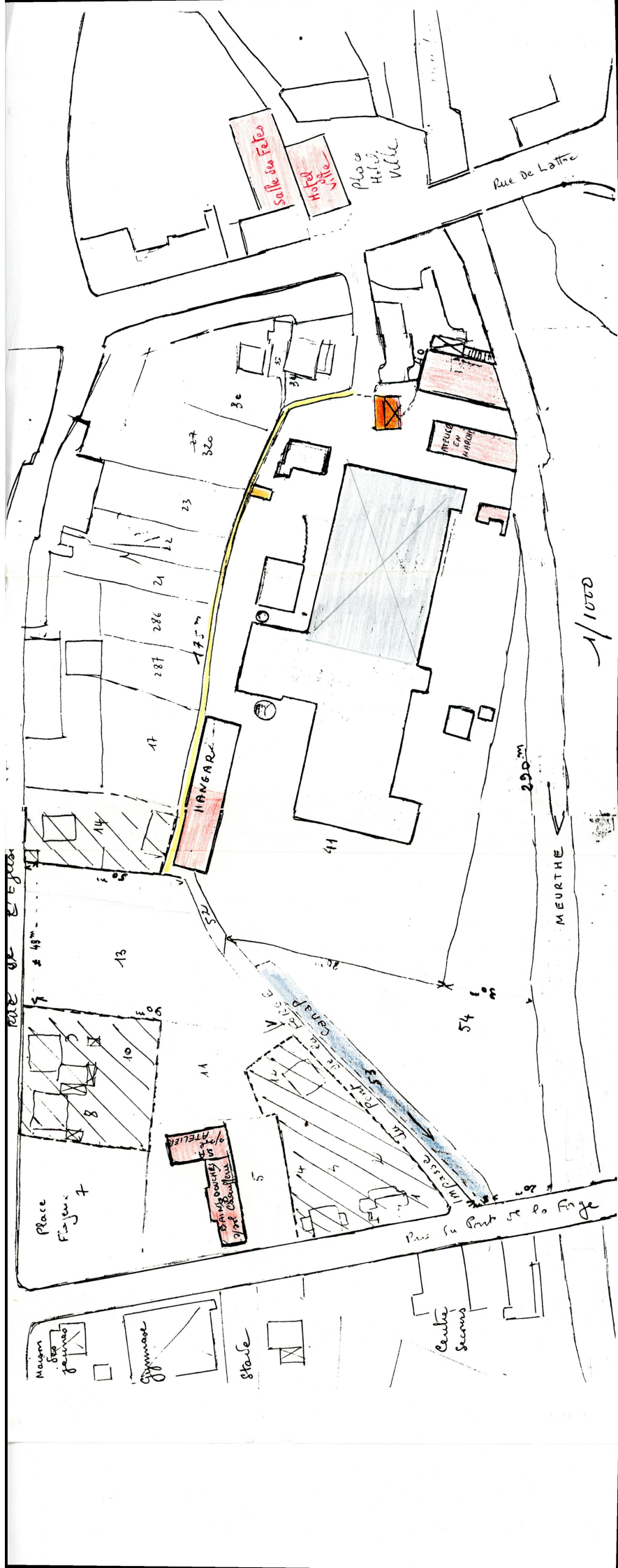
VOIR plan.

Ne rien faire - - - - - Avec les dégradations s'accroissant l'ensemble des dépenses et frais restant au compte Commune.

PERSPECTIVE AXONOMETRIQUE

Terrain pour  
Sensameris?





1/1000

**TRAVAUX PUBLICS  
DEMOLITIONS  
TERRASSEMENT**  
Qualification 110-170\*\*

**Entreprise BOYON s.a.**  
2, rue de la Seille - 57157 MARLY - Boîte Postale 63  
Téléphone : (8) 765.66.04 et (8) 763.28.73  
Capital 300 000 Francs

Reg. du Commerce Metz 68 B 68  
I N S E E 34057447 0001  
SIRENE 368800686 00017  
C O D E A P E 5 5 1 2  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
SOGENAL METZ

Marly, le 20 juin 1986

MAIRIE DE FRAIZE

A l'attention de Monsieur le MAIRE

88230 FRAIZE

**DEVIS**

Démolition de l'usine Géliot.

Démolition du bâtiment au niveau du sol actuel : 70.00 ml X 40.00 ml

Les gravats de démolition restent sur place

Au besoin, les matériaux de la démolition restent propriété de  
de l'Entreprise.

PRIX FORFAITAIRE HORS TAXES.....	222 375.00 F.
T.V.A. 18.60 %.....	41 361.75 F.
<b>MONTANT TOTAL T.T.C.....</b>	<b>263 736.75 F.</b>

(DEUX CENT SOIXANTE TROIS MILLE SEPT CENT TRENTÉ SIX FRANCS 75 CTS T.T.C.)

**ENTREPRISE BOYON S.A.**  
**TRAVAUX PUBLICS**  
~~2 Rue de la Seille - B.P. 63~~  
57157 MARLY  
88 765 66 04 763 28 73

**conseil municipal****Une partie de la filature sera vendue**

Réuni dimanche, le conseil a autorisé la cession amiable de produits accidentels cubant 29 M3, en provenance de la parcelle 5, aux Ets Grosjean pour 4.800 F, charges et TVA en plus. Le conseil a décidé, en outre, d'accorder une subvention de 400 F à M. René Gsalter pour l'électrification de la maison qu'il vient de faire construire rue E. Mathis au lieu dit « *Le Pré Nouerquin* », et de céder à M. Marcel Durand une parcelle de terrain communal de 27 ares, située « *au-dessus de l'Erimont* », enclavée dans la propriété de celui-ci, pour le prix de 8.160 F.

**Dégâts des orages**

Suite aux orages du 16 juin, les voies communales n°4 et n°6 ont été fortement dégradées. Le conseil a autorisé le maire à faire réaliser la remise en état de ces voies, conformément au devis de l'Équipement (480.000 F). Il a sollicité l'aide financière du département.

**Réfection du terrain de foot**

En raison du mauvais état du terrain de football, souvent évoqué depuis plusieurs années, le conseil a décidé de mettre à l'étude sa réfection. Il a autorisé le maire à faire réaliser les travaux et à solliciter l'aide financière du département.

**Filature**

Accédant à la demande du maire de formation en comité secret, le conseil, après avoir entendu le compte rendu des travaux de la commission compétente, a décidé la cession de la partie des terrains et bâtiments décrits dans divers documents à Mlle Claudine Noël pour 400.000 F.

Ces documents serviront de base à la rédaction de l'acte de vente.

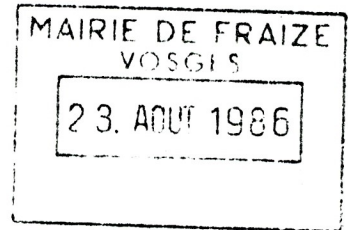
Le conseil a chargé le maire de poursuivre toutes opérations permettant d'aboutir à la vente.

Sur 22 conseillers présents, 13 ont voté cette délibération.

**Filature : erratum**

Le vote secret intervenu au conseil municipal au sujet de la cession partielle de la Filature de Fraize a donné le résultat suivant : dix-neuf pour (et non 13, comme indiqué ici hier par erreur) sur le total des 22 élus présents. Dont acte.

Mademoiselle Claudine NOËI  
SCI LA GALA



Monsieur Vincent Maire de Fraize  
Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux  
et Membres de la Commission,

après une conversation avec Maître Kieffer Mardi 19 Août à son étude et une entremise avec Monsieur Vincent, Monsieur NOËI et Maître Kieffer ce Jeudi 21 Août à la Mairie je tiens à vous préciser par écrit plusieurs points :

- + Ayant affirmé que vous êtes toujours en litige pour la liquidation de la Vente de l'Uoise, ma Société ne peut s'engager dans cet achat avant que cette situation soit réglée et les dossiers mis à jour.

- + La parcelle 53 est constituée par le Canal qui ne peut en aucun cas être considéré comme un égout. Aussi, s'il est normal que pour l'exploitation du Complexe artisanal, il faille satisfaire à des normes d'évacuation et d'assainissement propres à l'exploitation, il n'est pas question que le futur acquéreur ait à supporter les servitudes et aménagements de l'assainissement des voisins, riverains et égouts de la ville.

- + Les établissements Ecrefont, ayant racheté à M<sup>r</sup> Giliot, l'installation de sa turbine et par conséquent son droit d'eau, ceci encore à la date de la vente à la Mairie de Fraize. Conduite, Canal et droit d'eau propriété de l'Uoise, il s'avère que certains riverains se soient appropriés cette propriété de l'Uoise. Faisant une réserve, j'aimerais connaître les raisons et les droits de ce fait.

- + Depuis notre première visite : 5 Juillet 1985 avec M<sup>r</sup> Giliot

et le 21 Mars 1986 (projet Claudine Noël) bien des dégradations se sont produites. Entre les fuites d'eau, les actes de vandalismes et les dégâts causés par les "T.U.C." (chassis cassés, cannettes brûlées au pied des murs, vitres éclaboussées par la chaleur) ces bâtiments se dégradent chaque jour à vue d'œil.

En conséquence la S.C.I. LA GALA vous demande de prendre en considération ces faits et faire en sorte que d'ici un mois des précisions et solutions soient apportées.

Veuillez croire, Monsieur le Maire, Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Cordialement, le 21 Août 1986  
Lettre avec A.R.

 Noël

# Enclave déserte au cœur de Fraize : que faire de l'usine-château ?

25 Août 1986

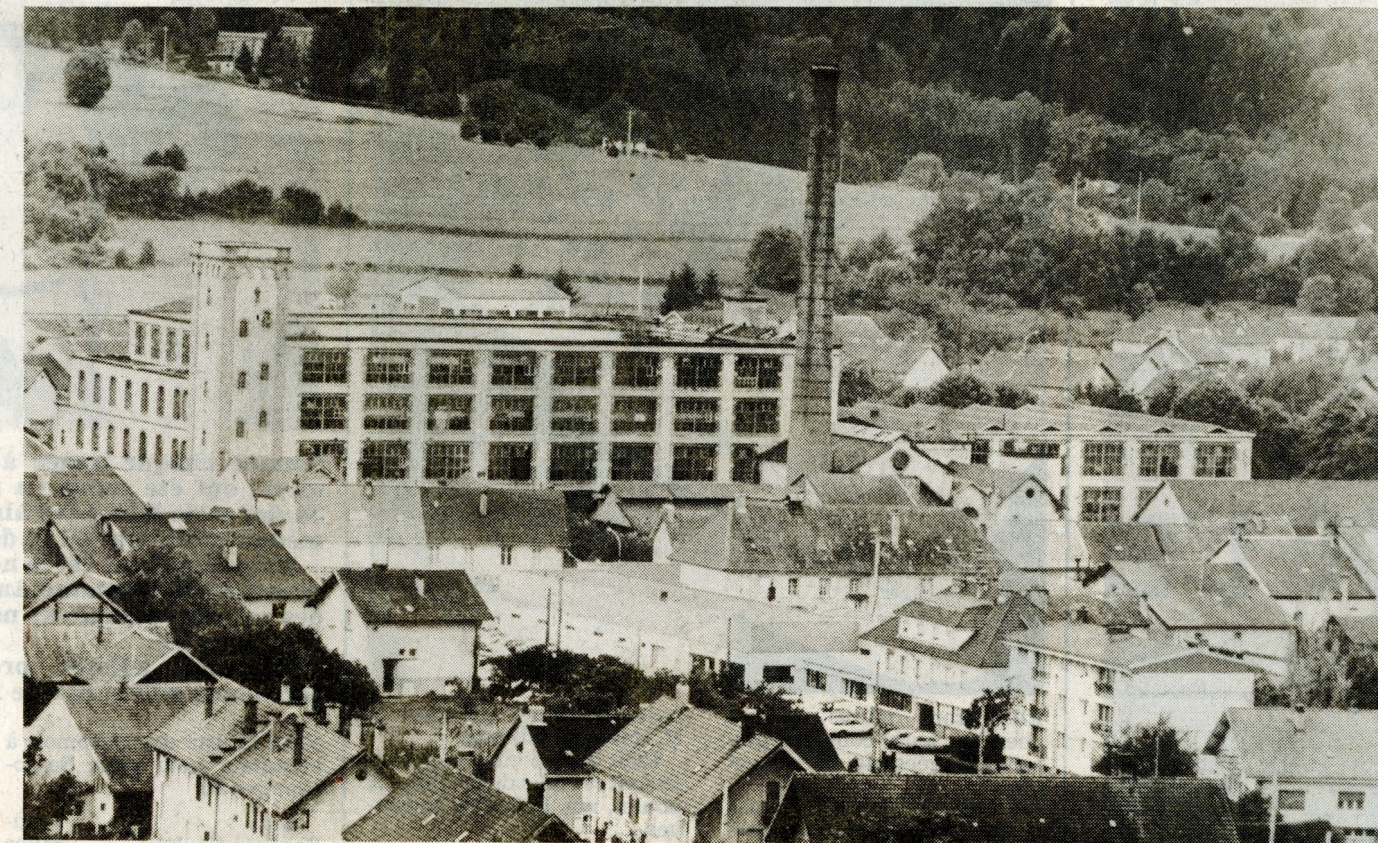
Le bâtiment ne manque pas d'allure. L'ancienne filature de Fraize est même architecturalement bigrement intéressante, très moderne pour l'époque où elle fut construite (au tournant du siècle). Mais voici que depuis la fin progressive de ses propriétaires successifs -Géliot, Boussac, Ecrepont- elle n'est plus qu'une carcasse vide.

Cette enclave morte au cœur même de la ville de Fraize, qui finissait par l'acheter dans l'espoir de mieux dominer la situation, en l'absence à l'époque de plan d'occupation des sols, reste un problème. Le débat local (on a créé une commission spéciale au sein du conseil municipal), se situe approximativement, et dans le calme, entre les « comment s'en débarrasser ? » et les « qu'en faire ? »

## Débouchés

Vers 78, première version, établie par un cabinet d'architectes, Reichen et Robert qui étaient en plein dans le mouvement des usages nouveaux de bâtiments anciens, en plein « boom » en France, avec retard d'ailleurs sur de nombreux pays voisins. Exemple connu, celui de la filature Le Blan à Lille (59), transformée en un ensemble de résidences HLM et d'équipements, dont les architectes étaient les mêmes Reichen et Robert.

Ils voient Fraize, établissent un projet dont on peut aujourd'hui retenir trois points : selon les architectes, la reconversion résidentielle envisagée coûterait moins cher que la démolition (un devis de destruction établi en novembre 78 était de 1,15



MF...); mais il faut faire vite : l'inoccupation des bâtiments et le non entretien seront vite fatal au béton armé de l'époque (un des premiers) par oxydation aux effets pires qu'un champignon dans une charpente ; enfin, évidemment, il y avait la question des « débouchés » pour une telle réalisation immobilière, l'absence d'une demande locale d'habitat collectif semblant réelle.

## Scission

Le dossier est longtemps resté en l'état, notamment à cause d'une assez longue procédure de liquidation puis-

qu'on en était arrivé au point de savoir qui en était réellement propriétaire. Aujourd'hui, c'est indiscutablement la ville, « plus offrant et dernier enchérisseur » à la vente aux enchères au tribunal de Paris fin 82. en réalité c'est en février 83

Pendant qu'une partie, minime, des locaux est affectée à divers usages municipaux ou industriels, la commune commence à honorer les traites de son acquisition. On conçoit aisément et sans polémique qu'il faut que cette charge devienne un jour rentable.

En septembre 85, le conseil municipal rejette une offre

d'achat de 400.000 F alors que le tout coûtera environ 800.000 F à la commune.

En mars dernier, la ville reçoit une proposition de Mme Claudine Noël qui propose d'acquérir une partie du tout (l'usine-château elle-même) pour en faire un complexe de loisirs-commerce-artisanat dont le pivot serait un musée de la nature, Mme Noël possédant une forte collection d'animaux naturalisés (l'ancienne « Galerie africaine » de Corcieux).

En avril 86, la proposition de Mme Noël et d'autres projets municipaux (un marché couvert dans l'ancien bâtiment des ateliers, un

aménagement global du terrain entre la Meurthe et le canal des Forges) étaient confondus en un « accord », un partage des charges du futur aménagement dont la propriété serait ainsi scindée en deux.

Début juillet, le conseil municipal acceptait cet accord. Ce qui, bien entendu, n'a pas valeur d'acte de vente. Il faut donc attendre que Mme Noël ait terminé son « étude de faisabilité », et pour cause : l'investissement qu'elle prévoit (en plus de l'achat lui-même, chiffré à 400.000 F) est de 3,1 MF !

M. U.

Mademoiselle Claudine NOËL  
S.C.I. LA GALA  
5 Place des Fusillés  
88430 CORCIEUX

à  
Monsieur VINCENT  
Maire de Fraize  
88230 FRAIZE,

Monsieur Le Maire,

10. 11. 86  
un acte  
notaire!  
? .  
veuillez trouver ci-après le texte des rectifications à afficher  
au projet de comprois de vente que Maître Kieffer vient de  
m'envoyer. Une réserve est faite en attendant l'étude juridique  
de mon conseiller.

Restant à votre disposition, veuillez agréer Monsieur VINCENT  
l'assurance de ma profonde considération.

Corcieux le 3 Septembre 1986

P.J. 7 feuillets de rectifications  
+ 1 plan colorié avec surfaces, servitudes, faces...

# Rectifications au projet de Compromis. Mairie de Fraize - SCI LA GALA.

## DESIGNATION

page 3

A) Bâtiment construit sur sous-sol, élevé d'un R.d.C et 3 étages (2 étages seulement sur la partie bureau. 2312 m<sup>2</sup> Filature 1900

B) Bâtiment contigu au 1<sup>er</sup> construit sur sous-sol élevé d'un R.d.C et d'un étage. 1710 m<sup>2</sup> Filature 1920

C) Bâtiment accolé au précédent construit sur terre-plein 150 m<sup>2</sup> Tlambage

page 4

D) Bâtiment annexe grande hauteur sur sous-sol, abritant machine à vapeur et installation hydro-électrique 153 m<sup>2</sup> + château d'eau contigu

→ 2; Bâtiment contigu au précédent construit pour les alternateurs 100 m<sup>2</sup>

3; Bâtiment contigu au précédent pour une salle de machine à vapeur 260 m<sup>2</sup>

2° 1 Bâtiment à usage de chaufferie sur terre-plein, maçonnerie, couverture tuiles, surface au sol environ 192 m<sup>2</sup> + 1 cheminée d'usine de 55 m de hauteur.

3° La partie EST d'un hangar à coté 27,75 x 12,50. Maçonnerie, couverture tuile avec pont roulant 324 m<sup>2</sup> et pompe-vanne.

4° Bâtiment à usage de transformateur électrique. Maçonnerie, couverture tuile 90 m<sup>2</sup> + local séparé sur le côté - environ 25 m<sup>2</sup> Maçonnerie - couverture dalle.

5) ... n° 53, pour 8 ares 5 centiares, bande de terrain à usage de canal de fuite

Page II.  
Rectifications suite :

page 5 ... Ledit Vendeur VINCENT précise ----- et ci après relaté ainsi que la parcelle 53 faisant partie de la présente vente.

"Par contre, j'en permets ----- en l'état à ses frais" Paragraphe refusé

En conséquence la Commune vendeuse s'engage à assurer l'évacuation par canalisation enterrée des eaux et égouts résultant de ladite servitude le long de sa parcelle n° 52 nommée "Impasse du Loup de la Forge" côté des propriétés se trouvant dans une partie de la rue du Maréchal de Lattre de Tassigny et de l'Eglise" et ce, à compter de l'obtention des conditions suspensives ci après énoncées dans un délai d'un mois.

L'acquéreur garde son droit à l'usage de cette canalisation et fera à ses frais les travaux de raccordements de sa propriété à la canalisation communale.

n°3 entrait sous teinte jaune sur le plan ci-joint, soit de la borne centrale face au chambranle gauche de la porte d'entrée du bâtiment 1900, jusqu'au  $\frac{1}{3}$  du portail soit la limite d'angle de la parcelle 400 -

- Ensuite, la Commune bénéficiera d'un droit de passage occasionnel et qui s'exercera le jour de marché (actuellement le Vendredi) pour d'autres manifestations un autre jour, une demande par écrit, avec précisions, sera faite à l'acquéreur qui acceptera ou refusera.

page 6 En plus, ladite Commune ----- deux bâtiments. Paragraphe refusé  
Surface laissée par l'acquéreur au vendeur, le jour de marché et seulement à cette occasion, surface formée par une bande de terrain allant de la borne centrale au chambranle gauche de la porte d'entrée du bâtiment 1900 au portail qui sera mis dans l'alignement du bâtiment (4). Bâtiment (4) formé de 3 box à usage de futurs W.C. et

dont 1 box le long du côté usine est réservé pour l'acquéreur.  
Bande occasionnelle figurée en bleu sur le plan annexé  
Box réservé figuré en rouge sur le plan annexé.

- Une surface en forme de trapèze, figurée en rose sur le plan annexé allant du chambranle gauche de l'entrée du bâtiment, à la borne centrale, à l'angle de la parcelle 400 et revenant le long de celle-ci jusqu'au portail qui sera mis entre cette dernière et la Tour. Partie prêtée au vendeur par l'acquéreur le jour de marché pour donner plus d'aération à la place. Partie devant être goudronnée et entretenue par la Commune mais sans stationnement, ni gênes, pour les entrées des deux parties.

### Charges et conditions.

1° - .... s'il y a lieu à travaux conservatoires. L'acquéreur demande à la Commune de bien vouloir faire ces travaux à sa charge et remettre en place et changer les tuiles sur les toits, ainsi que les tuyaux, corps fondant et gouttières causant des dégradations par manque d'entretien durant 4 ans et évacuer l'eau des terrasses afin que l'hiver venant les dalles ne souffrent pas du gel. Travaux qui incomberaient à la Commune depuis son achat et dont l'absence a provoqué des dégradations. L'acquéreur précise que depuis "le passage des T.U.C." - cette année, les dégradations se sont accrues (chassis brûlés, cassés, vitres éclabées par la chaleur, enduits éclabés...) aussi demande-t-il, en conséquence et en compensation que la Commune prenne en charge les frais et travaux de réparation de la toiture de son côté de hangar. L'acquéreur fera la réparation du sien de son côté Est. L'acquéreur demande à cet effet que ce hangar actuellement occupé par un locataire soit libre de toutes occupations et locations.

toujours page 7.

2°/ "Supporter les servitudes ... sus énoncées." Paragraphe refusé.

a) à supporter les servitudes énoncées au paragraphe "SERVITUDES" uniquement.

b) L'acquéreur demande non seulement le Certificat d'urbanisme avec les renseignements mais également qu'il lui soit précisé avec dossiers à l'appui et ceci demandé déjà dans une lettre le 21 Août 1986 "Conduite, Canal, droit d'eau, propriété de l'Usine, il s'avère que certains riverains se soient appropriés cette propriété de l'Usine. Faisant une réserve, j'aimerais connaître les raisons et les droits de ce fait..."

c) Etant donné que la Commune est vendeur et seule habilitée avec la Direction de l'Équipement à connaître le futur Plan d'Occupation des Sols. L'acquéreur demande une certitude et un engagement par écrit que dans ce futur P.O.S. ni les terrains, ni les bâtiments de la cession ne seront touchés de quelque manière que ce soit par l'application du P.O.S. et autres projets et travaux d'aménagements communaux.

page 8, 5°/ L'acquéreur, compte tenu de la raison sociale et économique du projet et de son intérêt au niveau de la Commune et de la Région, demande à M<sup>r</sup> le Maire de la Commune de Fraize une exonération durant 5 années de la Taxe, des Impôts fonciers et locaux ainsi que de la Taxe professionnelle.

PRIX

le prix de ... 400.000 F) payable comme suit:

10% à la signature du Compromis soit 40.000 F

Chèque fait et déposé à la Caisse des Dépôts et Consignations - Somme

ajouts page 8

qui sera restituée tout de suite, dans son intégralité, si les conditions suspensives n'étaient pas réalisées dans un délai d'un mois à compter de ce jour.

160.000 F à la signature de l'acte, lorsque toutes les conditions suspensives seraient réalisées.

Chèque fait et déposé à la Caisse des Dépôts et Consignations.

.... il sera payable sans intérêt " par l'acquéreur à chacune des deux dates anniversaire de la manière suivante

cent mille francs le ..... 1987

cent mille francs le ..... 1988

Il est demandé qu'un acte joint soit fait afin de séparer la maison d'habitation, le garage, la parcelle 400 pour une valeur de 200.000 F et le reste de la propriété pour une valeur de 200.000 F ceci afin de pouvoir bénéficier d'un prêt à faible logement demandé. Et de ce fait calculer les frais en fonction de la partie commerciale - artisanale et de la partie habitation.

#### INSCRIPTION DE PRIVILEGE DE L'ACQUEREUR - ACTION RESOLUTOIRE

Pour assurer le rang de privilège de l'acquéreur et le droit à l'action résolutoire à la suite de la bonne conformité des engagements pris et à leurs réalisations - voir Conditions suspensives - inscription sera prise ce jour par les soins du notaire qui s'y oblige.

Il est convenu entre les parties qu'en cas d'exercice de l'action résolutoire, toutes les sommes qui auraient pu être versées jusqu'à la par la Société acquéreur seront remboursées à cette dernière par la Commune vendeuse, au double de leur total avec calcul des dommages,

Toujours page 8

intérêts et frais qu'un tel dedit entraînerait.

Page 9 /

## CONDITIONS SUSPENSIVES

1° a) ----- selon leur destination.

b) que la Commune vendeuse et seule habilitée avec la Direction de l'Équipement à connaître le futur plan d'occupation des sols s'engage par écrit et donne la certitude que dans ce futur P.O.S. ni les terrains, ni les bâtiments de la cession ne seront jamais touchés de quelque manière que ce soit par l'application du P.O.S. et autres projets, travaux d'aménagements communaux.

2° a) que la Société acquéreur obtienne les autorisations administratives nécessaires à la réalisation et l'exploitation du projet ci exposé. Installation, réalisation, exploitation.

de d' + locaux d'habitation et de fonction

- 1 restaurant panoramique → autorisation
- 1 solarium
- 1 salle de cinéma
- 1 salle de conférences pour séminaires, congrès...
- 1 restaurant pour banquets, voyages organisés...
- 2 salles d'expositions pour des expositions itinérantes.
- Des cellules de travail et de repos pour séminaires et congrès ainsi que des chambres individuelles.
- des salles de jeux
- 1 salle pour enseignement scolaire (classe de Nature)
- Différents ateliers d'artisans (poterie, fer forgé, tissage, souffleurs de verre, cuir, peinture, vannerie, bois, taxidermie)
- Différentes salles d'expositions de ces œuvres et d'autres collections.
- Champignonnière
- Art: culinaire, animalier, floral, de la mode et du textile.

- 1 Musée de la nature où de nombreux animaux naturalisés régionaux et internationaux seront exposés dans un décor se présentant leur biotope.
- Présentation de caïmans et crocodiles vivants avec souhait d'élevage
- une piste privée d'hélicoptère qui pourra également servir pour le secours en montagne.
- Installation en haut de la grande cheminée d'un giraphare, d'une antenne de radio locale
- Installation d'une aire privée de loisirs (mini-golf, jeux d'enfants, attractions occasionnelles...)
- Aménagement du bord de la Veuve en promenade avec jouissance de la rive du cours d'eau

b) que les autorisations administratives sont non seulement valables pour la possibilité d'exploitation mais également pour la conformité des lieux et des bâtiments - structure, résistance des matériaux, surfaces, situation - et à l'accueil du public.

..... si les conditions suspensives ci-dessus n'étaient pas réalisées dans un délai d'un mois à compter de ce jour.....

[Au cas où cet acte ... intérêts.] (à changer)

En cas de non réalisation des conditions suspensives dans un délai d'un mois, toutes sommes remises, déposées, ou consignées par l'acquéreur et notamment celle de (40.000 F) quarante mille francs, (comprimes) ou énoncée, lui seraient restituées, sans qu'il puisse prétendre à des intérêts.

DEPARTEMENT DES VOSGES

ARRONDISSEMENT DE SAINT-DIE

COMMUNE DE FRAIZE

FRAIZE, le 15 septembre 1986

M adame PAULY Françoise  
1re adjointe

Le Belrepaire

88230 FRAIZE

M adame,

J'ai l'honneur de vous informer que la Commission  
de l'USINE

dont vous faites partie se réunira le Vendredi 19 SEPTEMBRE  
1986 à dix sept heures.

-----  
ORDRE DU JOUR

- Acte de vente établi par Maître KIEFFER et rectifications demandées  
par Mademoiselle NOEL.

(Prière à chacun d'apporter les documents remis au cours des réunions  
précédentes).

Je vous serais très obligé de vouloir bien assister  
à cette réunion, et vous prie de croire à l'assurance de  
mes sentiments les meilleurs.

Le Maire,



J. VINCENT



P.S. L'acte de Maître KIEFFER et les rectifications demandées sont consultables à  
mon Bureau dès réception de la présente convocation.

## conseil municipal

### Le projet de vente de la filature abandonné

Le premier point qui figurait à l'ordre du jour du conseil, dimanche, concernait la vente de la filature. Le maire a procédé à la lecture des conclusions de la commission après avoir rappelé l'historique du projet de vente à Mlle Claudine Noël.

Le projet d'acte, qui avait été confié à Me Kieffer, fut adressé à Mlle Noël qui retournait quelques jours plus tard un texte de rectification formulant de nouvelles exigences qui furent jugées inacceptables à la fois par le notaire, les adjoints et la commission.

Par conséquent, le maire a proposé au conseil d'abandonner le projet, et il a été suivi à l'unanimité. Le maire a précisé que la commune aurait à supporter les frais d'arpentage réalisé pour préparer l'acte, et il a remercié Me Kieffer qui a travaillé gracieusement sur le projet.

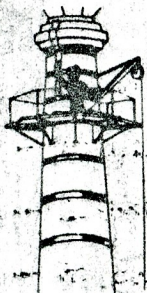
### Les subventions

Le conseil est passé au vote des subventions suivantes :

Etoile sportive, 16.000 F ; Ski-Club, 18.000 F ; Judo-Club, 4.500 F ; Sports-culture-loisirs, 1.000 F ; Tennis-Club, 6.000 F ; société de tir, 4.500 F ; basket, 4.500 F ; OMS, 1.500 F ; ADMR, 1.500 F ; Twirling-Club, 5.000 F ; Croix-Rouge, 400 F ; accidentés du travail, 200 F ; Noël pour tous, 200 F ; classe de mer, 3.600 F ; classe de perfectionnement, 400 F ; instance de coordination gérontologique, 400 F ; donneurs de sang, 200 F ; service de soins à domicile des Vosges, 1.000 F et Centre communal d'action sociale, 20.000 F.

La subvention d'électrification est de 400 F maximum et celle allouée aux familles pour les enfants qui fréquentent les colonies de vacances agréées est de 200 F par enfant et pour une session. (Impôt sur revenu inférieur à 5.000 F).

Le maire a rappelé que les associations bénéficient également d'avantages matériels offerts par la commune (locaux, chauffage, électricité...).



**YVES SEMPIANA**

**CHEMINÉES D'USINES-BRIQUES-BETON**

88700 RAMBERVILLERS

26. Faubourg de la Chipotte

Tél : 29.65.18.33

Réparation

Démolition

Abattage

Paratonnerre

MAIRIE DE FRAIZE

Mairie de FRAIZE

B8230-FRAIZE

23 DEC 1987

devis

Rambervillers,  
le 20 décembre 1987

Suite à l'entretien sur place avec Monsieur Noël, je vous soumet mon offre pour l'exécution des travaux d'abattage d'une cheminée en brique de 45 m de hauteur minimum.

Les travaux comprendront :

- Le traçage.
- Le percement de la base de 1 m d'épaisseur.
- La mise sur étais.
- La mise à feu.

Le forfait de ces travaux s'élèvera à un montant H.T. de

22000,00 F

T.V.A. 18,6 %

4092,00 F

Montant T.T.C.

26092,00 F

Il est à signaler que la cheminée sera abattue sur le bâtiment chaufferie et que sa chute risque d'endommager quelque peu la conciergerie ou le grand bâtiment usine et le mur à proximité du pied qui d'après Monsieur Noël sont voués à la démolition.

Le client :

l'entreprise :

**CHEMINÉES D'USINES**  
Réparation - Démolition - Abattage



**Yves SEMPIANA**

26, Faubourg de la Chipotte  
88700 RAMBERVILLERS

Tél (29) 65.18.33

SIRET 319 112 348 0010 APE 5201

R.M. 319.112.348 - CRÉDIT AGRICOLE RAMBERVILLERS.

A la charge de l'entreprise :

- Le bois d'étalement.
- Le bois de feu.
- Le personnel qualifié.
- L'air comprimé.

A la charge du client :

- La démolition du coin du bâtiment chaufferie pour dégager et accéder à la cheminée.
- Le nettoyage de la porte de visite et le bouchage au béton marié avec les briques dans l'épaisseur des 1 m.
- Le déblaiement des gravats.

E  
P  
M  
L

PROJET

ETABLISSEMENT PUBLIC DE  
LA METROPOLE LORRAINE  
(Décret n° 73-250 du 7 Mars 1973 modifié par décret n° 87-204 du 27 Mars 1987)  
C.A.R.E. DE FRAIZE  
VOSGES

25 JUIN 1988

REUNION DU BUREAU DU 22 JUIN 1988

DELIBERATION N° B88/ - TRAITEMENT DES FRICHES INDUSTRIELLES -  
BASSIN HOILLER, VALLEES VOSGIENNES ET NORD MEUSIEN  
APPLICATION DE LA CONVENTION ETAT/REGION/E.P.M.L.  
USINE DE FILATURE GELLIOT A FRAIZE (VOSGES)

Le Bureau de l'Etablissement Public de la Métropole Lorraine, agissant en vertu des délégations accordées les 29 juin 1973, 26 novembre 1976 et 25 avril 1977 par le Conseil d'Administration (délibérations N°s 73/4, 76/8 et 77/2),

Vu le décret N° 73-250 du 7 mars 1973 portant création de l'E.P.M.L. modifié par décret N° 87-204 du 27 mars 1987, notamment les articles 2 et 13 nouveaux,

Vu le programme pluriannuel d'interventions 1986-1990, approuvé par le C.I.A.T. le 10 mars 1986,

Vu le projet de convention par lequel l'Etat et la Région Lorraine confient à l'E.P.M.L., à titre de prestataire de services, l'acquisition et la remise en état des friches industrielles du bassin houiller lorrain, des vallées textiles vosgiennes et du nord meusien,

Sur proposition du Président,

- décide d'engager l'opération "ancienne usine de filature Gelliot à FRAIZE", à savoir :

. prise en charge d'études préalables, de travaux de remise en état du site, d'une superficie de 3 ha environ,

. éventuellement acquisition des terrains, propriété de la commune et cession ultérieure,

- charge le Directeur Général de prendre toutes les dispositions nécessaires au démarrage de ce dossier, à charge d'en rendre compte au Bureau au fur et à mesure de l'avancement.

Le Directeur Général de l'E.P.M.L.,

Le Président du Conseil d'Administration,

Jacques PIERSON

Michel BERTRAND

DÉPARTEMENT DES VOSGES

**DIRECTION de l'ÉQUIPEMENT**

**SERVICE TERRITORIAL**  
**M. VANSTEENE, Chef de Service**

Téléphone : 29.82.98.10

Poste : 357

Référence à rappeler

MV/MCT - S.T.

EPINAL, le 22 JUIN 1987  
22 à 26, Avenue Dutac  
B.P. 579  
88020 EPINAL CEDEX

Le Chef du Service Territorial

à

Monsieur le Maire de

88230 FRAIZE

OBJET : Aménagement du centre ville  
REFER : Ma lettre du 18 Mai 1987

MAIRIE DE FRAIZE  
VOSGES

24 JUN 1987

Monsieur le Maire,

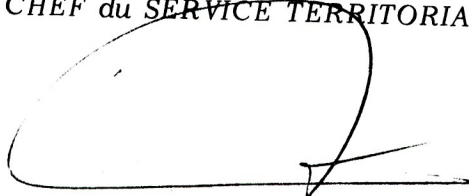
Comme suite à ma correspondance citée en référence, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, pour décision, une proposition faite par M. CHEVASSU pour mener l'étude d'aménagement du centre ville.

Cette proposition me paraît à première vue convenable quant à son coût, quant au contenu présenté dans le programme et quant au délai d'exécution.

Je me tiens, avec mes collaborateurs, à votre disposition pour une réunion en mairie destinée à affiner au besoin certaines clauses et à examiner comment mon service devra apporter sa contribution aux réflexions à engager, qu'il s'agisse de la conduite de cette étude d'urbanisme, de l'établissement des projets plus opérationnels touchant les aménagements d'espaces publics et les V.R.D., ou des opérations affectant des bâtiments publics.

Dans l'attente, je vous prie d'agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments distingués.

LE CHEF du SERVICE TERRITORIAL,



M. VANSTEENE

DEPARTEMENT DES VOSGES

COMMUNE DE FRAIZE

CONTRAT D'ETUDE PREALABLE A L'AMENAGEMENT  
DU CENTRE-VILLE DE FRAIZE

Entre :

- La commune de FRAIZE , représentée par son Maire, Monsieur VINCENT, dûment habilité et agissant au nom du Conseil Municipal,  
d'une part,

Et :

- Monsieur J-P. CHEVASSU, Urbaniste, Membre Sociétaire de la Société Française des Urbanistes  
Architecte D.P.L.G.  
27, Rue de l'Elle 88510 ELOYES d'autre part,

Il a été convenu ce qui suit :

ARTICLE 1er - Objet de la mission -

Le Maire de FRAIZE confie au titulaire qui accepte, la charge de réaliser dans les conditions définies ci-après, l'étude préalable à l'aménagement du Centre-Ville.

ARTICLE 2 - Contenu de la mission -

Le titulaire du contrat exécutera le programme d'étude défini en Annexe 1.

ARTICLE 3 - Responsable de l'étude et suivi -

M. le Maire de FRAIZE est responsable de l'exécution du présent contrat. Le titulaire lui remettra les pièces concrétisant l'avancement de l'étude ainsi que tous les documents permettant le règlement des acomptes et du solde.

M. le Maire de FRAIZE assurera le suivi de l'étude.

ARTICLE 4 - Conditions de réalisation de l'étude -

4.1 - Documents à fournir par la commune

La commune mettra à la disposition du titulaire les documents en sa possession nécessaires à la réalisation des études.

Elle facilitera en tant que de besoin l'obtention auprès des autres administrations et organismes compétents des informations et renseignements dont le titulaire pourrait avoir besoin.

4.2 - Documents à fournir par le titulaire

Un document de synthèse regroupera et résumera sous forme de fiches l'ensemble des problèmes examinés.

Son contenu est précisé en Annexe 1.

Il sera remis en 1 exemplaire.

En outre pendant la durée des études, le titulaire s'engage à assister aux réunions de travail et à apporter à ses travaux les modifications qui pourraient lui être demandées par le responsable de l'étude.

Il pourra également être demandé au titulaire de participer à l'animation d'une réunion publique ou d'une exposition (l'organisation et la confection de ces manifestations constituant une option non comprise dans le présent contrat).

ARTICLE 5 - durée de l'étude -

Le titulaire disposera d'un délai de 6 mois, à partir de la notification du présent contrat, pour mener à bien son étude.

Si par suite de circonstances indépendantes de la volonté du titulaire, ce délai ne pouvait être respecté, il pourra être procédé à des prorogations par simple décision du responsable de l'étude.

.../...

ARTICLE 6 - Propriété des études et documents -

Toutes les études et tous les documents produits en exécution du présent contrat seront la propriété exclusive de la commune.

Le titulaire ne pourra utiliser tout ou partie des résultats des études faisant l'objet du présent marché qu'avec l'accord préalable de la commune.

ARTICLE 7 - Secret professionnel et obligation de discrétion -

Le titulaire se reconnaît tenu au secret professionnel et à l'obligation de discrétion pour tout ce qui concerne les faits, informations, études et décisions dont il aura connaissance au cours de l'exécution du présent contrat ; il s'interdit notamment toute communication écrite ou verbale sur ces sujets, et toute remise de documents à des tiers sans l'accord préalable de la commune.

Par ailleurs, le titulaire s'engage à citer, le cas échéant, les sources des études et recherches qu'il pourrait être conduit à utiliser pour la réalisation de l'étude faisant l'objet du présent contrat.

ARTICLE 8 - Rémunération -

La rémunération à allouer au titulaire pour l'exécution de l'étude définie par le présent contrat est fixée à la somme forfaitaire de :

	25.000	F
T.V.A. 18,6 % .....	4.650	F
soit .....	29.650	F T.T.C.

Le prix est réputé établi à la date de signature du présent contrat par le titulaire. Il est ferme et non révisable.

ARTICLE 9 - Modalités de règlement -

La rémunération prévue à l'article 8 ci-dessus s'effectuera par acomptes au fur et à mesure de l'avancement des études, sans dépasser :

- . 40 %, à la signature du contrat,
- . 90 %, à la remise de l'ensemble des documents,
- . 100 %, sur certificat de service fait établi par le responsable de l'étude.

En cas de besoin, le certificat de service fait ne sera établi qu'après production par le titulaire des précisions complémentaires qui lui seraient demandées en vue de l'acceptation définitive des documents par le responsable de l'étude.

: .../...

La commune se libérera des sommes dues en exécution du présent marché par virement au crédit du compte ouvert à :  
BNP Agence d'Epinal, 12, Quai des Bons Enfants, 88000 EPINAL  
compte n° 0416 / 019133 / 85 / 36

ARTICLE 10 - Résiliation -

Si, pour une cause quelconque, le titulaire du présent contrat se trouvait empêché d'exécuter la mission qui lui est confiée, ce contrat serait résilié de plein droit après l'envoi par le titulaire, à cet effet, d'une lettre recommandée avec accusé de réception au signataire du contrat.

Par ailleurs, la commune pourra, selon les mêmes modalités résilier le contrat pour quelque cause que ce soit, et notamment si le titulaire ne remplissait pas sa mission avec toute la compétence et la diligence voulues.

Dans tous les cas, seront versés et réputés acquis les acomptes correspondants aux prestations utilisables.

Fait en un seul exemplaire original,

A . . . . ., le

Le Maire,

Lu et Accepté,  
Le Titulaire,

## ANNEXE 1

### PROGRAMME D'ETUDE

#### LES CARACTERISTIQUES D'UN VRAI CENTRE

Le Centre de la commune de FRAIZE a les caractéristiques d'un vrai centre de petite ville,

- tant du point de vue de la forme et de la densité du tissu urbain,
- que du point de vue de la vie sociale qui l'anime, du fait de la diversité des occupations et utilisations du sol, de la concentration d'équipements, et de la fréquentation commerciale.

#### DES ELEMENTS TYPIQUES

Ce Centre-Ville possède, de plus, des éléments typiques, naturels ou construits, qui participent à son identité: la manière

- dont la Meurthe le traverse,
- dont il "enserme dans ses bras" la grande usine qui l'a fait vivre et prospérer pendant trois-quarts de siècle (Filature Géliot),
- dont il "tend ses autres bras" vers les équipements extensifs (écoles) et vers les quartiers neufs,
- dont il "s'approprie" un morceau de la RN 415 pour faire davantage que de s'y brancher,...

tout cela, fait que ce Centre ne ressemble pas aux autres, que les gens de FRAIZE se reconnaissent en lui et y tiennent.

#### DES DISFONCTIONNEMENTS ET DES REMEDES

Or ces caractéristiques urbaines et ces éléments typiques ont été peu remis en valeur depuis la belle époque de prospérité.

Aujourd'hui, la Municipalité de FRAIZE constate elle-même des disfonctionnements (problèmes de réseaux d'eau, d'assainissement, de voirie, de stationnement, de sécurité, d'utilisation de l'espace public

- marché, usine propriété communale -), et perçoit bien les remèdes qu'ils appellent.

Elle cherche, cependant, à concilier ces réponses techniques avec

- la préservation et la mise en valeur de l'image du Centre d'un Chef-lieu de Canton,
- l'amélioration de la qualité du bien-être et des services offerts par ce Centre aux gens de FRAIZE eux-mêmes,
- les contraintes budgétaires,
- et les opportunités nées d'actions simultanées d'autres collectivités, ou de réflexions en cours.

#### LES OPPORTUNITES ACTUELLES

C'est ainsi que:

- la reprise prochaine de la RN 415 dans sa traversée de FRAIZE, par l'Etat (dans le cadre de renforcements coordonnés),
  - l'étude du P.O.S. en cours (qui a pu recenser les problèmes généraux et les atouts de la commune, et susciter une réflexion d'ensemble),
  - divers aménagements ponctuels prévus à court terme dans le Centre (couverture de canal, revêtement de l'Impasse de la Filature...),
  - la nécessaire reprise des réseaux publics...,
- tout cela indique que le moment est particulièrement opportun pour effectuer une ETUDE PREALABLE A L'AMENAGEMENT DU CENTRE-VILLE.

## CARACTERE ET OBJECTIF DE L'ETUDE PREALABLE

Il s'agit d'une étude "coup de loupe" sur le Centre, c'est à dire d'une étude

- légère,
- strictement limitée au centre-ville proprement dit,
- de caractère pré-opérationnel,

qui doit déboucher sur un petit "catalogue" d'actions qu'il serait souhaitable et réaliste de mettre en oeuvre à court ou moyen terme, à l'occasion d'opportunités comme celles citées plus haut.

Ce "catalogue" comprendrait, pour chaque action, une fiche technique précisant ses caractéristiques physiques et son cout.

La Municipalité aura ainsi en mains les données nécessaires pour choisir ses actions prioritaires, au cours des prochaines années.

## CONTENU DE L'ETUDE

Le contenu de l'étude sera le suivant:

- 1) Recensement rapide
  - a) des caractéristiques du Centre (équipements, fonctions, liaisons, espaces libres ou libérables...), et de ses éléments typiques à préserver ou remettre en valeur,
  - b) des disfonctionnements et remèdes non-employés ou sous-employés,
- 2) Catalogue des actions
  - a) documents graphiques (sur P.C.N. ou équivalent), avec illustrations et variantes éventuelles,
  - b) descriptif technique sommaire, cout, financement, durée des travaux, phasage éventuel.

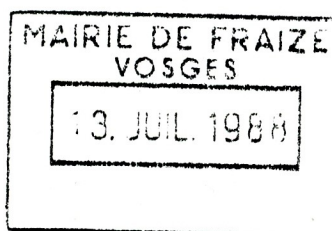
Il est précisé que l'étude sera effectuée en collaboration étroite entre l'urbaniste et la Direction Départementale de l'Équipement des Vosges (Cellule de l'urbanisme de Saint-Dié et BEECL 2), et que la D.D.E. aura spécifiquement en charge la partie 2-b (aspects techniques pré-opérationnels permettant l'évaluation du cout de chaque action).

Le document final sera constitué par rapprochement des prestations

- préalablement harmonisées - de l'urbaniste et de la D.D.E..

Le périmètre de l'étude est reproduit à l'Annexe 2 jointe au présent contrat...

**E  
P  
M  
L**



**ETABLISSEMENT PUBLIC DE  
LA METROPOLE LORRAINE**

(Décret n° 73-250 du 7 Mars 1973 modifié par décret n° 87-204 du 27 Mars 1987)

Pont-à-Mousson, le **12 JUIL. 1988**

Le Directeur Général de l'E.P.M.L.

à

Monsieur le Maire

Hôtel de Ville

88230 - FRAIZE

EG/FB/ 145823

OBJET : Friches industrielles de FRAIZE  
(Ancienne filature GELLIOT)  
Réaménagement du site

Suite à notre entretien téléphonique du 30 Juin 1988, j'ai l'honneur de vous adresser ci-joint, pour examen et observations éventuelles, le projet de cahier des charges établi par l'E.P.M.L., concernant le programme de réaménagement du site de l'ancienne filature GELLIOT.

Je vous serais très obligé de bien vouloir m'indiquer si les propositions incluses dans le cahier des charges recueillent votre agrément.

Je vous signale, par ailleurs, que ce projet fera l'objet d'une consultation entre quelques architectes - urbanistes, dont Monsieur CHEVASSU.

P/Procuration du Directeur,  
Le Chef du Service Pénalier

Jacques PIERSON.

Elisabeth GUENIN

P.J. : 1

ETABLISSEMENT PUBLIC DE LA METROPOLE LORRAINE

CAHIER DES CHARGES

OBJET DU MARCHE : Définition du programme de réaménagement de la friche industrielle de FRAIZE-Vosges (ancienne filature GELLIOT).

Maître d'ouvrage : E.P.M.L.

Dressé par le Directeur  
Général de l'EPML,

Lu et approuvé par le  
prestataire

A PONT A MOUSSON

A

Le

Le

## ARTICLE 1 : OBJET DE L'ETUDE

L'étude faisant l'objet du présent marché consiste en la définition du programme de réaménagement de la friche industrielle de FRAIZE-Vosges.

## ARTICLE 2 : CONSISTANCE DE L'ETUDE

### a) Périmètre d'intervention

Le périmètre d'intervention concerne l'ensemble immobilier occupé par l'ancienne filature Gelliot, d'une surface cadastrale de 27 346 m<sup>2</sup>, situé en plein centre de la Ville de FRAIZE.

Cet ensemble, propriété de la Commune, comprend :

- l'usine proprement dite à l'est de laquelle est accolée une tour de desserte des étages,
- un bâtiment d'habitation (maison du directeur),
- des hangars et divers bâtiments à usage d'ateliers et de magasins,
- des bâtiments abritant les équipements de service (transformateur, chaufferie, alternateur, salle machine vapeur, etc...),
- des espaces interstitiels.

La description sommaire du site et le repérage des différents bâtiments sur un plan périmétral figurent en annexe 1 au présent document.

### b) Définition d'un schéma d'organisation du site

tenant compte :

- de sa situation au centre d'un îlot urbain, au bord de Meurthe, à proximité de la mairie,
- des disponibilités foncières existantes (terrain attenant d'une surface de , propriété de la commune figuré par la repère A sur l'annexe 2),
- des dessertes viaires actuelles internes et externes au site,
- des intentions exprimées par la commune tant au niveau du POS que concernant le devenir des bâtiments :

. démolition de l'usine totale ou partielle (conservation du rez de chaussée),

. conservation de la tour à titre de signal symbolique,

. conservation du bâtiment d'habitation et d'un hangar, conservation éventuelle d'autres bâtiments,

. utilisation actuelle des bâtiments à conserver.

Ce schéma d'organisation devra notamment conduire à :

- définir la vocation du site dans le cadre du projet de réaménagement du centre ville,
- préconiser les types d'affectation des sols et des bâtiments conservés,
- préserver en tant que de besoin, des affectations d'attente,
- définir les liaisons fonctionnelles du site avec le reste de l'ilot et avec le centre ville,
- concevoir une organisation du site cohérente tenant compte de la conservation de certains bâtiments ainsi qu'un fonctionnement harmonieux entre les divers utilisateurs du site,
- préconiser une adaptation des documents ou des projets d'urbanisme, liés notamment au réaménagement du centre ville, afin de préserver la faisabilité du schéma.

c) Elaboration d'un programme d'action à court terme

Dans le domaine d'intervention de l'EPML, à savoir :

- démolitions des superstructures, nettoyage des sols, purge éventuelle de certaines fondations ou décombres en sous-sol,
- mesures confortatives ou conservatoires sur les ouvrages à conserver intégrant d'éventuels surcoûts qualificatifs : dans ce cadre, étude particulière sur la faisabilité technique de la conservation de la tour, propositions de traitement de la tour,
- traitement paysager différencié : notamment sous forme d'une mise en végétation, alignements et marquage définitif,
- remodelage le cas échéant, du terrain naturel en surcharge avec étude de remploi sur place des déblais de démolition.

ARTICLE 3 : UTILISATION DES ETUDES EXISTANTES

En sus des documents annexés en 1 et 2, l'EPML facilitera, en tant que de besoin, la communication au prestataire des études déjà réalisées sur le site ainsi que l'obtention auprès des administrations et organismes compétents, des informations et renseignements dont il pourrait avoir besoin.

#### ARTICLE 4 : NATURE DES DOCUMENTS A FOURNIR

- Schéma d'organisation du site,
- proposition de transcription spatiale et réglementaire dans le POS
- recommandation éventuelle d'expertises complémentaires à conduire,
- schéma d'interventions immédiates,
- esquisses et tous dessins utiles pour ces interventions immédiates (simulation de modelage, définition de volumétrie, de plantations, etc...),
- rapport rendant compte des principes d'organisation,
- estimation sommaire, par poste et par sous-secteurs, des interventions de tous ordres proposées.

Le niveau des rendus doit permettre l'enclenchement direct des missions de maîtrise d'oeuvre relatives au programme d'action à court terme proposé.

#### ARTICLE 4 : RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

L'EPML, en aucun cas, n'assume ou n'a en charge le démarchage en vue de commercialisation ni la promotion du site.

Il est exclu, dans le cadre de l'étude de définition, de fabriquer ex nihilo des projets d'implantation ou d'utilisation, qu'ils fassent appel à des investisseurs privés ou publics. Le titulaire de marché n'assurera donc pas la constitution ni la recherche de tels projets. En revanche, il aura à intégrer, dans le schéma général, les projets qui lui seront notifiés, sous le couvert du maître d'ouvrage.

# DESCRIPTION DES SURFACES EXISTANTES

ANNEXE 1

## SURFACE DU TERRAIN BÂTI ET NON BÂTI :

Parcelle n° 41	=	19390 m <sup>2</sup>	bâtiments et cours	
Parcelle n° 52	=	867 m <sup>2</sup>	chemin	
Parcelle n° 53	=	805 m <sup>2</sup>	canal de fuite	
Parcelle n° 54	=	6127 m <sup>2</sup>	prés	
Parcelle n° 67	=	27189 m <sup>2</sup>		surface bâtie 7174 m <sup>2</sup>
		157 m <sup>2</sup>		surface développée 22762 m <sup>2</sup>
		<u>27346 m<sup>2</sup></u>		

## 1) CONCIERGERIE :

Bâtiment élevé sur cave + rez-de-chaussée et 1 étage + greniers

surface bâtie 84 m<sup>2</sup>

## 2) HANGAR :

Bâtiment élevé sur terre battue avec un grenier

surface bâtie 390 m<sup>2</sup>

### 3) ATELIERS ET MAGASIN BOIS :

Bâtiments élevés sur terre-plein d'un rez-de-chaussée

1 étage et 1 grenier au-dessus

1 monte-charge en pignon

surface bâtie 290 m<sup>2</sup>

### 4) MAGASIN MATÉRIEL INCENDIE :

Bâtiment élevé sur terre-plein

surface bâtie 60 m<sup>2</sup>

### 5) POSTE TRANSFORMATEUR :

Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée

surface bâtie 90 m<sup>2</sup>

### 6) FILATURE BÂTIMENT 1900 :

Élevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et 3 étages

Sol en béton machefer avec poutrelles acier et poteaux fonte recouvert de parquet

2 étages sanitaires-vestiaires sur la partie avant et bureaux au rez-de-chaussée

Construit en maçonnerie de briques

Couverte par une toiture-terrasse

surface bâtie 2312 m<sup>2</sup>

surface développ. 10080 m<sup>2</sup>

## 7) FILATURE BÂTIMENT 1920 :

Bâtiment contigu au précédent

Bâtiment élevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et d'un étage

Sol béton armé sur poteaux béton armé

Toiture-terrasse recouverte de petits sheds vu la mauvaise étanchéité de la toiture-terrasse

surface bâtie 1710 m<sup>2</sup>

surface développée 5130 m<sup>2</sup>

## 8) FLAMBAGE :

Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée

Toiture sheds

Couverture tuiles mécaniques

surface bâtie 150 m<sup>2</sup>

## 9) ATELIER ELECTRIQUE :

Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée à grande hauteur

construit en maçonnerie de briques

Couverture 2 pans tuiles mécaniques

Sol ciment

surface bâtie 153 m<sup>2</sup>

10) ALTERNATEUR :

Bâtiment contigu au précédent même construction

surface bâtie 100 m<sup>2</sup>

11) SALLE MACHINE À VAPEUR :

Bâtiment contigu au précédent

Construction briques charpente métallique avec verrière en partie supérieure

Couverture en tuiles

1 pont roulant Grande hauteur

surface bâtie 260 m<sup>2</sup>

12) HANGAR À COTON :

Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée

Construction maçonnerie de briques

Couverture tuiles mécaniques

Sol ciment

2 ponts roulants

surface bâtie 648 m<sup>2</sup>

13) CHAUFFERIE :

Bâtiment élevé sur terre-plein d'un rez-de-chaussée à grande hauteur

Construite en maçonnerie de briques et bardage en tôle ondulée

Couverture tuiles mécaniques

Sol ciment

Cheminée d'usine

Hauteur 55 mètres

surface bâtie 192 m<sup>2</sup>

**14) HABITATION :**  
-----

Bâtiment élevé sur cave d'un rez-de-chaussée et d'un étage  
greniers mansardés au-dessus

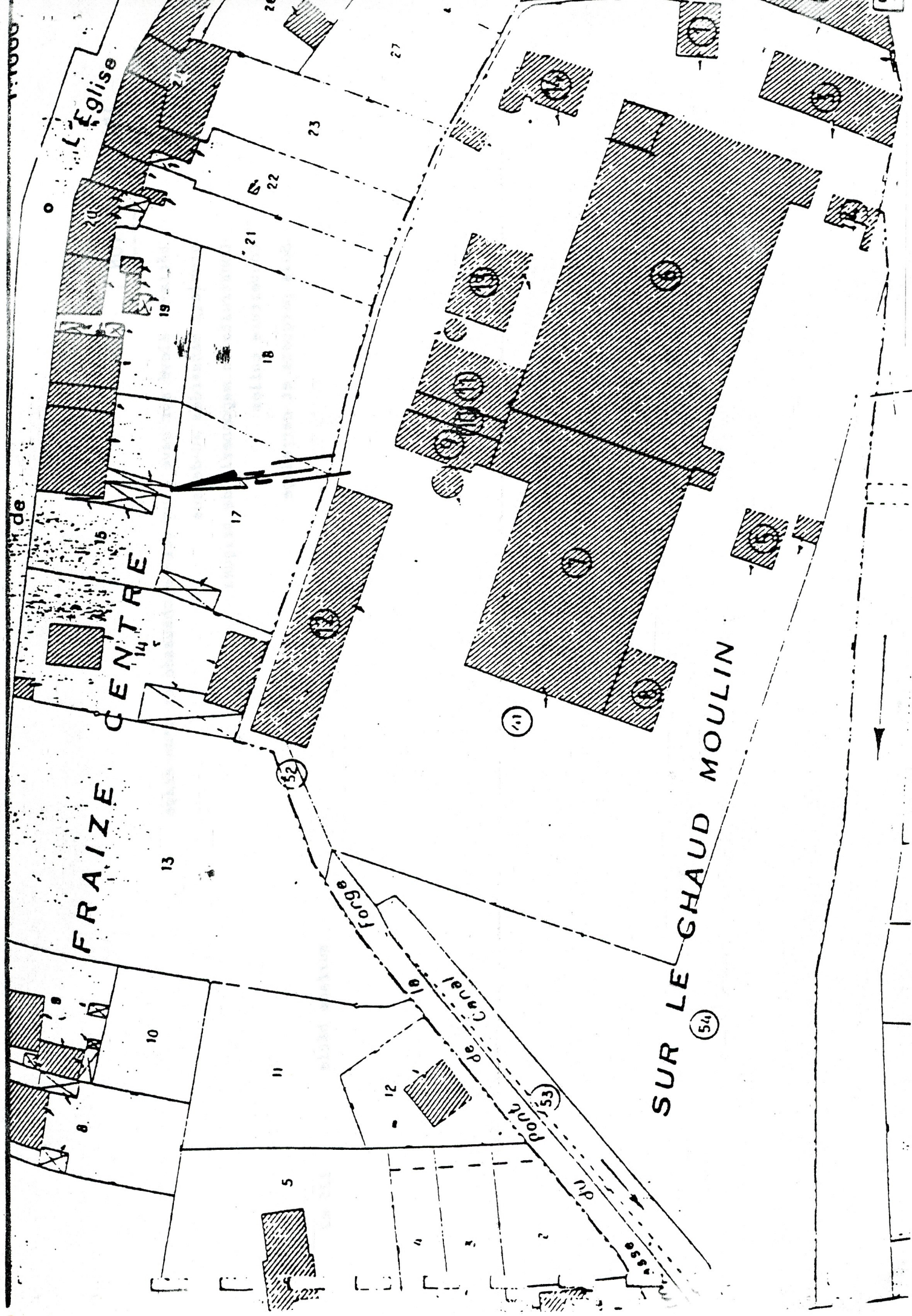
Construite en maçonnerie de briques

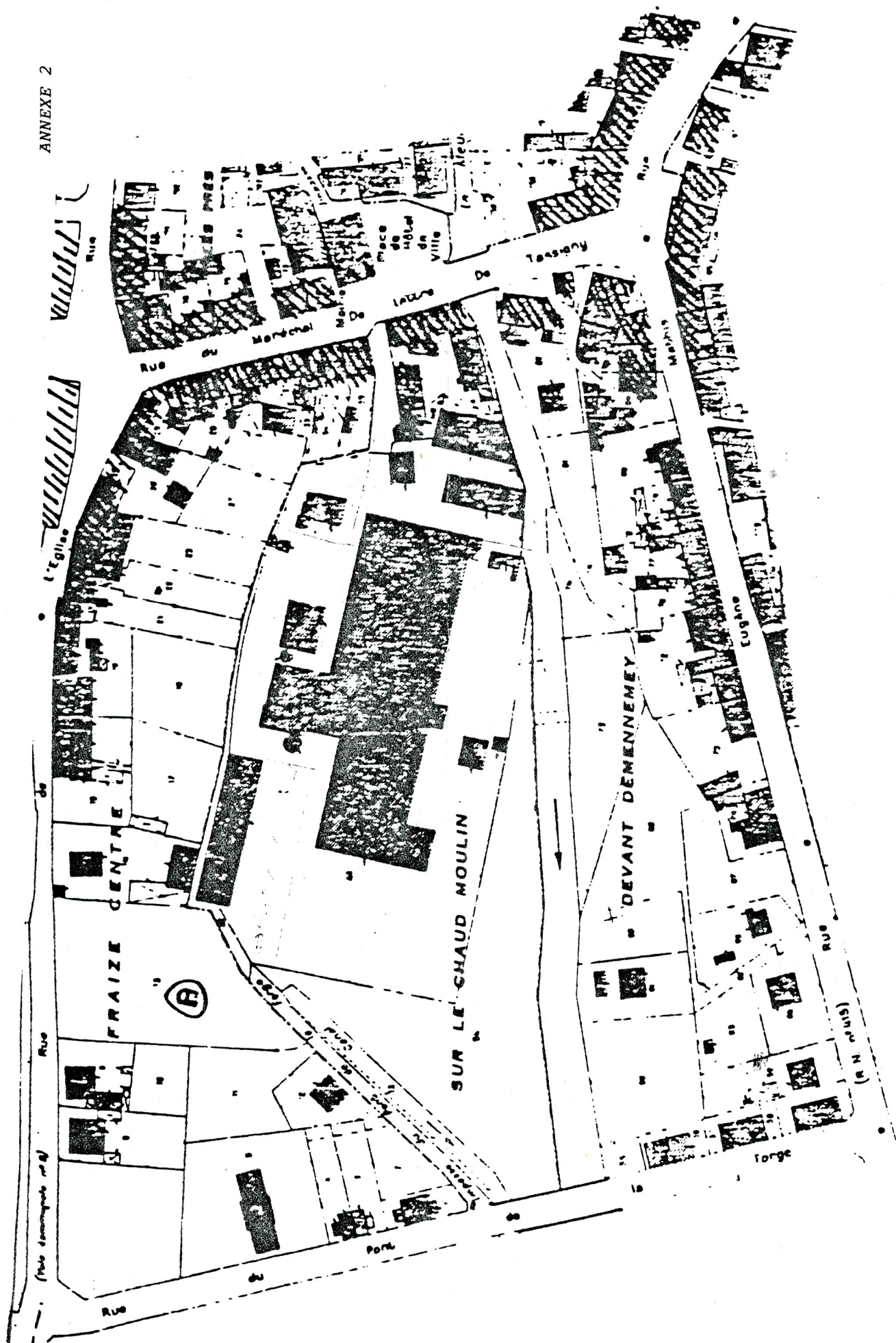
Couverture tuiles

Sols parquets et carrelage

surface bâtie

135 m<sup>2</sup>







# Les candidats planchent sur la Filature Geliot de Fraize

*Sa démolition au cœur même de la ville libérera trois hectares. Les projets et les plans divergent. Seuls bruit et poussière sont assurés.*

Elle est au cœur de la ville de Fraize comme elle l'est de la campagne municipale : la Filature Geliot, au lieu dit « Sur le Chaud Moulin ».

Construit en 1900 (date de la cheminée), agrandi en 1920, vide depuis le milieu des années 70, le bâtiment très caractéristique de l'architecture textile du début du siècle sera démoli. Cela libérera trois hectares au cœur même du bourg, « à soixante mètres de la mairie ».

## Friche industrielle

En obtenant l'aide de l'Etat, le blissement public foncier de la métropole lorraine (EPML) pour raser la friche industrielle et rendre le terrain « nu », la municipalité sortante de M. Vincent — flambeau repris par Mme Pauly — efface une relative mauvaise affaire. Lorsque, en 1983, la commune acquiert l'usine (650.000 F), elle avait cédé à la pression d'un enchérisseur « fantôme », alors qu'elle jouissait d'un droit de préemption. Il a fallu emprunter, bien que, selon M. Vincent, « la vente de la ferraille et la location de certains bâtiments ont pu aider à amortir ».

Aujourd'hui, la vapeur est inversée.

L'EPML met 2 MF dans la corbeille. Net. Une convention a été signée entre l'EPML, la DDE et la commune. La cité, quel qu'en soit le maire, est liée, on n'y reviendra pas : démolition de la filature, puis remise en état du terrain, le tout dans la limite des 2 MF et selon les plans de l'architecte-urbaniste mandaté par l'EPML, M. Chevassu, déjà auteur du POS de Fraize.

Au-delà, la commune reste libre. « Dans la mesure de ses moyens », dit M. Vincent : « C'est une affaire de plu-

sieurs mandats », estime le « challenger » Claude Jacquot. L'ouverture des plis de l'appel d'offres se fera le 3 avril ; début des travaux : mai.

## Reichen et Robert

Architectes spécialisés, MM. Reichen et Robert, en 1979, proposaient de conserver le bâtiment. Ils y mettaient des logements, des services, des activités, des animations.

A condition de faire vite : dès lors que l'usine n'était plus entretenue, la dégradation du béton de mâchefer et de la fonte, sous l'effet du soufre que contient le premier, serait rapide. Elle est aujourd'hui manifeste. Même si on a pu dire, en son temps, que ce projet ne coûterait pas plus cher que la démolition, il fallait aussi se rendre à l'évidence : l'absence d'un marché immobilier adéquat.

L'enjeu d'un terrain « nu » au centre-ville est pris au sérieux par les listes. Si celle de Mme Pauly dispose des esquisses de M. Chevassu, celle de M. Jacquot dispose des propositions d'un étudiant en architecture à Nancy qui a fait de la filature son sujet de diplôme. Signe particulier de Jean-François Georgel : candidat sur la liste Jacquot.

## Du haut de la tour

En vérité, les deux plans ont beaucoup de points communs entre eux et avec Reichen-Robert : aménagements d'une place publique (marché) à l'entrée de l'usine, des berges de la Meurthe (avec ou sans baignade, selon l'état du futur assainissement !), d'un terrain de camping en amont du Pont de la Forge, restauration et utilisation des magasins de coton (ateliers municipaux et salle polyvalente).



Vu du haut de la tour, avec la réserve d'eau en terrasse.

Chevassu et Georgel veulent tous deux conserver la tour carrée qui, du haut de ses 40 m, sera à la fois vestige, signal et attraction. Les plans divergent sur le maintien ou non des sous-sol de l'usine pour un parking.

## Gendarmerie ou pas

La différence des deux projets tient dans l'utilisation des terrains extérieurs au grillage (dans l'angle entre les bords-douches et la rue de l'Eglise).

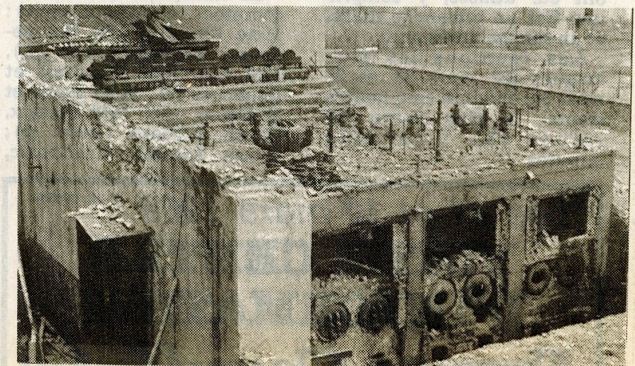
L'équipe Pauly y voit la future gendarmerie, tandis que la liste Jacquot y souhaite une

zone artisanale (équipée en location-vente selon la procédure PAC) ainsi que de l'habitat le long de la rue.

Une fois passée la joute électorale, Fraize n'en sera pas pour autant tranquille : les travaux prévus sur la RN 415 (décaissement complet) et la démolition de la filature se feront à peu près en même temps !

Bruit, poussière et embarras à l'horizon ! Sans parler d'une décision que le futur maire devra prendre très vite : que faire de tous les gravaux ?

Michel URBAN



Les anciennes chaudières, une puissance formidable pour un vaisseau fantôme.

21105/1989

## FRAIZE

# Le fil du passé l'espace d'une journée

*La filature a revécu le temps d'une journée portes ouvertes, pour laquelle la mobilisation a été large.*

Hier, beaucoup de personnes sont venues visiter la filature de Fraize car c'était la journée portes ouvertes.

Il y avait foule pour admirer les expositions et pour monter jusqu'au dernier étage de l'usine. D'anciens travailleurs s'étaient déplacés, mais aussi des habitants qui ne connaissaient pas la filature.

Grâce aux expositions, les visiteurs ont pu regarder d'anciens documents du XIX<sup>e</sup> siècle et reconnaître sur certains des amis ou de la famille.

L'histoire de la filature était bien retracée: sa construction, son fonctionnement...

Le projet de réhabilitation du domaine a été également présenté par l'EPML Chevassu (Etablissement public métropole lorraine). Il prévoit de renforcer et d'aménager les bâtiments conservés. La tour sera conservée.

Le collège de Fraize a également participé à cette journée.

En effet, depuis un an, l'atelier photo du collège a travaillé sur un sujet portant sur l'historique du textile à Fraize. M. Daubagnat en a donc profité pour présenter toute une série de photos.

Une grande émotion se lisait sur le visage de chacun: «*Quel dommage que la filature ait été abandonnée*».



*L'exposition minutieusement préparée a été très appréciée.*

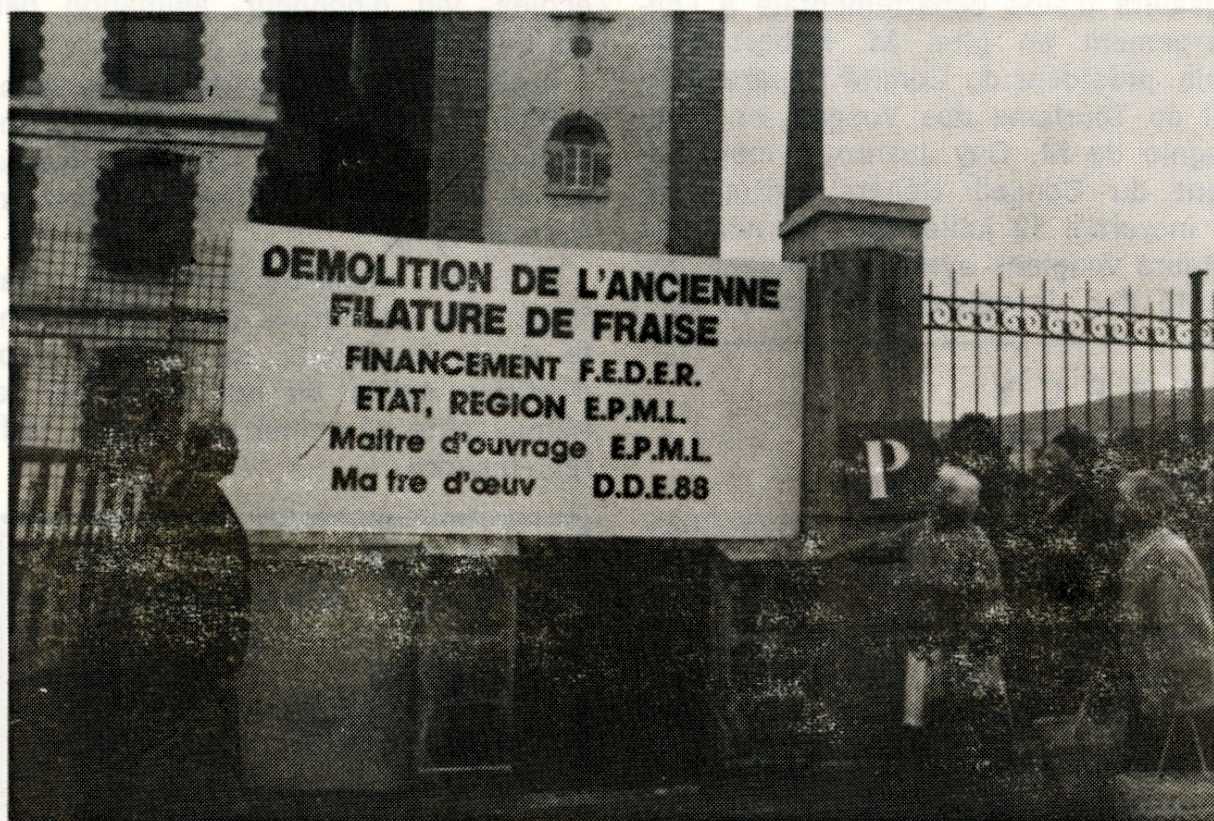
Le 5 juin, elle sera détruite.

Les promeneurs ont tenu à ramener un souvenir: des bobines ou des cops.

L'amicale du personnel

communal tenait une buvette à la disposition des visiteurs.

Et toute la journée, on a pu entendre sonner la cloche de la filature que les visiteurs n'ont cessé de tirer.



### ILS BRISENT TOUT.... MEME L'ORTHOGRAPHE !....

Il a fallu que je ramène ma... fraise. C'était l'autre jour alors qu'une grosse boule attachée à une grue faisait tomber les pans de l'ancienne filature de Fraize.

L'ancien concierge était là, à deux pas de la porte d'entrée qui est solidement cadenassée à cause des curieux. A ses côtés, il y avait des dames qui elles aussi avaient travaillé dur jadis dans cette firme : «T'as vu, ils ont écrit Fraize comme une fraise des bois !...».

Et la ligne : Maître d'œuvre... une farce sans doute ou alors la canicule qui a décollé les lettres.

Et puis, concierge et anciennes employées de la Filature «chez Géliot» s'en sont allés l'air un peu triste.

Oui pour eux, que l'on écrive Fraize ou Fraise sur un panneau de démolition a peu d'importance. Il vaut mieux encore lire cela que de... sucrer des fraises.

### —O—O—O— EN MARGE DE LA DEMOLITION DE LA FILATURE : UNE ASSIETTE-SOUVENIR

Ce n'est un secret pour personne, la filature de Fraize sera bientôt défi-

nitivement rayée de la carte.

C'est pourquoi une commerçante de la localité vient d'avoir une excellente idée, celle de commémorer le souvenir de l'ancienne usine «chez Géliot» grâce à la fabrication d'assiettes de collection. Ces dernières (véritables pièces de collection et tirage limité) seront réalisées aux Faïenceries de Longwy.

Le motif : un village, un clocher, une usine et sa cheminée. Le tout en relief et en couleur du plus bel effet.

Prix unitaire : 285 F.

On peut voir et commander (avant fin septembre) l'assiette-souvenir aux endroits suivants :

- Bureau du S.I. près de la mairie de Fraize,
- chez M. Marcel Graner, le Gerva.
- Au café de l'Hôtel de Ville, PMU-LOTO, Pierre Jeandel.

*Le Vosgien de Lapoutroie.*

### ANCIENNE FILATURE

La cheminée de l'ancienne filature sera abattue le vendredi 21 juillet à 12 heures.

# La cathédrale du textile livrée aux démolisseurs

*Sacrifiée sur l'autel de la crise en 1975, la filature de Fraize est abattue. La chute de la haute cheminée, en juillet, marquera son dernier souffle.*

SAINT-DIE. — Les travaux de démolition de l'ancienne filature de Fraize (Vosges) ont commencé lundi. Ils dureront plusieurs semaines et culmineront, mi-juillet, avec la chute de la haute cheminée. Visible de tous les coins de la haute vallée de la Meurthe, elle porte la date de sa construction, 1901.

Les travaux sont menés par l'établissement public de la métropole lorraine dans le cadre du contrat Etat-région de résorption de friches industrielles, le même déjà appliqué dans certains sites miniers et sidérurgiques.

Seule subsistera une haute tour, carrée et crénelée, support du château d'eau de la manufacture. Dominant les trois hectares mis à nu et rendus à la commune de Fraize, elle symbolisera l'espoir qu'à la cité de réimplanter là de nouvelles activités et animations.

## Cathédrale

Lorsque le 20 mai, la nouvelle municipalité décida d'ouvrir une dernière fois les portes de la filature au public, on fut surpris de l'affluence. C'est qu'à Fraize et sa jumelle Plainfaing, jusqu'à la fin des années 50, on travaillait, vivait, logeait Géliot, comme ailleurs Boussac. Mais, depuis qu'elle s'est définitivement arrêtée, le 6 février 1975 (les 156 derniers licenciements), l'énorme (20.000 mètres carrés) cathédrale de la mono-industrie textile n'était plus qu'une baleine morte

échouée dans les vagues successives de la crise cotonnière ouverte, pour abréger, par la décolonisation.

La post-face de l'histoire textile de la haute Meurthe s'écrit d'autant plus à coup de pioche que de cette industrie qui avait fait vivre des centaines de foyers, il ne reste officiellement aujourd'hui qu'un tout petit atelier de confection.

La fin du textile a une date précise dans la vallée : le 21 juillet 1978 les 34 derniers tisserands ont mis la clé sous la porte du tissage de la Warnelle. Plus grave, des industries de substitution installées par les efforts des élus de l'aménagement du territoire après 1971, les quatre plus importantes n'ont pas non plus tenu le coup.

## Architecture

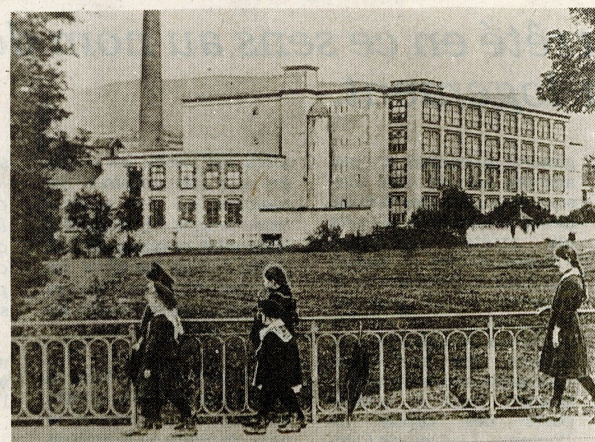
Symbolique, la filature de Fraize était aussi caractéristique. Construite en 1901-1902 à la place d'une filature de 1858 incendiée en 1899, sur des plans dits à l'anglaise avec utilisation pour la première fois à cette échelle du béton armé, spécialisée dans le coton à longue soie d'Egypte (jumel) ou d'Amérique (sea island), d'une capacité de 57.000 broches, électrifiée dès 1914, agrandie en 1921, elle était alors ultramoderne.

Son architecture remarquable avait attiré, en 1979, l'attention du cabinet d'architecture Reichen et Robert qui avait proposé de la transformer en résidence et lieu d'ani-

mation, à l'instar de la filature Le Blan de Lille.

L'argument des architectes, non suivi notamment à cause de l'absence dans une petite commune d'un vrai marché immobilier, avait pourtant été que la réhabilitation coûterait moins cher que la démolition. Celle-ci, aujourd'hui, est estimée à environ un million de francs.

Michel URBAN



Au temps de la splendeur du textile, à Fraize on vivait et logeait Géliot.



Une baleine morte échouée dans les vagues de la crise cotonnière.

## **Filature : de l'ouvrage pour tous**

A Fraize, la municipalité travaille même le dimanche.

Le maire, les conseillers, la famille et des amis sont allés bénévolement sauver les belles pierres de taille (brique, gré rose et granit) provenant de la filature.

Elles serviront à l'aménagement des bords de route mais aussi de souvenirs.

Les travaux de démolition de la filature avancent vite.

Les parties métalliques seront enlevées à l'aide d'un aimant.

Actuellement, l'entreprise de démolition désolidarise, au chalumeau et au marteau piqueur, la tour du reste des bâtiments.

Vendredi soir, un club de spéléo de Saint-Dié est venu remonter les aqueducs souterrains afin de voir leur état.

D'autre part, des vieux plans de l'usine ont été retrouvés.

# Souvenir de Fraize

19(?) juillet 1989

*Vendredi, la grande cheminée de l'ancienne filature sera abattue. Pour en garder la mémoire, une assiette en faïence de Longwy.*



*Vendredi à midi, la grande cheminée symbole de toute une époque sera abattue.*

(Photos Dominique CHARTON).



*Une assiette souvenir.*

SAINT-DIE.— Commencée durant la première semaine de juin, la démolition de l'ancienne filature de Fraize sera symboliquement achevée ce vendredi à midi, heure à laquelle les explosifs des artificiers coucheront l'élégante construction de briques rouges édifiée en 1901. De la terre à la terre... Seule à Fraize, au-delà du clocher du bourg, la cheminée des Aulnes restera pour témoigner du passé textile de la vallée.

De la filature elle-même, construite par Nicolas Géliot entre 1900 et 1902, étendue en 1921, architectes et élus locaux ont décidé de conserver la tour d'angle, carrée, crénelée, construite à la mode anglaise alors «*must*» de l'architecture industrielle.

La tour servira de guide et de phare vers le terrain de la filature mis à nu : un espace de plus de trois hectares le long de la Meurthe en plein cœur de la commune où la municipalité

de M. Claude Jacquot, précédée dans ce sens par celle de M. Vincent, espère bien inscrire le renouveau de Fraize. Camping le long de la Meurthe, zone d'activités artisanales, salle de sports et de réunions (dans l'ancien magasin à coton, conservé) et, à plus long terme, des habitations et la future gendarmerie sont dans les dossiers.

## Emaillée à la main

Lorsque juste avant les

travaux de démolition, la municipalité avait décidé d'ouvrir les portes de la «*friche industrielle*», tout le monde fut surpris de l'affluence. Qui, en effet, à Fraize et sa voisine Plainfaing n'a pas un parent ou un ami qui à un moment ou un autre a travaillé chez Géliot ?

Deux citoyens, MM. Paul Graner et Pierre Jeandel eurent alors l'idée de conserver le souvenir de l'usine. Aux Faïence-

ries Saint-Jean d'Aigle à Herserange (faïence de Longwy), ils ont fait faire une assiette.

Elle montre, d'après photo, l'usine et porte la légende «*Démolition de l'usine, juin 1989*». Emaillée à la main, éditée en tirage limité, l'assiette sera disponible en novembre au prix de 285 F. Les commandes sont prises dès maintenant au Syndicat d'Initiative (mairie) de Fraize.



# La fin d'une grande dame ... de 50 mètres âgée de 89 ans



*Des années d'histoire qui s'effondrent.*

C'était le jour du marché hier à Fraize et beaucoup de personnes ne s'y sont pas rendus trop tôt, car il fallait attendre jusqu'à midi pour voir la cheminée de l'ancienne filature tomber.

Eh oui! Depuis le temps que l'on en parlait, le grand jour est arrivé.

Une bonne partie de la population de Fraize et des alentours était là, souvent l'appareil photo ou la caméra à la main pour assister à la chute mortelle de celle qui a marqué le paysage du centre de la ville pendant 89 ans, la cheminée de la Filature, haute de 45, 50 mètres. Du monde, il y en avait partout! Même dans le clocher de l'église!

## **Au troisième coup de trompette**

Dans certaines entreprises,

on avait même autorisé les ouvriers à sortir avant l'heure afin qu'ils ne manquent pas ce spectacle historique.

Les cloches de l'église sonnaient le glas depuis plus de 5 minutes lorsque au troisième coup de trompette, on entendit une forte explosion et la cheminée tomba de toute sa masse. Fracas, poussière!

Parmi l'assistance, il y avait des personnes qui ont travaillé durement dans cette usine. « *Cela fait mal aux tripes de voir une chose pareille, quand on a passé toute sa vie là* » disait une dame avec les larmes aux yeux.

« *Il faudrait reconstruire un tel monument à l'heure actuelle, ça reviendrait très cher!* » reprenait un homme.

M. Hubert Marchant, adjoint au maire et ancien contremaître à la filature

nous disait aussi : « *C'est la fin de l'ère du textile à Fraize mais la démolition devenait nécessaire* ».

On ne peut s'empêcher de penser à tous ces ouvriers que la filature a fait vivre pendant de nombreuses années et ceci de génération en génération.

Il ne reste désormais plus que 3 cheminées dans la vallée: celle des Aulnes qui est plus grande, la seconde aux Faulx et la troisième aux Gravières à Plainfaing.

Saluons tout de même la SA Melchiorre de Richardménil (54) qui emploie 39 ouvriers en démolition. Elle n'en n'était pas à son coup d'essai, car elle venait d'abattre sa 66e cheminée! D'ici la fin du mois, il n'y aura plus rien sur le chantier de la filature si ce n'est le souvenir de la sueur des hommes.

**Annick MARGUET.**



□ textile

## *Fraize : la fin d'une époque*

**Avec la chute de la cheminée de la filature Géliot de Fraize, c'est — tout un symbole — la fin d'une dynastie du textile.**

Depuis un certain temps déjà la filature de Fraize a fermé ses portes.

C'est en 1835 que Nicolas Géliot, ingénieur aux ateliers de construction mécanique de Bitschwiller en Alsace, frappé par la force hydraulique inemployée dans la vallée de la Meurthe installa la première filature à Habeaurupt au dessus de Plainfaing. En 1849, il acquiert la papeterie de Plainfaing qu'il transforme en filature de 10 500 broches. Devenu maire de Plainfaing en 1852, il entreprend la construction à La Croix-des-Zelles d'un tissage, puis Nicolas Géliot descendant la vallée, s'installe à Fraize au lieu-dit "Aux chauds moulins", ancien moulin seigneurial, et ce moulin fait place en 1859 à une vaste filature moderne pour son temps, dotée d'une force hydraulique considérable de 200 cv.

Sa gigantesque roue d'eau de 13 m de diamètre et 4,70 m de largeur d'augets débite 1 400 litres à la minute. Pourvue de machines les plus per-

fectionnées pour l'époque, la filature de Fraize est complète en 1866 avec 22 312 broches et 800 ouvriers.

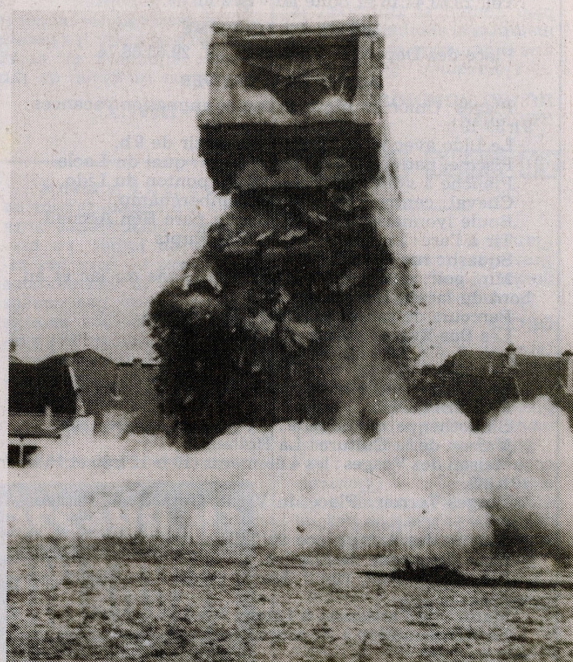
Cette filature battait son plein jusqu'en 1939. Pendant la guerre on pouvait remarquer un ralentissement, faute de commandes, dû à la fermeture de certains débouchés coloniaux, la concurrence étrangère et les faits de guerre. Le chômage et le spectre de la misère hantaient douloureusement les esprits. Petit à petit, les usines étaient tour à tour reconverties mais jamais pour bien longtemps. Et ce qui devait arriver arriva : la filature de Fraize, dernier fleuron de l'opulence des Géliot ferma ses portes pour toujours. En 1972, tout ce que Nicolas Géliot a créé est à son déclin.

Plus de 2 000 ouvriers ont connu le chômage, beaucoup ont dû se recycler, d'autres sont partis ailleurs et aujourd'hui, dernier vestige d'une dynastie, la cheminée de 65 m de haut, l'une des plus belles filatures de la région, a mordu la poussière...





# L'ère du textile à Fraize a sombré en poussière...



Le dernier vestige de la filature s'est effondré.

Après la chute de la cheminée, il y a tout juste un an, c'était pour voir tomber hier à 15 h 30 la tour, dernier vestige de la filature Géliot, que la population de Fraize et des alentours s'était rassemblée en nombre sur le site.

## 2.400 TONNES SUR 30 METRES

La SA Melchiorre de Richarménil, chargée de la démolition avait percé plus de 150 trous afin de loger 30 kg de dynamite NC 2.

A 15 h 25, un coup de trompette long annonça la mise en place des vigies puisqu'il était formellement interdit de passer.

A 15 h 30, deux coups de trompette brefs annoncèrent l'amorçage du tir. On entendit une forte explosion et en 5 secondes, la tour qui mesurait 30 m et pesait 2.400 tonnes

s'effondra dans un énorme fracas de pierres et de tôles.

Un gros nuage de poussière envahit la ville tandis que sur le site, il ne restait plus qu'un tas de gravats.

## GRANDEUR ET DECADENCE...

Les démolisseurs de M. Jean-Pierre Melchiorre avaient demandé aux riverains les plus proches de laisser leurs fenêtres ouvertes, non pas pour qu'ils profitent au maximum de la poussière mais afin de prévenir tout bris de carreaux par effet de souffle.

Le mur de la tour, côté rue de Lattre est venu obstruer une partie de l'entrée de la ruelle. Projetés, ses moellons détruisirent un pilier du portain qui, de toute façon, devait disparaître.

Souvent caméra ou appareil de photos à la main, les spectateurs ont suivi ce moment avec beaucoup d'émotion : « Ah, cette usine, elle en aura fait couler de la sueur : construction, démolition et si l'on comptait les heures que les ouvriers de la vallée ont passé à graver les marches de granit de la tour pour se rendre à leur travail ! »

Elle aura aussi fait couler de l'encre et fait couler des larmes car ce n'est pas sans regret que les personnes qui ont travaillé durement durant toute leur vie dans l'usine ont vu tomber celle que l'on avait si bien préservée il y a un an pour se donner un temps de réflexion.

## RELIQUES CONSERVEES

« Si c'était pour en arriver là, ils n'avaient qu'à la dé-

molir en même temps que la cheminée ! » disait une spectatrice.

« Oui mais on n'aurait pas aussi bien apprécié deux explosions successives » fut la réplique de son voisin...

Après la chute de la tour, le premier réflexe fut d'aller voir si la potence de la cloche décrochée, il y a une semaine par deux gendarmes fraixiens était encore en bon état.

Le constat se révélant positif après quelques petites réparations, celle-ci ira rejoindre sa compagne d'ici peu et sera conservée. Le maire M. Jacquot a récupéré la chaîne.

L'obstacle principal pour le réaménagement du site ayant à jamais disparu, on va pouvoir enfin commencer des travaux tels que voirie, logements sociaux, gendarmerie, etc.

**Annick MARGUET**



Un moment d'émotion pour le public.

Madame, Monsieur,

A la veille de la démolition de la Filature GELIOT située au centre de FRAIZE, l'atelier photo du Collège de FRAIZE souhaite retracer avec ses élèves la vie de cet édifice qui a longtemps fait vivre toute une vallée.

Nous voulons présenter à la fin de l'année scolaire une exposition de photos accompagnées de quelques documents écrits.

Nous sommes à la recherche de photos  
de cartes postales  
d'articles de journaux  
de factures  
de bulletins de paie  
ou d'autres documents écrits

Si vous pouvez ou si vous connaissez une personne qui peut nous prêter de tels documents nous serions ravis de pouvoir les reproduire en les photographiant ou en les photocopiant.

Tous les documents seront vite restitués.

Responsable de l'opération

Mr DAUBAGNA



Nom

Prénom

adresse

prête

à

Mr DAUBAGNA

Nature

photo

carte postale

article de journaux

facture

bulletin de paie

autre document

Nombre

☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐

☐  
☐  
☐  
☐  
☐  
☐